

«JE PENSAIS BIEN MOURIR»

Le pilote blessé grièvement à la tête et à la main par une hélice d'avion à l'aéroport de Québec en 2015 se confie pour la première fois au *Soleil* PAGES 2 ET 3



Samuel Vincent-Couillard



PHOTO AFP, BRUCE BENNETT

À LA SAISON PROCHAINE...

PAGES 54 ET 55



Frank Batista

EXCLUSIF «La comète» en renfort

Les Capitales mettent la main sur un artilleur d'expérience
PAGE 50

Des motocross qui dérangent

Le nouveau circuit d'Issoudun au cœur d'un conflit entre la municipalité et des citoyens
PAGES 6 ET 7



CLICHE
La «magie» des anti-rides...
PAGE 16

Le last call de Broue PAGE 8



1.22 \$ + tx MONTREAL - OTTAWA - GASPESIE - COTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0.92 \$ + tx PORTNEUF - CHARLEVOIX - MONTMAGNY - BELLECHASSE
0.83 \$ + tx QUÉBEC METRO
1 6 27657 00077 1 3

Zytco solariums
Une gamme de produits inégalés depuis 1981

RBQ: 8237-8738-17 418 877-1888 zytcoquebec.com f

La deuxième vie d'un

Après avoir été atteint par l'hélice de son avion, celui qui voulait devenir pilote poursuit de nouveaux rêves



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Samuel Vincent-Couillard avait un rêve. Devenir pilote d'avion pour une grande compagnie aérienne. En 2015, il touchait presque à son objectif.

Le 19 septembre, 14h43. Une «bête erreur», qu'il n'est pas encore en mesure d'expliquer, l'envoya à l'urgence de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour plusieurs semaines.

Le jeune pilote venait d'être heurté à plusieurs reprises, environ neuf fois, notamment à la tête et à la main gauche, par l'hélice d'un avion Cessna à l'aéroport international Jean-Lesage. L'accident s'est produit sous le regard impuissant de ses confrères au terminal 611, sur le terrain de l'école Orizon Aviation Québec.

Comme il avait l'habitude de le faire, ce matin-là, Samuel, âgé de 25 ans au moment du drame, avait réservé une plage horaire pour augmenter son nombre d'heures dans le ciel afin d'obtenir sa licence de pilote commercial. Il cumulait déjà au compteur plus de 150 heures de vol et détenait sa licence de pilote privé.

Le 19 septembre, il prévoyait une petite escale à Montréal. Deux jours avant son accident, il s'était envolé avec des amis chez nos voisins du Sud, plus précisément en

Virginie. Un voyage qu'il se remémore d'ailleurs très bien.

Finalement, le jour de l'accident, lorsqu'il est arrivé à l'école d'aviation, où il travaillait environ vingt heures par semaine depuis près de six mois, il a choisi de modifier sa destination. Il s'est envolé avec d'autres pilotes vers Montmagny. Trois avions ont quitté les pistes de Québec.

Samuel était aux commandes de l'un des appareils. Pour le retour, il a laissé son siège à un autre pilote afin que ce dernier augmente également son nombre d'heures de vol. «Je n'étais pas habitué d'être le passager», indique-t-il, rencontré par *Le Soleil* chez lui, à Lévis.

De retour dans la capitale, les avions atterrissent à tour de rôle. «Je ne sais pas encore pourquoi. Alors que le pilote faisait les manœuvres pour éteindre l'appareil, je suis sorti et je suis passé devant l'avion», raconte celui qui connaissait pourtant bien les mesures de sécurité. Toute personne doit attendre l'arrêt complet de l'hélice avant de descendre de l'avion ou, si nécessaire, passer derrière l'appareil.

«Je le sais. Moi-même, je ne voulais pas que les gens débarquent de l'appareil avant que le moteur soit éteint», cherche-t-il encore à comprendre. «Et je n'ai jamais vu l'hélice. Les avions étaient l'une devant l'autre. J'ai peut-être pensé que c'était le bruit de l'autre hélice. Je ne sais vraiment pas», poursuit-il.

En une fraction de seconde, Samuel se retrouve au tapis. L'hélice qui tournait au ralenti a traversé sa boîte crânienne. En voulant se protéger, il perd des doigts de sa main



gauche. Il perd aussi cinq dents et une oreille. Il reçoit des coups d'hélice sur le ventre, les bras et les jambes. Il perd connaissance durant quelques secondes.

Il se souvient de rouvrir à nouveau les yeux alors qu'il est étendu près de l'avion. Son visage était coupé. «Ma peau recouvrait mon œil gauche», se remémore-t-il. Durant son trajet vers l'hôpital, il était toujours conscient. Il ne le cache pas, «je pensais bien mourir, cela faisait très mal». On craint pour sa vie, il est dans un état critique, avait confié à l'époque les autorités aux médias. Il venait

de subir un traumatisme crânien majeur. Il a également eu une hémorragie interne au cerveau.

Alors qu'il se retrouvait entre la vie et la mort, la première opération de Samuel a duré près de 12 heures. Par la suite, il a été plongé dans un coma artificiel durant huit jours. Il a passé ensuite environ 12 jours aux soins intensifs. Inquiète, sa famille ne savait pas à ce moment quelles allaient être les séquelles suite à cet accident.

TOUT RÉAPPRENDRE

Après trois semaines confiné à son lit d'hôpital, Samuel reprend

conscience et a des troubles d'aphasie sévère. Prononcer l'alphabet était un défi pour lui. Il ne comprenait plus le français. «J'avais des difficultés à dire oui et non. Je ne comprenais pas les gens», affirme le jeune homme, qui a dû réapprendre à marcher ainsi qu'à manger. «J'étais comme un enfant de deux ans», poursuit celui qui a finalement «accepté son sort» un mois après son accident.

Durant les semaines d'hospitalisation, son père, Denis Couillard, ébranlé avec raison par la situation, a reçu par la poste le permis de pilote commercial de Samuel.

leSoleil
MOMENT D'ÉVASION



concours

Aujourd'hui, dans Le Soleil, identifiez le Moment d'évasion!

Rendez-vous sur concours.lesoleil.com et inscrivez-y la destination du jour. **Vous pourriez gagner un voyage en Irlande d'une valeur de 5000 \$!**

Prix supplémentaires RA+

Trouvez l'indice grâce à la réalité augmentée et, chaque semaine, courez la chance de gagner l'un des cinq prix secondaires offerts par la boutique CAA-Québec, une valeur totale de 1000 \$.

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Tirage le 3 mai 2017.

leSoleil

miraculé



anciennement le Centre François-Charron. Il y demeure sept jours sur sept jusqu'au temps des Fêtes.

Depuis sa tragédie, Samuel a subi cinq interventions chirurgicales en lien avec son accident, et il doit encore passer sous le bistouri au moins à deux autres reprises, notamment pour son visage. Il a dû repasser son permis de conduire. Et il ne peut plus piloter des avions, ce qui était son rêve et sa passion. Il espère tout de même un jour pouvoir voler de nouveau.

«J'étais censé mourir. Et c'était de ma faute. Lorsqu'on se blesse, il faut que les gens se rendent compte que la vie est encore bonne quand même»

— Samuel Vincent-Couillard

L'incident lui a laissé quelques malheureux souvenirs. Outre l'aspect physique, notamment une mâchoire en titane et une prothèse crânienne, il a maintenant des problèmes de visions et d'ouïe, il est épileptique et il a toujours certaines difficultés à prononcer certains mots et comprendre les gens. Ce qui, soit dit en passant, n'a aucunement paru lors de l'entrevue.

GARDER LE SOURIRE

Pour Samuel, il n'est pas question de s'apitoyer sur son sort. «Il y a des

gens pires que moi. Depuis mon accident, ce que je peux dire, c'est qu'il faut profiter de la vie», dit-il le sourire aux lèvres. Il n'a d'ailleurs pas peur de faire des blagues avec certains de ses handicaps.

«À l'hôpital, c'est lui qui nous donnait une tape dans le dos et qui disait qu'il ne fallait pas lâcher», raconte son amie de cœur Jessica Poulin, pour illustrer la force du jeune homme. «Il a toujours gardé le sourire et il n'a jamais baissé les bras.»

Aujourd'hui, Samuel tente de tourner la page sur ce mauvais chapitre de sa vie. Il a décidé de se lancer en affaires et de combiner certaines de ses passions, soit la photographie et les objets volants. Il a mis sur pied au mois de mars avec l'aide de sa conjointe sa compagnie baptisée SVC Drone.

«Nous visons principalement l'immobilier et les événements, comme des fêtes ou des mariages», explique Jessica, 23 ans. Elle a dernièrement abandonné sa carrière d'agente de bord pour embarquer dans l'aventure.

La jeune entreprise a plusieurs projets pour les prochains mois. Et le carnet de commandes commence à se remplir.

«Pour passer à travers une situation comme ça, c'est certain qu'il faut avoir des défis. Et ma compagnie, c'est maintenant mon rêve. [...] J'étais censé mourir. Et c'était de ma faute. Lorsqu'on se blesse, il faut que les gens se rendent compte que la vie est encore bonne quand même», conclut celui qui n'a jamais remonté dans un avion depuis le 19 septembre 2015.



Depuis sa tragédie, Samuel Vincent-Couillard a subi cinq interventions chirurgicales. L'incident lui a aussi laissé quelques malheureux souvenirs, notamment une mâchoire en titane et une prothèse crânienne. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Survivant d'un accident qui a failli lui coûter la vie, Samuel Vincent-Couillard a mis sur pied au mois de mars avec l'aide de sa conjointe sa compagnie baptisée SVC Drone.
— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Ça, ça a été un moment d'émotion, car mon fils était sur son lit d'hôpital... Il a brisé sa vie, ses rêves», confie celui qui venait de perdre son emploi deux mois avant la tragédie. «Ma job a alors été de relever mon fils.»

À la mi-octobre, le jeune homme obtient finalement son congé de l'hôpital et il est transféré à l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec,

Collecte pour une main myoélectrique

Victime d'un accident qui aurait pu lui coûter la vie, Samuel Vincent-Couillard tente aujourd'hui de retrouver une vie normale. L'incident s'est produit en 2015 à l'école Orion Aviation Québec. Le jeune homme avait été heurté à la tête par l'hélice d'un Cessna. Dans cette tragédie, les médecins ont été contraints de procéder à l'amputation d'une partie

de sa main gauche. Sa famille lancera aujourd'hui une collecte de fonds sur la plateforme web GoFundMe afin d'acheter à Samuel une main myoélectrique qui va l'aider dans ses activités quotidiennes, comme attacher ses lacets ou ses boutons de chemise. Cette main facilitera également son travail dans sa compagnie SVC Drone.
JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

LE SOMMET II

CONDOMINIUMS
LAC SAINT-AUGUSTIN

IMAGINEZ...

Élément percutant du projet, une unité penthouse, aménagée de style salon urbain, située au dernier étage de l'édifice est exclusive et accessible. Vivre au condominium Le Sommet II – Lac Saint-Augustin, c'est s'assurer d'une qualité de vie. Une tranquillité dans un boisé naturel vous permettra de réaliser des activités de plein air et sportives comme un après-midi de jogging, de marche ou de bicyclette, grâce aux facilités sportives l'entourant, dont une piste cyclable, et grâce à sa localisation avec accès au lac Saint-Augustin par des sentiers pédestres.

INCLUS :

- 2 Lave-autos
- 2 suites d'invités
- Garage int. double
- Golf virtuel
- 2 piscines ext.
- Mezzanine billard
- Gym
- 1 piscine int.
- Salle de jeux pour enfants
- Tennis
- Salle de réception
- Salle de carte

IMAGINEZ...
VIVEZ AU SOMMET II ! VOS VOISINS :
LAC, FORÊT, MONTAGNES ET FLEUVE.

NOUVEAU QUELQUES CONDOS EN LOCATION

www.condoslesommet.com

BUREAU DES VENTES :
4957, rue Lionnel-Groulx, condo #814
info@condoslesommet.com

418 877-9777
OUVERT 7 JOURS de 10 h à 17 h

* conditions sur place.

SOMMAIRE

jeux	35 et 42
science	16
décès	45
horaire cinéma	41
horaire télé	40
horoscope	43
loteries	25
opinions	30 et 31
petites annonces	43

MÉTÉO

Max. 13
Min. -3
Averses
isolées



EN DÉTAIL > 44

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.



Plusieurs Français résidant à l'extérieur du pays ont exercé leur droit de vote samedi, comme ici, à l'ambassade française à Washington. — PHOTO AFP, BRENDAN SMIALOWSKI

La France retient son souffle

MARIE WOLFROM
Agence France-Presse

PARIS — La France retenait son souffle samedi, à la veille du premier tour d'une élection présidentielle à l'issue très indécise, organisée sous haute surveillance quelques jours après un nouvel attentat à Paris.

Dans cette tension perceptible, l'irruption samedi dans la Gare du Nord de la capitale française d'un homme porteur d'un couteau a suscité un mouvement de panique, avant qu'il ne soit interpellé sans opposer de résistance.

L'attaque jeudi soir contre un groupe de policiers sur les

Champs-Élysées, en plein cœur de Paris, a bouleversé la fin de la campagne électorale et réveillé la peur du terrorisme, dans un pays traumatisé par une vague d'attentats — avec désormais un total de 239 morts depuis début 2015.

L'assaillant, Karim Cheurfi, un Français de 39 ans au lourd passé judiciaire, a tué de sang-froid un policier et en a blessé deux autres, ainsi qu'une touriste avant d'être abattu.

Le groupe État islamique (EI) a revendiqué l'attaque, qui, après plusieurs attentats meurtriers en Europe et plusieurs tentatives récemment déjouées en France, risque de peser sur la mobilisation et sur le choix des Français, centré sur deux grandes questions, la sécurité et le chômage.

Un quart des électeurs s'avouait encore indécis avant ce scrutin qui s'annonce comme un «match à quatre» serré entre le centriste Emmanuel Macron, la patronne de l'extrême droite Marine Le Pen, le conservateur François Fillon et le champion de la gauche radicale Jean-Luc Mélenchon. Les deux candidats qui arriveront en tête des suffrages dimanche soir s'affronteront dans un second tour le 7 mai.

La campagne officielle a pris fin vendredi soir et, samedi les électeurs des territoires d'outremer, de Saint-Pierre et Miquelon aux Antilles, commencent à voter, en raison du décalage horaire.

Au dernier jour, les représentants de la droite et de l'extrême droite ont durci leur discours sécuritaire, appelant à un renforcement de la lutte antiterroriste.

«Depuis dix ans, sous les gouvernements de droite et de gauche, tout a été fait pour que nous perdions la guerre qui nous est menée», a affirmé la présidente du Front national (FN), Marine Le Pen.

François Fillon, affaibli par une affaire d'emplois fictifs présumés au bénéfice de sa famille, s'est pour sa part dit déterminé à combattre le terrorisme «d'une main de fer». «Certains n'ont, semble-t-il, pas encore

totallement pris la mesure du mal qui nous agresse», a-t-il lancé, visant le gouvernement socialiste.

L'ex-ministre de l'Économie Emmanuel Macron, qui espère tirer parti du désir de renouvellement exprimé par les Français, a en retour reproché à M. Fillon, ex-premier ministre de Nicolas Sarkozy (2007-2012), d'avoir lui-même conduit à «l'affaiblissement du renseignement territorial» du fait des suppressions de postes.

SÉCURITÉ RENFORCÉE

Le président François Hollande a assuré que tout serait fait pour sécuriser le vote : 50 000 policiers et gendarmes et 7000 militaires seront mobilisés dimanche.

«Rien ne doit entraver» ce «rendez-vous démocratique», a souligné le premier ministre Bernard Cazeneuve.

C'est la première fois qu'une présidentielle se déroule sous le régime de l'état d'urgence, instauré dans la foulée des attentats du 13 novembre 2015.

Signe de l'intérêt que suscite l'élection française à l'étranger, le président américain Donald Trump a mis son grain de sel dans les débats, se disant persuadé que l'attentat aurait un impact important et «aiderait probablement» la candidate d'extrême droite qui lui voue une admiration non dissimulée.

La perspective d'une victoire de Marine Le Pen ou du tribun de la gauche radicale Jean-Luc Mélenchon — deux fervents critiques de l'Union européenne qui envisagent de la quitter si son fonctionnement n'est pas modifié — inquiète nombre de responsables politiques en Europe et au-delà.

Après l'attentat de jeudi, de nombreux policiers ont dit leur colère en apprenant que l'assassin de leur collègue était un multirécidiviste qui avait plusieurs fois menacé de s'en prendre aux forces de l'ordre.

Environ 200 épouses de policiers, «en colère», ont manifesté samedi autour du Champ-de-Mars à Paris.

Condamné à quatre reprises, notamment pour la tentative de meurtre d'un policier, le tueur, Karim Cheurfi, a passé presque 14 ans en prison. Il avait été placé en garde à vue en février après avoir affirmé à un proche vouloir «tuer des policiers en représailles de ce qui se passait en Syrie». Mais avait été relâché, faute de preuves.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ARATOIRE, adjectif

Définition — Relatif au labourage, à l'agriculture.

Cooccurrences — instruments aratoires, outils aratoires, ustensiles aratoires, équipement aratoire, machine aratoire.

Paronyme — oratoire : relatif à l'art du discours, à l'éloquence. Art oratoire. Joute oratoire.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

Contre l'imprévisible

Les Français de Québec mobilisés pour le premier tour de l'élection présidentielle



ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

«Cela fait 40 ans que j'habite à Québec et c'est la première fois que je vais voter.» Comme de nombreux compatriotes, Brigitte Gadegaude s'est rendue au bureau de scrutin de la Capitale-Nationale au Collège Stanislas parce qu'elle se sentait particulièrement concernée par l'avenir de son pays natal.

«Il y a des dangers qui ne me plaisent pas du tout», confie la dame qui faisait la file samedi après-midi sous la pluie avec deux copines. Les candidats présidentiels Marine Le Pen et Jean-Luc Mélenchon l'effraient particulièrement. «C'est ce qui est arrivé avec Trump et aussi avec le Brexit qui m'a donné froid dans le dos», explique M. Gadegaude selon qui tout est désormais possible.

«C'est ce qui est arrivé avec Trump et aussi avec le Brexit qui m'a donné froid dans le dos»

— Brigitte Gadegaude, électricienne

En déposant son bulletin dans l'urne pour la première fois en si longtemps, elle espère faire la différence dans une élection où quatre candidats se disputent âprement la première place. De nombreux Français rencontrés par *Le Soleil* tenaient le même discours : l'imprévisibilité du vote leur avait fourni une raison supplémentaire pour exercer leur devoir démocratique samedi.

PLUS D'ÉLECTEURS QU'EN 2012

Ouvert de 8h à 20h, le bureau de vote de la circonscription consulaire de Québec, qui s'étale de Trois-Rivières au Saguenay, a été achalandé toute la journée, selon les témoignages recueillis sur place



Environ 1000 ressortissants de l'Hexagone de plus qu'au précédent scrutin étaient inscrits sur la liste électorale de la circonscription de Québec, pour un total de près de 9500. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

et ce qu'a pu constater *Le Soleil* en après-midi. Mais le délai d'attente d'environ 30 à 45 minutes était beaucoup plus court qu'à Montréal où les médias rapportaient que des Français devaient patienter des heures avant de décider de leur candidat présidentiel préféré.

Environ 1000 ressortissants de l'Hexagone de plus qu'au précédent scrutin sont inscrits sur la liste électorale de la circonscription de Québec pour un total de près de 9500, selon la consule générale de France à Québec, Laurence Haguenaer. En 2012, c'est plus de la moitié des électeurs qui avaient voté, ajoute celle qui ne pouvait pas se prononcer sur l'achalandage de samedi puisqu'elle n'était pas en poste il y a cinq ans.

Des mesures de sécurité, organisées bien avant l'attentat de jeudi survenu sur les Champs-Élysées, ont été prises avec le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) afin que tout se déroule rondement, explique M^{me} Haguenaer. «Mais c'est sûr que le contexte sécuritaire n'est plus le même qu'en 2012», fait-elle valoir lorsque questionnée à savoir si les mesures avaient été renforcées.

CRAINTE D'EXTRÊMES

Hugo Soulet et Carole Won ont d'ailleurs mis de côté les trop nombreux attentats survenus en France au cours du mandat du président François Hollande lorsqu'est venu le temps de faire le choix de son successeur.

En habitant à l'extérieur de leur terre natale, le couple dit avoir une vision différente de ce qui s'y passe. «On a plus de recul», soutient M. Soulet.

C'est ce recul qui permet à Denis Soulet d'affirmer sans hésiter que la France, complètement désolidarisée, a besoin d'un «*new deal*». «Elle est devenue ingouvernable», se désole celui qui espère que le candidat centriste de 39 ans, Emmanuel Macron, l'emportera. «Je crois que c'est celui qui peut regrouper le plus de monde. Il va être obligé de piocher à gauche et à droite», poursuit-il.

M. Soulet n'est pas le seul à souhaiter que les candidats des partis se trouvant au bout des spectres politiques ne passent pas au

Alerte à la bombe au consulat de France à New York

Le consulat de France à New York, où devaient voter samedi des centaines de Français, a été brièvement évacué dans l'après-midi à la suite d'une alerte à la bombe, ont indiqué des responsables du consulat. Les policiers new-yorkais ont appelé à l'évacuation du bâtiment situé sur la 5^e Avenue, en face de Central Park, après avoir repéré une voiture suspecte, a indiqué la consule, Anne-Claire Legendre. «Après les Champs-Élysées, les policiers du NYPD avaient pour consigne d'être particulièrement vigilants», a-t-elle expliqué. Un attentat a coûté la vie jeudi soir à un policier en plein cœur de Paris. Les dizaines de personnes qui se trouvaient dans l'immeuble lors de l'alerte, vers 17h, sont sorties sur le trottoir en attendant l'inspection du véhicule. Quelque 50 minutes plus tard, tout était rentré dans l'ordre. L'incident n'a pas duré suffisamment longtemps pour retarder le scrutin. AFP

premier tour dimanche. «Le système se fait brasser depuis plusieurs années. Il y a beaucoup de choses qui se passent un peu partout dans le monde, le Brexit, Trump, les extrêmes en profitent», dit un consultant dans la cinquantaine qui préfère taire son nom et celui qui remporte son vote.

Élisabeth Bogucki n'hésite pas, pour sa part, à donner les siens : ce sera Benoît Hamon, le candidat du Parti socialiste de 49 ans. «Je le fais pour mes neveux et mes nièces qui sont encore en France. Je suis consciente que c'est un peu comme voter blanc, mais c'est leur choix à eux», affirme la dame.

Andrée Rousseau a de son côté eu beaucoup de difficulté à prendre sa décision finale. «J'ai tout lu!» s'exclame celle qui a obtenu sa citoyenneté en raison de son mariage avec un Français. Elle a finalement arrêté son choix sur le républicain François Fillon «parce qu'elle ne veut pas retourner à l'ancien temps». Et comme tous les Franco-québécois rencontrés samedi, elle ne pouvait prédire l'issue du scrutin tant les avis sont partagés. L'auteure de ces lignes n'est pas non plus parvenue à dégager une tendance parmi la vingtaine d'électeurs rencontrés.

Le piège d'Issoudun

Le titre du film québécois de 2003 *Le piège d'Issoudun* colle à merveille au conflit qui implique depuis huit mois un groupe de citoyens et le conseil municipal après l'annonce de l'implantation d'un circuit de motocross. Un piège dans lequel tous les acteurs se font prendre. Une fois refermé, bien malin celui qui peut en sortir indemne.



JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jfnéron@lesoleil.com

ISSOUDUN — C'était par une belle journée de juillet. Ce matin-là ressemblait en tout point à celui de la veille, à une exception près. Au loin, le bruit des moteurs dissonait avec les sons coutumiers de la campagne. Ce matin-là, le résident du rang Pierriche ne s'est pas préoccupé de cette intrusion sonore dans la tranquillité champêtre. «C'est passer», se disait-il. À tort.

C'est un voisin qui a informé en septembre ce résident que le grondement des moteurs entendu à l'été 2016 reviendrait l'été suivant, puis l'autre d'après, et ainsi de suite. Ce voisin avait lui-même appris au cours des premiers jours d'automne que la municipalité d'Issoudun avait facilité l'implantation d'un centre de sport d'action, incluant un circuit de motocross.

Au début, c'était l'incompréhension. Comment un projet d'un million de pieds carrés dans le parc industriel a-t-il pu se réaliser sans faire de bruit... jusque-là? D'autant

plus que l'usage du terrain par le promoteur devait faire l'objet d'un changement de zonage. Retour en arrière.

CHANGEMENT DE ZONAGE

Le promoteur entre en contact avec la municipalité en septembre 2015 pour se porter acquéreur d'un terrain le long de l'autoroute 20. La mairesse de l'endroit, Annie Thériault, l'informe que son projet nécessite un changement de zonage pour l'usage qu'il veut en faire.

En novembre 2015, les parties signent une promesse d'achat conditionnelle au changement de zonage. Le règlement 2015-10 autorisant les usages «loisir extérieur de grande envergure» et «loisir extérieur» est adopté une première fois en décembre, puis définitivement en février 2016. L'affaire est officialisée en mai sans qu'aucun citoyen ne manifeste son opposition. Peut-être n'ont-ils pas pu?

C'est du moins ce que soutient l'Association pour le développement et une vie paisible à Issoudun (ADVPI), qui regroupe une quinzaine de propriétaires situés jusqu'à plus d'un kilomètre du circuit de motocross. Ils se disent tous incommodés par le bruit excessif des engins et craignent la première saison d'activités débutée la semaine dernière. Ils ont accepté

de parler au *Soleil*, mais sous le couvert de leur association et non à titre personnel. Ils craignent des représailles. C'est dire le climat qui règne.

Ils remettent principalement en cause le processus d'adoption du règlement. Ils reprochent à la municipalité de n'avoir jamais publié dans les journaux ou dans les bureaux municipaux l'avis annonçant la tenue d'une assemblée publique de consultation après l'adoption du changement de zonage en décembre.

Plus encore, ils évoquent le manque de transparence du conseil dans ses communications avec les citoyens. Jamais, dans les procès-verbaux et les bulletins d'informations distribués dans chaque foyer, il n'est fait mention de l'implantation d'un site pour les motocross. On y parle de vente de terrain et de changement de zonage, sans plus.

«On n'a pas cru que ça serait bruyant à un kilomètre de distance»

— Annie Thériault, mairesse d'Issoudun

Il faut assister à un conseil municipal pour constater à quel point ce dossier crée des tensions, voire un malaise, chez les citoyens comme chez les élus. *Le Soleil* était présent à celui du 3 avril où la mairesse a une fois de plus reconnu l'erreur de la municipalité de ne pas avoir publié l'avis annonçant la tenue d'une assemblée publique de consultation.



À la question d'un citoyen qui veut comprendre pourquoi «aucune lumière» ne s'est allumée lorsque le promoteur s'est pointé avec son projet, M^{me} Thériault répond : «On n'a pas cru que ça serait bruyant à un kilomètre de distance».

Une fois cela dit, que reste-t-il? Les citoyens ont bien tenté un recours juridique, mais il y a prescription à cause du délai écoulé depuis l'adoption du règlement et la prise de connaissance du problème. Il y a encore espoir, mais il faudrait démontrer que la municipalité a agi de mauvaise foi. Pour l'heure, rien ne le prouve. De plus, l'Association n'a pas nécessairement les ressources financières pour se lancer dans une telle aventure, explique-t-on.

DÉPENSES

Coincée entre des citoyens en colère et le contrat qui la

lie au promoteur, la municipalité cherche donc à ménager la chèvre et le chou en proposant des modifications au règlement 2015-10. Par exemple, des pourparlers sont en cours pour encadrer les heures et les jours d'ouverture. Mais trop de restrictions, et c'est le promoteur qui pourrait tenter une action en justice. «Si on adopte un règlement excessif, on risque une poursuite», prévient la mairesse, aux citoyens visiblement mécontents qui disent «manquer d'écoute de leurs élus».

Ce cul-de-sac engendre des dépenses qui pourraient faire regretter la vente du terrain d'un peu plus de 200 000 \$. La municipalité fera faire une étude de bruit en mai et juin qui pourrait coûter 10 000 \$. Ça l'aidera à gérer les situations de bruit dit «excessif», mais faut-il encore le

Gagnez l'achat de votre vélo

Détails en boutique

MISE AU POINT DE BASE À 44,99 \$
HAUTE PERFORMANCE À 149,95 \$



PERFORMANCE
— 1989 —
BÉGIN
VÉLO · SKI · COURSE

3688, DE L'HÉTRIÈRE, QUÉBEC
418 877-4018

COLNAGO ROCKY MOUNTAIN SCOTT ORBEA devinci KUOTA PINARELLO



L'Association pour le développement et une vie paisible à Issoudun soutient que les citoyens n'ont jamais eu l'occasion de manifester leur opposition au circuit de motocross. — IMAGE TIRÉE D'UNE VIDÉO DE ISSOUDI, GRAVITY ACTIONS SPORTS

Impression de déjà-vu

ISSOUDUN — À moins de mesures satisfaisantes d'atténuation, les citoyens incommodés par le bruit excessif des motocross doivent se résoudre à vivre avec ce nouvel environnement sonore ou tenter un recours civil contre la municipalité et le promoteur. Mais c'est un long et difficile parcours juridique qui les attend. Des citoyens de Sherbrooke l'ont vécu, découvrant du même coup la difficulté de définir la notion de «bruit excessif».

Dans un jugement rendu le 28 mars 2017, la Cour d'appel a infirmé, en partie, la décision d'un juge de première instance qui avait ordonné en 2015 la cessation complète des activités du Complexe Saint-Élie Motorsports à la suite d'un recours débuté en 2010.

Aujourd'hui, elle permet la tenue d'événements de drag et des courses de VTT et de motocross, mais seulement à certaines conditions, dont un

horaire déterminé et la construction d'un mur antibruit.

Dans le premier jugement rendu en 2015, le magistrat évoquait l'absence de définition claire d'un bruit excessif. Comme il n'existe pas de norme de bruit quantitative applicable, il devait se concentrer sur le caractère normal ou excessif de l'inconvénient causé par le bruit et procéder à une «appréciation qualitative, en fonction de critères de gravité et de récurrence».

Il se référait aussi à la Loi sur la qualité de l'environnement et au régime de droit commun encadrant les troubles de voisinage. Il rappelait «qu'il existe un régime de responsabilité sans faute, dans le cadre duquel l'élément déterminant est le résultat de l'activité, plutôt que le comportement du propriétaire ou encore la licéité [caractère licite] de l'activité».

BASÉ SUR LA SUBJECTIVITÉ

Dans sa propre analyse, la Cour d'appel indique que «la Loi sur la qualité de l'environnement accorde au gouvernement du Québec le pouvoir d'adopter des règlements visant à encadrer les émissions de bruit, mais à ce jour, outre des règlements spécifiques applicables

à certaines industries, aucun règlement d'application générale n'a été adopté».

Cette même loi prohibe «l'émission, le dépôt, le dégagement ou le rejet de tout contaminant susceptible de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain. Cette prohibition ne comporte toutefois aucune norme objective et impose une analyse subjective».

La Cour conclut que cette norme «requiert une analyse multifactorielle, qui dépend des circonstances et d'un exercice de conjugaison d'intérêts immanquablement variés (et même variables) ainsi que de facteurs et d'éléments scientifiques, économiques et sociaux changeants. En somme, il s'agit d'une prohibition à géométrie variable, mais qui demeure essentiellement conjoncturelle.»

Plus près de Québec, des citoyens du rang Gaspé, à Saint-Apollinaire, ont mené un combat similaire. En 2013, un juge avait permis la poursuite des activités de l'entreprise TGC-MX, avec la condition de présenter les courses de motocross selon un horaire déterminé par la Cour. **JEAN-FRANÇOIS NÉRON**

définir. Il y a aussi les honoraires d'avocats. Une première facture s'élève à plus de 6000 \$.

La construction de murs pour atténuer le bruit est dispendieuse. Selon des informations obtenues, il peut en coûter 1000 \$ le mètre pour un mur de 1,80 m de hauteur et 2600 \$ le mètre pour un mur qui en mesure le double. Si l'idée fait son chemin, la municipalité voudrait que le promoteur en défraie le coût. À ce prix, elle pourrait rencontrer de la résistance. *Le Soleil* a tenté, en vain, de joindre Hubert Rousseau, promoteur du projet.

Et si c'était à refaire...

ISSOUDUN — «Sachant que ce bruit pouvait en déranger vraiment, c'est sûr qu'on n'aurait pas fait de promesse de vente et d'achat avant de faire une assemblée de consultation.»

Facile à dire après coup, admet la mairesse d'Issoudun, Annie Thériault. C'est pourtant ce qu'elle aurait fait si elle avait su que l'implantation de l'entreprise iSoud1, Gravity Actions Sports allait recevoir tant d'échos négatifs au conseil.

«Vous pouvez penser qu'on a fait une erreur, mais ça n'a jamais été dans notre intention de cacher quoi que ce soit», lançait-elle aux citoyens le 3 avril lors d'une autre séance mouvementée. Au bout du fil, elle affiche la même détermination à défendre son intégrité face aux allégations de manque de transparence.

M^{me} Thériault souligne que le projet inclut d'autres activités comme le BMX, l'hébertisme et le ski de fond, d'où la nécessité d'employer les

termes «loisirs extérieurs de grande envergure et commercial» dans le libellé du règlement. «C'est très fâcheux. Malheureusement, le mot motocross n'était pas écrit. Ce qu'on aurait peut-être pu faire, nous, si le moins de choses nous avait passés par l'idée que ça pouvait poser problème», lance-t-elle.

À cet effet, elle affirme que le conseil ne s'est pas lancé dans ce projet les yeux fermés. «Sans parler d'une analyse approfondie, on a fait

quelques vérifications préalables. On a calculé la distance des maisons, les vents dominants et le niveau de bruit d'après des échelles logarithmiques sur Internet. Malgré ce qu'on en pense, le niveau de décibels n'est pas si élevé, mais ça dépend d'une personne à l'autre», explique-t-elle.

Du même souffle, la mairesse rejette les critiques selon lesquelles la municipalité fait preuve d'inaction. «C'est choquant de dire qu'on ne fait rien alors que j'ai mis 125 heures seulement sur ce dossier. On n'essaie pas de protéger le promoteur, mais de trouver un équilibre entre les citoyens et le citoyen corporatif», conclut-elle. **JEAN-FRANÇOIS NÉRON**

CONDOS NEUFS EN LOCATION



DÉCOUVREZ
NOS PARCS IMMOBILIERS

SIHUOT.COM

S'OFFRIR LE LUXE DE LA LIBERTÉ
LOUEZ À PARTIR DE 896\$



Après plus de 3300 représentations de *Broue*, le rideau est tombé une dernière fois sur les personnages des comédiens Marc Messier, Marcel Gauthier et Michel Côté à Sherbrooke.

— PHOTO LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Derniers éclats de rires pour *Broue*

CATHERINE MONTAMBEAULT
La Tribune

SHERBROOKE — «Je m’attendais à une soirée émouvante, éprouvante, stressante... et c’est encore pire que je pensais!»

C’est sur ces mots de Michel Côté, prononcés après une ovation debout de plusieurs minutes, que se sont conclues samedi soir, sur la scène de la salle Maurice-O’Bready à Sherbrooke, les

38 années de la grande aventure *Broue*.

Si Michel Côté, Marc Messier et Marcel Gauthier espéraient que cette ultime représentation soit des plus réussies, le trio n’a certainement pas été déçu. Pas plus que les nombreux spectateurs, qui avaient sans doute mal aux joues à la fin de la soirée à force de s’esclaffer.

Malgré le trac de la dernière qui pesait sur leurs épaules, les trois comédiens sont parvenus à garder leur «sérieux» tout au long de leur performance, sauf lors d’une scène

entre Pointu le pompier et Bob le barman, qui a été interrompue par un long fou rire. Un moment de bonheur contagieux dans lequel s’est laissé emporter le public.

«Honnêtement, chaque fois que je disais adieu à un de mes personnages, j’ai trouvé ça très dur», a confié Michel Côté à la foule, sa voix se cassant sous l’émotion. «Pour moi, c’est un deuil ce soir de quitter ces personnages-là que j’ai adorés, vraiment. [...] Verrue, Pointu, Fernand, Gérard et Ti-Mil, ils vont me manquer beaucoup.»

FÉBRILITÉ DANS L’AIR

Déjà quelques heures avant de monter sur scène, c’est avec beaucoup de fébrilité que Côté, Messier et Gauthier se préparaient à livrer la 3322^e et ultime représentation de la pièce mythique.

«On se sent assez nerveux merci», lançait d’emblée Michel Côté. «C’est incroyable de penser que c’est la dernière fois qu’on va la jouer!»

«Je me demande si je ne suis pas plus nerveux à la dernière que je

ne l’étais à la première!» confiait de son côté Marc Messier.

Même si la pièce de théâtre houblonnée roule depuis 1979 et qu’elle a été vue par plus de 3 372 686 spectateurs, les comédiens avouaient avoir toujours l’estomac qui se serre un peu avant chaque performance. Cette dernière représentation ne faisait donc pas exception à la règle.

«Il ne faut pas oublier que dans la salle, il y a 85 % des gens qui vont voir [*Broue*] pour la première fois, alors il faut jouer la pièce que ces gens-là veulent voir, et que les autres ont vue. On ne peut pas improviser et se faire des gags de dernière à n’en plus finir», faisait valoir Michel Côté.

Chose certaine, les émotions ont été au rendez-vous pour cette dernière tombée de rideau.

«Demain, ça va être d’en parler au passé qui va être difficile, a avoué Marcel Gauthier. Ça, je ne suis pas encore capable de me l’imaginer. De dire “quand j’étais dans *Broue*...” ça va être spécial.»

«Je me demande si je ne suis pas plus nerveux à la dernière que je ne l’étais à la première!»

— Marc Messier

«Demain, ça va être d’en parler au passé qui va être difficile. Ça, je ne suis pas encore capable de me l’imaginer. De dire “quand j’étais dans *Broue*...” ça va être spécial»

— Marcel Gauthier

Les scientifiques dans les rues

NICOLE THOMPSON
La Presse canadienne

Des milliers de scientifiques se sont rassemblés sur la Colline parlementaire et dans au moins 17 municipalités canadiennes, samedi, pour rallier leur voix à leurs homologues américains en dénonçant ce qu'ils considéraient comme des attaques contre la science.

La Marche pour les sciences, qui coïncide avec le Jour de la Terre, s'est tenue dans plus de 500 villes de par-tout dans le monde.

Sur la colline parlementaire, des centaines de personnes étaient au rendez-vous. La défenseure de la science Katie Gibbs a dit avoir senti qu'elle retournait une faveur.

Il y a près de cinq ans, elle s'était retrouvée au même endroit, à Ottawa, pour des raisons similaires. En juillet 2012, M^{me} Gibbs avait aidé à organiser le rassemblement «Death of Evidence» pour protester contre les coupes qui ont touché les programmes scientifiques

sous l'ancien gouvernement de Stephen Harper.

Cette démarche a ouvert la voie à la mise sur place de l'organisation dont elle est aujourd'hui à la tête, Evidence for Democracy. Quand les scientifiques canadiens se sont sentis menacés, ils ont reçu un grand soutien de leurs homologues américains, a affirmé M^{me} Gibbs.

«Nous avons travaillé de très près avec le regroupement américain «Union of Concerned Scientists in the U.S.», par exemple. Ils ont été vraiment solidaires envers nous. Alors maintenant, c'est à notre tour de leur rendre la faveur», a-t-elle exposé.

La Marche pour les sciences, qui a été lancée à Washington, s'est attiré l'appui de dizaines d'associations scientifiques. Les manifestations ont mis sous les projecteurs les scientifiques, qui se tiennent généralement des mouvements militants puisque leur travail repose sur les données objectives.

Les organisateurs parlent des marches comme d'un événement politique, mais non partisan. Il vise à faire la promotion des sciences, qui

selon les militants, sont attaquées de toutes parts, notamment par le président américain Donald Trump qui a décidé de couper de 20 % le financement aux Instituts américains de la santé.

La manifestation a attiré 3000 personnes à Toronto. «On peut déjà constater qu'à un certain point, il y a une perte de confiance envers la science et l'observation objective et empirique», a

souligné l'un des organisateurs, Evan Savage, en énumérant les climato-sceptiques, le mouvement contre la vaccination et les gens qui continuent de croire que la terre est plate.



À Washington, plusieurs ont manifesté en faveur de la liberté dans la recherche scientifique et de la dépolitisation de celle-ci. — PHOTO AP, SAIT SERKAN GURBUZ



JOSÉ ADAM
VOTRE GUIDE EN ÉLECTRONIQUE

LE CONSEIL | LA QUALITÉ | LE SERVICE

Sonos PLAYBASE Un plateau sonore performant

Sonos vient de mettre sur le marché un plateau sonore, la PLAYBASE, qui se veut une solution de recharge performante aux barres dans le cas des téléviseurs placés sur un meuble. Si on la compare à la PLAYBAR, vendue au même prix, la PLAYBASE est celle qui offre les basses les plus profondes.

La PLAYBASE, aux lignes épurées et aux angles légèrement arrondis, fait 2,28 x 28,35 x 14,96 pouces (58 x 720 x 380 mm) en hauteur, largeur et profondeur et pèse 18,85 lb (8,6 kg). Elle peut supporter jusqu'à 77 livres. On y trouve dix amplificateurs numériques de Classe D qui transmettent leur puissance à autant de haut-parleurs : six pour les fréquences moyennes, trois pour les aigus et un pour les graves.

Aucune télécommande n'est fournie avec la PLAYBASE, mais vous pouvez utiliser celle de votre téléviseur ou du décodeur afin de contrôler le volume. Par contre, tous les ajustements doivent obligatoirement être effectués à partir de l'application Sonos avec un téléphone ou une tablette. Sonos continue d'ignorer le protocole sans fil Bluetooth et c'est par WiFi que la PLAYBASE accède à votre réseau domestique. Un port Ethernet permet aussi une connexion câblée.



Le système d'étalonnage TruePlay, qui ajuste le son à l'acoustique de la pièce, s'est révélé efficace et l'image musicale s'en est trouvée agrandie. L'opération ne peut être effectuée qu'avec un iPhone ou un iPad. L'application Sonos donne accès à des dizaines de services de streaming et à de nombreuses possibilités de contrôle (navigation, modes dialogue ou nuit).

La PLAYBASE peut aussi devenir le cœur d'une chaîne de cinéma maison 5.1 sans fil avec l'ajout d'un SUB et de deux enceintes Sonos. Par contre, je déplore le manque d'une entrée HDMI, car l'unique entrée optique vous limite à un format Dolby Digital compressé. Si vous prévoyez acheter le SUB Sonos, le jumelage de la PLAYBAR avec ce caisson de basses demeure à mon avis un meilleur choix. Par contre, si vous ne voulez pas de ce type d'enceinte, la PLAYBASE offre en général plus d'harmonie pour l'écoute de films et de musique que la PLAYBAR seule.

Pour voir et entendre la PLAYBASE à l'œuvre, passez à mon magasin Maison Adam de la rue Bouvier à Québec. Pour plus d'information ou pour la commander directement, allez sur mon site MAISONADAM.CA.



MAISON ADAM

710, Bouvier | Québec | 418 628-9000 | Sans frais 1 855 535-5900
maisonadam.ca

5171854

JOURNÉE NATIONALE DE L'AUDITION DU QUÉBEC 2 MAI 2017

JNA ASSOCIATION
Association Nationale de l'Audition QUÉBEC

Action réalisée sous l'égide de

FAITES PASSER LE MESSAGE !

Toute l'équipe de Bérubé Brassard audioprothésistes se réjouit de vous accueillir lors de la première **journée nationale de l'audition du Québec**

Prenez rendez-vous pour vous ou pour vos proches dans l'une de nos quatre cliniques.

Notez que certaines aides auditives peuvent être défrayées par la RAMQ, la CSST, les Anciens Combattants, les Affaires indiennes et du Nord Canada ainsi que certaines assurances privées.

Bérubé • Brassard
Audioprothésistes • Prothèses auditives

QUÉBEC
418 522-3656

LÉVIS
418 835-0497

LORETTEVILLE
418 842-5455

SAINTE-FOY
418 651-6661

www.berubebrassard.ca

> D'HIER À AUJOURD'HUI

PARTICIPEZ À LA SÉRIE!

Chaque dimanche, la série D'hier à aujourd'hui recrée une photo d'antan, afin de documenter l'évolution du paysage urbain de Québec. Plus d'une centaine de photos ont été publiées jusqu'ici. Et vos nombreux commentaires nous disent chaque semaine que ce rendez-vous est devenu un des plus prisés. Au fil des mois, certains nous ont même fait parvenir de vieilles photos de la ville, avec l'idée qu'elles inspirent un avant/après à notre photographe.

Nous lançons aujourd'hui l'invitation à tous. Vous avez entre les mains de vieilles photos rares, originales de la ville de Québec? Une rue, un immeuble, un carrefour?

Des points de vue intéressants qu'on pourrait reprendre aujourd'hui, question de témoigner de l'évolution de la cité?

Écrivez-nous, montrez-nous vos trésors. Et peut-être seront-ils «recrétés» par notre photographe Patrice Laroche, l'initiateur du projet. Nous souhaitons la participation des citoyens pour continuer le projet et bonifier cette série documentaire fascinante.



ÉCRIVEZ-NOUS
Ou envoyez vos photos à photos@lesoleil.com

1975



PHOTO ARCHIVES DE LA VILLE DE QUÉBEC, N400059

2017



PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les plus grivois auront sans doute remarqué en premier la présence du fameux cinéma érotique le Midi-Minuit, à gauche sur cette photo de la rue Saint-Joseph en 1975. Le cinéma a été remplacé par le cabaret Les Folies de Paris en 1996, devenu L'Impérial, toujours là aujourd'hui. Symbole des splendeurs et misères d'un quartier Saint-Roch avant la grande revitalisation des années 1990, on voit aussi le théâtre Princesse avec ses colonnes pour le moins...défraîchies. **VALÉRIE GAUDREAU**

ARRÊT JORDAN

Couillard refuse la dérogation

VICKY FRAGASSO-MARQUIS
La Presse canadienne

MONTREAL — Alors qu'un nouvel arrêt de procédures a été ordonné dans un cas présumé de meurtre, le premier ministre Philippe Couillard rejette toujours la possibilité d'invoquer la disposition de dérogation pour se soustraire à l'arrêt de la Cour suprême du Canada qui oblige les tribunaux à juger les accusés dans un délai raisonnable.

En marge d'un autre colloque régional du Parti libéral du Québec qui se tenait samedi à Montréal, M. Couillard a maintenu qu'il ne s'agissait pas d'une solution souhaitable puisque tant d'autres moyens peuvent être déployés pour remédier au problème avant d'arriver à cette disposition, qu'il a déjà comparée à une «arme nucléaire en matière constitutionnelle».

Le premier ministre a réitéré que son gouvernement avait fait son travail pour investir plus de ressources dans le milieu judiciaire

Vendredi, Ryan Wolfson, un autre homme accusé de meurtre, a obtenu un arrêt des procédures puisqu'il s'est écoulé 58 mois entre le dépôt des accusations et le début du procès alors que le plus haut tribunal a fixé un délai maximal de 30 mois dans ce cas.

Il s'agit du deuxième accusé de ce crime grave à s'en tirer au Québec parce que son droit constitutionnel d'être jugé dans un délai raisonnable a été violé. Le premier a été Sivaloganathan Thanabalasingham, libéré après avoir passé près de cinq ans en prison en attendant son procès pour le meurtre de sa

jeune épouse. Toutefois, celui-ci a été arrêté par l'Agence des services frontaliers à la demande de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada qui souhaite l'expulser du pays.

M. Couillard a réitéré que son gouvernement avait fait son travail pour investir plus de ressources dans le milieu judiciaire afin de répondre à la demande élevée.

«UN PREMIER PAS»

Le premier ministre a interpellé une fois de plus son homologue fédéral pour qu'il nomme enfin les 14 juges qu'il manque en Cour supérieure — une demande formulée par le juge en chef Jacques R. Fournier, a rappelé M. Couillard.

«On a annoncé six juges, c'est bien, c'est un premier pas. Mais je pense qu'il faudrait quand même écouter. Au-delà de la politique, c'est le juge en chef qui fait cette demande, je pense que c'est appuyé sur des besoins sérieux», a-t-il déclaré.

M. Couillard a souligné que la disposition de dérogation impliquait la suspension des droits des citoyens, laissant entendre qu'il s'agit d'une option de dernier recours. «Est-ce qu'on est capable de rétablir la situation sans [suspendre les droits]? Ce serait l'idéal», a-t-il tranché.

Quant aux deux procès pour meurtre pour lesquels un arrêt des procédures a été prononcé, M. Couillard rappelle que le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) a la possibilité d'interjeter appel. Dans le cas de Sivaloganathan Thanabalasingham, le DPCP a annoncé qu'il en appellera de la décision.

«À mon avis, on est capable d'améliorer considérablement la situation sans affecter considérablement les droits des citoyens», a-t-il conclu.

Piétonne heurtée sur René-Lévesque

Une piétonne a été gravement blessée vendredi soir vers 23h30 après avoir été heurtée par une automobile alors qu'elle traversait le boulevard René-Lévesque non loin du Parlement de Québec. La dame a frappé le pare-brise du véhicule avant d'atterrir un peu plus loin sur la chaussée et de perdre

connaissance. Selon le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ), la victime, qui a été transportée à l'hôpital, serait désormais hors de danger malgré les blessures sévères causées par l'impact. Toujours selon le SPVQ, l'automobiliste ne serait pas responsable de l'accident.

ANNIE MATHIEU

Événement
**grandes
marques**
jusqu'au 30 avril

Obtenez
jusqu'à
20% de
rabais

sur le prix régulier
de nos mobiliers des
Grandes Marques.*



cattelan
italia

GAMMA
DEPUIS 1974

CALIA
ITALIA

flou

Stressless

W.SCHILLIG

Composable
Malmö

LA
GALERIE
DU MEUBLE

MON ESPACE DE VIE™

Collections du 18
18, rue de Courcellette
Québec
G1N 4S2

Collections du 1215
1215, boul. Charest O.
Québec
G1N 2C9

L M M	10 h à 18 h
J V	10 h à 21 h
S	9 h à 17 h
D	11 h à 17 h

LA GALERIE DU MEUBLE.COM
418 681-0171 | 1 800 463-2277



* Détails en magasins. Offres en vigueur du 12 au 30 avril 2017. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.

ARRÊT JORDAN

«Une menace à la sécurité publique»

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Exaspéré, le candidat à la chefferie du Parti conservateur du Canada, Erin O'Toole, demande au gouvernement Trudeau de déposer une loi afin de neutraliser l'arrêt Jordan.

«Vendredi, pour la deuxième fois au Québec et la quatrième fois au Canada, [Ryan Wolfson] un homme accusé de meurtre et de tentative de meurtre a vu son procès se terminer abruptement à cause de l'arrêt Jordan», déplore M. O'Toole, avocat de formation. «La famille de ses victimes n'accepte pas qu'aucun verdict ne soit rendu et que personne ne soit reconnu coupable pour ces gestes horribles», poursuit-il dans un point de presse, à Québec. Il était accompagné du député Gérard Deltell, qui estime pour sa part que Justin Trudeau manque de leadership dans ce dossier.

Dans la capitale, également vendredi, un homme de 56 ans



Le candidat à la chefferie du Parti conservateur du Canada, Erin O'Toole, avance que le système de justice à travers le pays dans sa forme actuelle «ne fonctionne pas». — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

APPRENEZ À GAGNER \$ À LA BOURSE.

COURS D'ANALYSE TECHNIQUE

VENDRE ACHETER

SÉANCE D'INFORMATION GRATUITE

LUNDI 24 AVRIL 19H30 À L'HOTEL QUÉBEC

PRÉSENTEZ-VOUS OU RÉSERVEZ VOTRE PLACE

groyer@cobaltinvestissements.com
www.cobaltinvestissements.com

5179329

EXCLUSIVEMENT À LA FABRIQUE DE CHARNY

SUPER VENTE D'ENTREPÔT

PAYEZ EN 48 VERSEMENTS OU NOUS PAYONS LES 2 TAXES*

DERNIÈRE JOURNÉE 9H À 17H

Matelas INFINITÉ

Ultra-confortable, garantie de 20 ans

1 place **SPÉCIAL**

P.D.S.F. 659\$
299\$* 48 versements de 6,23\$†

	P.D.S.F.	SPÉCIAL	48 VERSEMENTS
2 pl.	919\$	399\$*	8,31\$†
Gr. 2 pl.	1109\$	499\$*	10,40\$†
Tr. Gr. 2 pl.	1579\$	699\$*	14,56\$†

LES PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE

50%
DE RABAIS ET PLUS SUR TOUS LES FORMATS

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE

Matelas CONCERTO

Ressorts ensachés, plateau coussiné, garantie de 20 ans

Gr. 2 places **SPÉCIAL**

P.D.S.F. 1598\$
699\$* 48 versements de 14,56\$†

	P.D.S.F.	SPÉCIAL	48 VERSEMENTS
1 pl.	1074\$	499\$*	10,40\$†
2 pl.	1398\$	599\$*	12,48\$†
Tr. Gr. 2 pl.	2078\$	899\$*	18,73\$†

LIVRAISON GRATUITE†



LOT DE MATELAS	P.D.S.F.	SPÉCIAL
Matelas Chiro 500 - 1 place (39")	435\$	249\$*
Matelas Évasion - 2 places (54")	1048\$	599\$*
Matelas Élégance - 2 places (54")	1619\$	799\$*
Matelas Collection Hôtel S.R. - 2 places (54")	1573\$	899\$*

MATELAS DAUPHIN
La force du fabricant® Depuis 1970
SEULEMENT AU:
8124, du Blizzard, Charny 418 832-2951
www.matelasdauphin.com



* Les prix indiqués sont pour les matelas seulement. Photos à titre indicatif. Ces offres ne s'appliquent pas aux achats antérieurs et ne peuvent être combinées à aucune autre promotion. Détails sur place. Les prix des produits peuvent parfois différer selon certains magasins. † Sous réserve de l'approbation du crédit. ‡ Livraison gratuite cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais.

5170251

surnommé «l'ange Daniel» a été blanchi de ses accusations en raison de l'arrêt Jordan de la Cour suprême du Canada. Michel Mercier, de Saint-Raymond-de-Portneuf, était accusé d'avoir eu des relations sexuelles avec une adolescente avec la complicité de la mère de cette dernière. Les événements se seraient produits alors que la jeune fille avait entre 15 et 21 ans.

Il y a deux semaines, au palais de justice de Québec, le présumé agresseur sexuel Mohamed Doudou Traoré avait également tenté de faire avorter son procès en utilisant cette même stratégie. Sa tentative a toutefois échoué.

M. O'Toole avance que le système de justice à travers le pays dans sa forme actuelle «ne fonctionne pas». Il craint une perte de confiance de la population et estime que l'arrêt Jordan est «une menace à la sécurité publique». C'est pourquoi il demande entre autres à Ottawa de nommer des juges afin de combler les six sièges vacants au Québec. Il exige également qu'une loi soit déposée à la Chambre des communes «le plus rapidement possible» pour éviter «que d'autres accusations graves soient rejetées à cause de délais».

«Cette loi doit inclure la clause dérogatoire», affirme celui qui représente la circonscription de

Durham, en Ontario. «On doit empêcher que les criminels les plus violents au Canada soient dans la collectivité», poursuit-il, ajoutant du même souffle que les victimes d'actes criminels méritent d'obtenir la justice.

GAGNER DU TEMPS

Selon le politicien, cette clause dérogatoire permettra au gouvernement de gagner du temps pour trouver une solution afin de résoudre cette problématique. Il souhaite que ses confrères dans la course à la chefferie fassent également pression sur Ottawa. «Je crois que les autres candidats seront d'accord avec moi sur cet enjeu», dit-il.

À travers la province, en date du 6 avril, le Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP) indiquait avoir reçu 805 demandes pour arrêt des procédures.

Il y a deux semaines, au provincial, le Parti québécois demandait au gouvernement Couillard d'évoquer de toute urgence la clause dérogatoire pour enrayer les impacts de l'arrêt Jordan. Pour le premier ministre, un tel recours, qu'il a décrit comme «l'équivalent de l'arme nucléaire en matière constitutionnelle», était toutefois «prématuré».

Le successeur de Stephen Harper à la barre du parti sera connu le 27 mai.

INONDATIONS

«Retour progressif à la normale»

Les précipitations de la nuit de vendredi à samedi, qui se sont avérées moins importantes que prévu, auront préparé le terrain pour un «retour progressif à la normale» après

les inondations qui ont frappé plusieurs municipalités du sud du Québec. Thomas Blanchet, du ministère de la Sécurité publique, a signalé qu'une décrue devrait s'amorcer au cours des prochains jours un peu partout dans la province. Le premier ministre Couillard assure que son gouvernement suit étroitement la situation. Il précise que les élus et

les responsables de la sécurité civile surveillent les cours d'eau qui sont sortis de leur lit ou qui menacent de le faire. Il convient que la situation est difficile pour les résidents qui doivent évacuer leur domicile, mais il leur demande de «tenir bon». Il précise qu'on tentera de favoriser leur retour à la maison le plus tôt possible». LA PRESSE CANADIENNE



ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
AGENCE IMMOBILIÈRE

Réjean FORTIN
COURTIER IMMOBILIER INC.
418 932-5588
rejeanfortin@royallepage.ca

Jean-Marc DUBÉ
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ DA
418 951-6203
dube3289@gmail.com

EXPÉRIENCE
PRÉSENCE
RÉSULTATS

Dans **TOUTES** vos transactions immobilières

NOUVEAU	NOUVEAU
Plain-pied	Plain-pied
	
SAINTE-FOY 2719, rue Le Verrier 450 000\$	SAINTE-FOY 714, rue Strasbourg 297 000\$
NOUVEAU	NOUVEAU
Cottage	Condo
	
CHARLESBOURG 112, rue Elmina-Anger 385 000\$	SAINTE-FOY 3799-407, rue Le Marié 211 000\$

EN VELETTE CETTE SEMAINE



OFFREZ-VOUS LA VIE DE CHÂTEAU

DOMAINE DE SILLERY

CONDOMINIUMS



LAUZON & LAUZON
AGENCE IMMOBILIÈRE

418.552.5552

DOMAINEDESILLERY.COM
1505 av de l'Assomption, Sillery, G1S 4T3
Bureau des ventes ouvert
du samedi au jeudi, de midi à 16h00

NORPLEX.CA
Le site d'abord

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Des jeunes au secours de l'environnement

ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

Le maire Régis Labeaume pourrait bientôt être talonné par un nouveau ministre de l'Environnement afin de remettre sur les rails un projet porteur de transport en commun pour la Ville de Québec.

Âgé entre 12 et 17 ans, ce nouvel élu, qui sera choisi la fin de semaine prochaine en marge du premier Sommet jeunesse sur les changements climatiques qui se tiendra à l'Université Laval, aura une responsabilité très importante auprès de ses camarades de classe, mais

également des différents représentants politiques de la région afin de les inciter à poser des gestes concrets en faveur de la planète.

C'est du moins ce que souhaitent les organisateurs du Sommet qui s'inscrit dans une initiative plus large de la Fondation Monique-Fitz-Back intitulée «Sors de ta bulle». D'une durée de trois ans, celle-ci a pour objectif de mobiliser les jeunes sur l'enjeu des changements climatiques, explique la coordonnatrice, Sandra Giasson-Cloutier.

Le Sommet est donc un des moyens choisis pour encourager la participation des jeunes. Et selon M^{me} Giasson-Cloutier, c'est mission

accomplie puisque 108 élèves issus d'une cinquantaine d'écoles provenant de 14 régions du Québec seront présents à l'Université Laval les 28 et 29 avril pour participer à des ateliers et à des conférences sur le sujet.

SENSIBILISER LES ÉLUS

Parmi eux, une vingtaine proviennent de la grande région de Québec qui comptera un ou deux représentants au Conseil national des jeunes ministres de l'Environnement qui sera formé à l'issue de l'événement. Celui-ci se réunira deux ou trois fois cette année pour discuter des enjeux propres aux différentes régions et des projets qui y seront mis sur pied.

Ceux-ci pourraient aller de bannir les bouteilles d'eau dans une école à y créer un jardin pour cultiver des aliments de proximité. «Les jeunes pourront aussi revendiquer des choses auprès des élus locaux», indique Sandra Giasson-Cloutier qui voit d'un bon œil la coïncidence de la formation du nouveau Conseil national des jeunes ministres de l'Environnement avec une année d'élection municipale.

> CURIEUSES BESTIOLES!



Léo Veilleux a eu l'occasion, samedi, de rencontrer de très près un phasme à l'occasion du Festival des insectes qui se tient jusqu'à dimanche à l'Aquarium du Québec. L'exposition présente jusqu'à 10 000 spécimens d'insectes naturalisés et vivants comme celui qui a élu momentanément domicile sur la tête de notre jeune ami qui, pas du tout effrayé, a plutôt été chatouillé par l'insecte qui peut mesurer jusqu'à 15 centimètres de long. **ANNIE MATHIEU** — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Conférence-atelier



Nicole Sheridan, TRA^{MD}

Québec

04 mai 2017 de 19 h à 21 h

2900, chemin des Quatre-Bourgeois
Bureau 302 (Sainte-Foy)

20 \$ par personne



Cesser de s'oublier pour les autres

418 626-8889
CRAMformation.com



**une paroisse
vivante
grâce à vous!**

**CAMPAGNE
DES PAROISSES
Église catholique
de Québec**

www.ecdq.org/paroissevivante

Emménagez immédiatement!

Venez nous voir! Ven.: 15h30-18h Sam. et Dim. midi-16h30 418 780.7222

— CONDOMINIUMS —

Woodfield-Sillery

PLEIN LA VIE

La qualité Woodfield, c'est un souci de conception incomparable au niveau **acoustique, énergétique et durabilité**

woodfield-sillery.com

UN PROJET **BILODEAU** IMMOBILIER

**PROMO
0\$
comptant**

Ottawa veut réduire de moitié le nombre d'itinérants difficiles à aider

JORDAN PRESS
La Presse canadienne

OTTAWA — Le gouvernement fédéral cherche à réduire de moitié le nombre de sans-abri les plus difficiles à aider. Des experts affirment qu'une telle démarche pourrait être un élément clé vers la fin de l'itinérance au pays.

La future Stratégie nationale sur le logement vise à baisser de 50 % le nombre de sans-abri «chroniques» et d'itinérants «épisodiques», ont confirmé des sources à La Presse canadienne.

On souhaite se pencher sur ceux ne fréquentant pas des centres d'hébergement pour itinérants et pour qui il est plus ardu d'obtenir du soutien à travers les programmes traditionnels.

Les itinérants «épisodiques» sont ceux qui se retrouvent dans la rue à plusieurs moments dans leur vie ou de façon répétitive.

Ottawa estime ainsi que le nombre de sans-abri «chroniques» et «épisodiques» sera, à terme, de 25 000. En d'autres mots, les libéraux pensent pouvoir réduire les cas de 12 500 d'ici à dans 11 ans.

Cette cible laisse entendre qu'Ottawa est ouvert à de nouvelles avenues pour faire face à l'enjeu de l'itinérance. Le deuxième budget du gouvernement, déposé en mars, a démontré que les libéraux veulent que les fonds parviennent directement aux villes et aux municipalités sans que ces dernières aient à passer par l'entremise des provinces. Certaines mesures sont claires, comme celle de donner à la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL)



La stratégie du gouvernement fédéral cible les itinérants qui ne fréquentent pas les centres d'hébergement et qui ont de la difficulté à obtenir du soutien à travers les programmes traditionnels. — PHOTO AFP, FREDERIC J. BROWN

plus d'argent à allouer aux autorités locales.

D'autres mesures contenues dans le budget sont plus subtiles. C'est le cas, par exemple, d'une promesse de maintenir quatre millions de dollars aux ententes de financement avec les fournisseurs de logements. Aucun détail n'a toutefois été donné sur la façon dont ces sommes devront être dépensées.

CIBLES CONSERVATRICES

Le président de l'Alliance canadienne pour mettre fin à l'itinérance (ACMFI), Tim Richter, estime qu'il est «assez clair» que le gouvernement «investit l'argent différemment».

«S'il établit le genre d'objectifs ambitieux qu'il met en place, [les mesures] doivent être plus dirigées, plus ciblées. Il devra être créatif et tirer le maximum de ses dollars.»

Il croit en outre que les cibles évoquées par Ottawa sont conservatrices en ce qui concerne les

sans-abri considérés «chroniques» et «épisodiques» et que «beaucoup plus» peut être fait avec les sommes investies.

Le budget de mars établit l'ossature de la Stratégie nationale sur le logement, puisqu'il détaille notamment que 11,2 milliards \$ devraient aller au financement de logements abordables au cours de la décennie à venir.

En plus de nouvelles initiatives annoncées cette semaine pour pallier les coûts associés à la location de logements, la stratégie qui sera dévoilée cet automne exposera comment le gouvernement veut dépenser des dizaines de milliards de dollars sur des programmes — existants et nouveaux — jusqu'à avril 2028.

Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, Jean-Yves Duclos, a déjà dit que l'objectif de la stratégie est de venir en aide à un million de personnes.

EN BREF

Changement de langage au FMI

Les leaders financiers mondiaux ont abandonné l'idée de condamner fermement le protectionnisme ou de même mentionner les changements climatiques dans leur déclaration finale publiée à l'issue d'une rencontre du Comité monétaire et financier international (CMFI), réunissant des ministres du G-20 et des dirigeants du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque Mondiale, samedi. Les discussions ont été dominées par la riposte à apporter à la tendance contre la mondialisation comme l'a illustré l'élection de Donald Trump à la présidence des États-Unis. Dans son communiqué, le FMI exhorte les États à «éviter des politiques de repli sur soi». Il a toutefois atténué ses propos comparativement à la déclaration d'octobre dernier alors qu'il demandait à tous les pays de «résister à toute forme de protectionnisme». Le FMI a aussi évité de mentionner les menaces que représentent les changements climatiques. AP

Le pape dénonce le sort réservé aux réfugiés

Le pape François a dénoncé samedi les «camps de concentration» pour réfugiés, lors d'une cérémonie pour les «martyrs chrétiens». S'écartant du texte prévu, le pontife a critiqué «ces camps de réfugiés — dont de nombreux sont des camps de concentration bondés — en raison d'accords internationaux qui semblent plus importants que les droits de l'homme», lors de la cérémonie en la basilique de Saint-Barthélemy sur l'île Tibérine, au cœur de Rome. Il a raconté avec émotion l'histoire d'un musulman, père de trois enfants, rencontré dans un camp de migrants en Grèce, qui lui a confié avoir vu sa femme chrétienne égorgée devant lui. «Il m'a dit: "Père, je suis musulman et ma femme était chrétienne. Nous avons été terrorisés dans notre pays [...] Ils lui ont coupé la gorge devant mes yeux"», a raconté le pontife. «Je ne sais pas ce qu'il lui est arrivé, s'il a réussi à sortir de ce camp de concentration.» AFP

MATHIEU PERFORMANCE .COM
L'univers du vélo

VÉLO ÉLECTRIQUE

Nous pouvons installer un moteur électrique sur votre vélo ou vous offrir un vélo électrique complet



BionX

- Rapide
- Léger
- Puissant
- Jusqu'à 130 km d'autonomie
- 0\$ d'essence
- 0\$ frais de stationnement
- 0 pollution
- 100 % amusement



Garantie 3 ans

SERVICE, QUALITÉ ET BONS PRIX

MATHIEU PERFORMANCE
496, 1^{re} Avenue (coin 5^e Rue), Québec
418 524-2650

MEUBLES ET MATELAS NEUFS DE QUALITÉ, UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

<p>DIVAN LIT</p> <p>Produit québécois offert en plusieurs couleurs</p> <p>799⁹⁹\$</p> <p>Toutes taxes incluses</p>	<p>MOBILIER DE CUISINE</p>	<p>CHOIX DE SECTIONNELS</p> <p>Québécois, canadiens et importés. Variété de tissus et cuirs.</p>	<p>WOW QUEL BAS PRIX !</p> <p>LIT ESCAMOTABLE DOUBLE</p> <p>Choix de 4 couleurs (étagère et matelas en sus)</p>
<p>SOFA RÉCAMIER</p> <p>Récamier réversible cuir reconstitué gris-blanc-noir</p> <p>699⁹⁹\$</p> <p>Toutes taxes incluses</p>	<p>MATELAS ORTHOPÉDIQUES 720 RESSORTS</p> <p>Matelas Orthopédique (Original)</p> <p>Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata</p> <p>Toutes taxes incluses</p> <p>Simple 39 x 74 269⁹⁹\$</p> <p>Double 54 x 74 349⁹⁹\$</p> <p>Queen 60 x 80 389⁹⁹\$</p>	<p>FAUTEUIL CUIR RECYCLÉ DE QUALITÉ</p> <p>Berçant, pivotant et inclinable 5 couleurs au choix</p> <p>659⁹⁹\$</p> <p>Toutes taxes incluses</p>	<p>699⁹⁹\$</p> <p>Offert en plusieurs autres couleurs</p> <p>Toutes taxes incluses</p>

CENTRE Meuble escompte

245, 71^e RUE EST, CHARLESBOURG G1H 1L6 418 628-1942

TOUTES TAXES INCLUSES. OUVERT LE DIMANCHE.

science

bloguesciences.lesoleil.com

JEAN-FRANÇOIS CLICHE jfliche@lesoleil.com



LA «MAGIE» DES ANTI-RIDES...

«J'aimerais comprendre le fonctionnement des appareils de traitement rajeunissant que l'on retrouve dans certaines pharmacies, comme celui de Danièle Henkel (Endermolift) ou d'autres comme le DermaWand, qui commencent à envahir le marché. Est-ce que ces appareils ont vraiment une utilité? Est-ce que leur utilisation à long terme peut être dommageable à la santé? Nous offrent-ils vraiment une cure de jouvence?», demande Lise Carrier, de Lévis.

Il existe effectivement une pléthore de ces instruments dans les pharmacies et la plupart ne sont «pas donnés», comme on dit. Le mode de fonctionnement peut varier d'un modèle à l'autre, si l'on se fie à ce qu'en disent les fabricants, allant de la simple vibration mécanique aux infrarouges (ou d'autres ondes électromagnétiques) en passant par les lasers et les champs électriques — certains de ces produits font d'ailleurs plusieurs de ces choses en même temps. Mais l'idée est à peu près toujours la même : stimuler les mécanismes de réparation de la peau.

La peau est continuellement fabriquée par plusieurs types de cellules, dont les fibroblastes, qui sécrètent une protéine nommée *collagène*. Bien connu de tous ceux qui fréquentent les cliniques d'esthétique, ce collagène est la protéine la plus abondante du corps et sert essentiellement à tenir les cellules et les tissus ensemble. Or quand on vieillit, les fibroblastes ont tendance à produire moins de collagène, ce qui... comment dire... augmente l'effet de la gravité sur les tissus. D'où l'idée de stimuler les fibroblastes dans les traitements anti-âge.

Maintenant, est-ce que ça marche? On peut trouver plusieurs études qui attestent de l'activité réduite des fibroblastes avec l'âge et du fait que les stimuli comme les vibrations, la chaleur et autres augmentent leur production de collagène et accroissent leur mobilité, entre autres effets — ce qui n'est pas particulièrement étonnant quand on sait que les fibroblastes sont très actifs pendant la guérison d'une plaie. Donc le principe de fonctionnement semble vrai.

Cependant, il y a plusieurs constantes qui reviennent dans ces études. La plupart testent des



La plupart de ces produits n'ont jamais été testés par des tiers partis neutres, mais uniquement par le fabricant. — PHOTO 123RF, ROBERT PRZYBYSZ

appareils beaucoup plus puissants que ceux qui sont vendus en pharmacie parce que certaines de ces techniques pourraient être dangereuses entre des mains non expertes. On doit donc s'attendre à ce que les résultats soient obtenus à la maison, s'il y en a, soient plus faibles. La plupart de ces produits n'ont jamais été testés par des tiers partis neutres, mais uniquement par le fabricant. Et la plupart de ces études portent sur des très, très petits échantillons. Sur le site dermawand.com, par exemple, un seul essai clinique est cité pour «prouver» l'efficacité du produit, et il ne comprenait que 26 participants. Sans compter le fait — c'est majeur, ici — que quand on lit le protocole de l'essai, on réalise que le DermaWand n'a jamais été utilisé seul au cours de l'expérience, mais toujours avec une crème hydratante et un autre «produit approprié» pas défini.

Bref, peut-être que ça marche, peut-être que non. Il faudrait des essais plus grands (et indépendants) pour l'établir plus solidement.

Comme l'a indiqué un dermatologue cité dans un article récent du *Journal of Clinical Investigation* sur les soins anti-âge, «le marketing [de ces entreprises] peut être vraiment

enjôleur et tordre les choses d'une manière qui n'est pas complètement malhonnête, mais qui est assez éloignée de ce que les scientifiques ont réellement montré».

En vieillissant, les fibroblastes produisent moins de collagène, une protéine qui permet de tenir les cellules et les tissus ensemble

Prenons par exemple ce que l'on trouve sur le site d'Uniprix, qui distribue/exploite avec Daniele Henkel l'Endermolift (dont le fabricant, ultimement, est la compagnie française LPG Systems). On y lit : «L'efficacité de ce traitement anti-âge est scientifiquement prouvée. Reconnu par Santé Canada (licence no 75 865), l'Endermolift de LPG est également la première technique médicale approuvée par la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis.»

Or quand on se rend sur le site de Santé Canada, on se rend compte que la «licence no 75 865» renvoie à un gadget de LPG nommé Cellu m⁶, qui semble être l'équivalent

de l'Endermolift mais dont la licence est... échuée depuis 2012. Notons tout de même que d'autres licences de LPG sont actives au Canada pour des produits qui pourraient être l'équivalent de l'Endermolift, mais un appel du *Soleil* à l'entreprise de Daniele Henkel afin d'éclaircir tout ça est demeuré sans réponse.

Du côté de la FDA, les seuls documents que nous avons pu trouver montrent qu'un appareil Cellu m⁶ a bel et bien été approuvé en 2006 aux États-Unis, et que la FDA le considère «sécuritaire et efficace» pour traiter... eh bien... non, pas pour les rides ni pour raffermir la peau, mais bien pour traiter l'œdème lymphatique, c'est-à-dire une enflure des membres causée par une mauvaise circulation du système lymphatique.

Cela ne signifie pas, remarquez bien, que ces appareils ne donnent aucun résultat. Après tout, comme on l'a vu plus haut, leur principe de fonctionnement semble tout à fait légitime et certains résultats semblent prouver leur efficacité comme traitement anti-âge. Mais l'usage que font Uniprix et Daniele Henkel des «approbations» de

Santé Canada et de la FDA illustre magnifiquement bien, il nous semble, ce que veut dire le dermatologue cité dans le *JCI* à propos du marketing dans l'industrie des cosmétiques et des soins de beauté : «pas complètement malhonnête», mais parfois étonnamment loin de ce que la littérature scientifique dit vraiment.

Sources :

- Ushma Neill, «Skin care in the aging female : myths and truths», *Journal of Clinical Investigation*, 2012, goo.gl/F73cV9
- Ruta Ganceviciene et al., «Skin anti-aging strategies», *Dermato-Endocrinology*, 2012, goo.gl/pdWlvO
- FDA, 510 (k) Summary, 2006, goo.gl/Wu2eF5

ÉCRIVEZ-NOUS

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Notre journaliste se fera un plaisir d'y répondre. Écrivez-nous à jfliche@lesoleil.com



GRAND DÉFILÉ

10^e anniversaire

Loucas

COLLECTION



UN DÉFILÉ HAUT EN COULEUR RÉUSSI!



Directement importée de Barcelone, la collection **Smash** vous offre des imprimés colorés à prix abordables!



C'est au travers un nuage de fumée que Marion, fille de Louise Veilleux, a commencé le défilé magnifiquement avec ses vêtements **M.Italie** et son foulard **Pia Rossini!** Un « must » pour la saison printemps-été 2017.



Beate Heymann est une collection street couture de haute qualité directement importée d'Allemagne.



Louise Veilleux

LA MODE DANS LA PEAU!

Jeudi dernier, ce sont les 10 ans de Loucas Collection qui ont été fêtés et les 35 ans d'expérience en tant que propriétaire de Louise Veilleux. Déterminée et inspirée, Louise Veilleux est toujours en quête de nouveautés. Sa boutique présente non seulement plus de 50 collections différentes de vêtements, toute offertes dans les tailles 0 à 20 ans, mais également des bijoux et des chaussures d'importation italienne. La fierté de Loucas Collection réside dans son service plus que personnalisé. De l'autre côté, une section cadeau-déco renommée pour son originalité et sa diversité complète le tableau. Devant le succès grandissant de cette dernière, Loucas Collection a pour projet imminent de commencer la vente en ligne de certains articles.



Chez Loucas Collection, nous ne cessons jamais d'innover! Chaque saison, de nouvelles collections font leur apparition selon les désirs de notre clientèle!

FRANK LYMAN[®]
DESIGN

GERRY WEBER

MÉLISSA ^{SVZ} NEPTON

CAMBIO

ELISA CAVALETTI
ITALIA

Heymann
BEATE HEYMANN
STREETCOUTURE

RABE

MK
MICHAEL KORS

SAINT JAMES
Ni de la mer

DORISSTREICH.

faber

TRICOTTO



BOUTIQUE CADEAU-DÉCO

CHAUSSURES D'IMPORTATION ITALIENNE

PRÊT-À-PORTER FÉMININ (TAILLES 0 À 20 ANS)

À
20 MINUTES
DES PONTS
VASTE
STATIONNEMENT
Ouvert le
dimanche

1051, boulevard Vachon Nord, Sainte-Marie QC G6E 1M4 | 418 387.3611 | www.loucas.ca

Suivez-nous
sur Facebook 

2,5 M\$ REMIS PAR K2 GEOSPATIAL PERMETTENT DE NOUVELLES POSSIBILITÉS TECHNOLOGIQUES

Un soutien majeur aux activités de formation en géomatique et à plusieurs projets de recherche vient d'être apporté par l'entreprise K2 Geospatial. Grâce à un don en biens et services d'une valeur de près de 2,5 M\$, l'entreprise rend possible l'implantation de la plateforme logicielle JMap à l'Université Laval.

Produit phare du chef de file québécois en développement de solutions géospatiales, *JMap* permet l'intégration de nombreuses bases de données aux formats différents, et leur géoréférencement sur différents supports cartographiques. Destiné à rendre compatibles des systèmes complexes d'information, l'outil facilite leur exploi-

tation, leur analyse et la prise de décisions dans divers contextes tels la gestion du territoire, des bâtiments et des infrastructures, ainsi que de la sécurité civile des personnes. Et à l'aide de certains modules, il est possible de saisir des données directement sur le terrain ou de faire un suivi des déplacements et de la mobilité des objets et des personnes.

« Ce geste philanthropique exceptionnel aidera tous nos étudiants à parfaire leur formation et leurs recherches en géomatique. Tout en complétant les équipements et logiciels qui leur sont déjà accessibles dans nos laboratoires, le don de K2 Geospatial contribuera à nous maintenir à l'avant-garde des technologies utilisées dans notre domaine, par

de nombreuses municipalités, organismes publics et entreprises privées », fait valoir le directeur du département des sciences géomatiques, Francis Roy.

Le professeur titulaire se dit convaincu que l'application *Jmap* sera fort utile dans les cours où les étudiants s'initient puis se spécialisent dans les opérations d'intégration et de visualisation de données géospatiales.

« *JMap* est déployé et utilisé par des centaines d'organisations dans le monde où nous sommes impliqués dans les projets de villes et de communautés intelligentes. Par ce don, K2 Geospatial confirme sa volonté d'instaurer une collaboration philanthropique avec l'Université Laval », commente avec fierté le président-directeur général de l'entreprise, Jacques Charron.

Une localisation stratégique
Toute la communauté de l'Université Laval pourra par ailleurs bénéficier des retombées générées par *JMap* puisque les équipements et le support proposés par le donateur seront accessibles à l'ensemble de ses

membres par l'intermédiaire du Centre GéoStat de la Bibliothèque de l'Université. Ce dernier offre un accès direct à un très vaste répertoire de données cartographiques et géospatiales, à des photographies aériennes et de l'imagerie satellitaire, ainsi qu'à des statistiques. Ce lieu deviendra naturellement un point de convergence des utilisateurs de la nouvelle plateforme d'intégration cartographique. Ce choix d'implantation permettra aussi d'exprimer une fois de plus la bonne collaboration entre la Bibliothèque et la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique, sur les enjeux de production des connaissances géospatiales de pointe.

« Je remercie chaleureusement M. Charron et K2 Geospatial pour ce généreux don qui contribue à faire de l'Université Laval un établissement d'enseignement à la fine pointe de la technologie », a déclaré le recteur de l'Université Laval, Denis Brière. « Des dons comme celui-ci sont très importants car ils enrichissent l'environnement d'études de ceux et celles qui formeront notre relève. »



De gauche à droite : Mme Loubna Chaouti, directrice de la Bibliothèque, MM. Guy Mercier, doyen de la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique, Jacques Charron, président-directeur général de K2 Geospatial, Denis Brière, recteur de l'Université Laval, Yves Bourget, président-directeur général de La Fondation de l'Université Laval. Crédit photo : Jean Rodier.

GRANDE
CAMPAGNE

OBJECTIF :
350 M\$

PROPULSIONS
NOTRE UNIVERSITÉ

Nos projets
façonnent l'avenir.

Découvrez-les !

ulaval.ca/350

UNIVERSITÉ
LAVAL
La Fondation
Développement et relations
avec les diplômés

L'art de devenir astronaute

SIDHARTHA BANERJEE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'astronaute à la retraite Bob Thirsk se pose plusieurs questions lorsqu'il tente de jauger une personne qui dit vouloir devenir astronaute.

D'abord, il se demande s'il s'entendrait bien avec cette personne pendant six mois en orbite. Ensuite, il se questionne à savoir s'il pourrait lui confier sa vie.

«Est-ce que j'aurais du plaisir à passer une longue période avec cette personne? Si je peux dire oui, alors je vais continuer de considérer cette personne comme candidate potentielle», a relaté M. Thirsk, qui avait été sélectionné comme astronaute en 1983.

Le quatrième processus de recrutement est en cours alors que le Canada prévoit doubler son équipe d'astronautes cet été en y ajoutant deux membres.

L'année dernière, au départ, 3772 personnes avaient transmis leur candidature. La liste a été réduite à 32 candidats en mars. Il y en aura encore moins lundi prochain lorsque le ministre fédéral de l'Innovation, Navdeep Bains, annoncera à Toronto le nom des candidats toujours en lice.

Parmi les candidats qui ont été retenus, il y a des ingénieurs, des membres de l'armée canadienne, des médecins, des professeurs d'université et des pilotes. Du lot, les Québécois Vincent Beaudry, Julie Bellerose, Marc Evans,

Charles-Philippe Lajoie, Evan Alexander Beirne Thomas, James Veilleux et Andréane Vidal sont toujours dans la course.

Bob Thirsk, qui détient le record canadien quant au plus long séjour dans l'espace en y ayant passé plus de 200 jours, affirme que certains stéréotypes canadiens pourraient s'avérer utiles pour les aspirants-astronautes : la politesse, la diplomatie et la conciliation.

«Vous pouvez être brillants techniquement, mais si vous irritez les autres membres de l'équipage, l'équipe ne sera pas aussi efficace et productive qu'une équipe avec des habiletés techniques moindres, mais qui s'entendent bien ensemble», a-t-il expliqué.

L'Agence spatiale canadienne a parlé du processus de recrutement en cours sur son site web, mais les détails de celui-ci demeurent confidentiels.

ÉVOLUTION

Mais ce processus a continuellement évolué avec le temps, a affirmé M. Thirsk, qui est maintenant recteur à l'Université de Calgary.

Au début des années 1980, le Canada recherchait des spécialistes en sciences et en recherche pour les missions. M. Thirsk, un médecin qui avait été inspiré par les missions Apollo, a sauté sur l'occasion.

Il a dû rédiger des essais, passer des examens médicaux, remplir des formulaires détaillés et subir des tests psychologiques avant même de rencontrer les membres du comité de sélection. Il a ensuite assisté à des séances d'informations



L'astronaute à la retraite Bob Thirsk affirme que certains stéréotypes canadiens pourraient s'avérer utiles pour les aspirants astronautes : la politesse, la diplomatie et la conciliation. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

techniques, puis effectué des tests de communication orale, ainsi que des exercices physiques et psychologiques encore plus intenses.

«Nous avons même participé à des réceptions — nous étions naïfs, nous pensions que nous étions juste là pour rencontrer des gens. Mais nous étions en fait épiés pour s'assurer que nous ayons les bonnes manières requises pour être un représentant du Canada», a-t-il dit en riant.

Plus de trente ans plus tard, les astronautes canadiens ont les mêmes fonctions que leurs homologues de la NASA ou de l'international, a-t-il indiqué. Ils participent à des sorties dans l'espace et assument un rôle de leadership comme Chris Hadfield l'a fait lorsqu'il a dirigé la Station spatiale internationale en 2012 et 2013.

Dave Williams, qui s'est joint à l'équipe en 1993 et qui est allé dans l'espace en 1998 et 2007 avant de prendre sa retraite l'année suivante, a affirmé que les aspirants-astronautes avaient probablement participé à des simulations de situations intenses physiquement. Par exemple, ils ont probablement été appelés à sauter dans l'eau du haut d'un hélicoptère ou à se débrouiller

dans un environnement inondé ou en feu.

«Ce sont toutes des choses que nous n'avons pas faites en 1992, nous les avons ajoutées en 2009», a-t-il relaté, notant que les simulations étaient plus ardues de nos jours. «Chaque fois que nous faisons cela, nous le changeons, nous le transformons, nous tentons de rendre le processus plus rigoureux», a ajouté M. Williams, qui est

maintenant président et chef de la direction du Centre régional de santé de Southlake, à Newmarket, en Ontario.

«Nous tentons d'évaluer le niveau de confort que les candidats ont en étant inconfortables. Vous êtes inconfortables parce que vous êtes au bout de votre performance et cela fait juste partie de la nature de ce nous faisons dans le programme spatial», a-t-il soutenu.

LES SECRETS DU PEROU

10 AU 27 OCTOBRE 2017
18 JOURS / 16 NUITS
48 REPAS

COMPRENDS :

- VOL DE MONTRÉAL AVEC DELTA VIA ATLANTA
- VOL INTÉRIEUR CUSCO / LIMA
- AUTOBUS CLIMATISÉ
- TOUS LES REPAS
- 1 NUIT CHEZ L'HABITANT

4499\$

ROME / TOSCANE / VENISE

23 SEPTEMBRE AU 07 OCTOBRE
15 JOURS / 13 NUITS / 26 REPAS

COMPRENDS :

- VOLS DIRECT MONTRÉAL / VENISE / ROME / MONTREAL
- HÔTELS 4 *
- VISITES GUIDÉES DE ROME, FLORENCE ET VENISE
- 1 NUIT DANS UN CHÂTEAU
- LAISSEZ PASSER DE 24 HEURES À VENISE
- LAISSEZ PASSER DE 12 HEURES À ROME
- VISITE DES JARDINS DE TIVOLI ET ENTRÉE À LA VILLA D'ESTE

3499\$

VOYAGE
Evasion Monde
Air - Mer - Terre

6655, boul. Pierre-Bertrand, Québec
418 622-9111 • 1 877 220-9111
www.evasionmonde.com

INFORMEZ-VOUS sur nos PROGRAMMES ET OSEZ COMPARER avant D'ACHETER

5181019

MITSUBISHI ELECTRIC
CVCA officiel de la LNH

30^e
ANNIVERSAIRE DE MITSUBISHI ELECTRIC-CVCA AU QUÉBEC

Achetez un système **Mr. SLIM** admissible et recevez un rabais du fabricant de **230\$**

L'achat doit être effectué entre le 15 mars et le 15 juin 2017, sans exception. Certaines restrictions s'appliquent.

À votre service depuis

50 ANS

Miville.ca
climatisation chauffage

418 626-5845
670, RUE BOUVIER, BUR. 102, QUÉBEC (QC) G2J 1A7

La commission, on serait fou de **la payer!**

Apprenez à vendre sans commission!

GRATUIT!

**Séances
d'information**

19h
26
avril En ligne

19h 30
4
mai Sainte-Foy
Hôtel Plaza

Inscrivez-vous! DuProprio.com

duProprio

**Sans agent,
sans commission!**

duProprio
**Bas
St-Laurent**



CACOUNA 105 900\$
Maison avec 3 chambres à coucher sur le même étage, aire ouverte, grand terrain et garage 20x24.

418-816-0825 Code: 724096



RIVIERE-OUELLE 160 000\$
23 avril 13-16h. Maison concept aire ouverte. 4 cac, 2 sdb et s-sol complètement aménagé. Grand garage détaché et chauffé sur 2 étages. Terrain aménagé. Quartier paisible, à proximité des services.

418-714-6950 Code: 736688



RIVIÈRE-DU-LOUP 99 000\$
Grande maison mobile à aire ouverte lumineuse. 3 cac, 1 sdb et 1 salle d'eau. Beaucoup d'espace de rangement. 4 stationnements, grand cabanon. Le terrain n'est pas loué. À proximité des services.

418-867-2538 Code: 711917

duProprio
Charlevoix



BAIE-ST-PAUL 159 900\$
Maison unifamiliale. 3 cac. Stores et luminaires inclus. Terrain clôturé, sans voisin arrière. Située dans un secteur paisible à 10 minutes à pied des services. Libre immédiatement.

418-435-2116 Code: 740756



LA MALBAIE 167 000\$
Idéale pour les jeunes familles ou pour un pied-à-terre dans Charlevoix. 3 cac au rdc. Milieu tranquille sans voisin arrière. Poêle à bois. À 4 km du terrain de golf. Près de tout! À voir!

418-665-3953 Code: 740154

duProprio
**Chaudière-
Appalaches**



MONTMAGNY 369 000\$
Maison contemporaine à étages et garage intégré. Plafonds 9 pi. Grande fenestration. Grand s-sol à aire ouverte. Plusieurs espaces de rangement. Cabanon à l'arrière. Quartier paisible et familial.

418-241-9044 Code: 743628



MONTMAGNY 499 000\$
Située en bordure du fleuve avec vue imprenable sur les chutes. Style californien, 7 cac et 4 sdb. Foyer en pierre double face. Un loft de grande dimension pour bigénération. Garage double vitré.

418-248-1375 Code: 711091



SCOTT 268 000\$
23 avril 13-16h. Grand Cottage 2008, SANS VOISIN ARRIÈRE. 20 minutes des ponts. 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau. Foyer au bois. Sous-sol presque totalement aménagé. Venez nous voir!

418-386-4458 Code: 742513



ST-APOLLINAIRE 398 900\$
Maison clé en main, sans voisin arrière! Trois chambres à l'étage, 1 salle de bain et deux salles d'eau, sous-sol complètement aménagé avec bar cuisine. Nancy 418-456-3138

418-433-0669 Code: 744797



ST-GEORGES 198 500\$
23 avril 14-16h. Maison unifamiliale 32x36 pi. Sans voisin arrière, terrain de 45 000 pieds carrés, dont une partie en forêt, rénovée en 2016. 3 cac au rdc possibilité de 2 autres cac au s-sol.

418-222-5710 Code: 738417



ST-GILLES 339 000\$
30 avril 13-16h. Chaleureuse propriété style bi-génération. 5 cac et 2 sdb. Garage détaché et chauffé avec 1 sdb. Terrain intime avec haie de cèdres, piscine et spa. À 20 min des ponts de Québec.

418-952-4891 Code: 743404



ST-ISIDORE 268 500\$
23 avril 13-17h. À voir! Chaleureuse maison située à 15 minutes des ponts. Secteur paisible. Grand terrain. Évaluation municipale révisée par MRC Nouvelle Beauce.

418-882-2813 Code: 467057



ST-VALLIER 399 000\$
7 mai 13-16h. TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE! Accès au fleuve, vue panoramique sur l'île d'Orléans. Terrain 32 000 pi². Verrière. 3 cac, 2 sdb. Remise 24x24. À voir!

418-884-3607 Code: 465015

duProprio
Portneuf



PONT-ROUGE 285 000\$
23 avril 14-16h. Maison ensoleillée, aire ouverte, 4 cac, 2 sdb. Beaucoup de rénovations récentes. Foyers au gaz, air climatisé. Cour intime sans voisin arrière. Une visite, coup de coeur assuré!

418-873-6166 Code: 740521

duProprio
Québec



BEAUPORT 375 000\$
23 avril 13-16h. Maison 2 étages style contemporain 2012. Plancher bois merisier. Très grandes fenêtres. Salle de bain luxueuse, bain autoportant, douche en verre et céramique. Piscine et clôture.

418-559-9629 Code: 741881



BEAUPORT 478 000\$
7 mai 13-16h. Cottage victorien, garage, piscine creusée chauffée et jacuzzi, terrain 13 300 pi², vaste rez-de-chaussée, cuisine rénovée et agrandie, bureau, 3 cac, kiosque d'été, etc.

418-666-8264 Code: 741630



BEAUPORT 665 000\$
Grande maison bi-génération ou possibilité de revenu, 4 côtés briques. Foyer au bois, air climatisé des 2 côtés. Piscine. Terrain bordé d'une haie. Patio de 14x20 en céramique. À voir!

418-520-1252 Code: 737610



BOISCHATEL 499 000\$
Haut de gamme. Grande cuisine, comptoir de granit, foyer central deux faces, salle de lavage indépendante, sdb douche céramique, bain autoportant. Garage 18x24. Secteur paisible.

418-822-4391 Code: 695278



BOISCHATEL 534 000\$
Terrain boisé de 15 000 pi² avec bassin d'eau, piscine intime, patio de 14x28 pi. Foyer au bois, mur de pierre. Balcon arrière au 2e avec vue sur les montagnes. Garage double.

418-822-3707 Code: 731930

1 866 387-7677 ▶ DuProprio.com



VISITE LIBRE

CAP-ROUGE 389 000\$

23 avril 13-16h. Secteur de choix. Vaste et lumineuse. Grand terrain aménagé et intime avec piscine neuve chauffée, cabanon et deux remises. 4 chambres.

581-983-5145 Code: 744156



VISITE LIBRE

CHARLESBOURG 175 000\$

Condo divise 4 1/2, à aire ouverte et rénové à 90 %. Plusieurs services offerts via le centre sportif inclus dans les frais communs. Accès facile à l'autoroute, près des services et métro bus.

418-661-9830 Code: 647900



VISITE LIBRE

CHARLESBOURG 235 000\$

23 avril 14-16h. Maison rangée unité de bout. Salon/cuisine aire ouverte. 3 chambres. Foyer. Salle de bain douche/bain podium. Stationnement asphalté 3 places.

418-849-2915 Code: 731353



VISITE LIBRE

CHARLESBOURG 238 500\$

Propriété au rez-de-chaussée. Entrées avant et arrière indépendantes. Aire ouverte. Porte-patio donnant accès à un grand balcon avec portière. Planchers en bois franc.

418-623-3297 Code: 692291



VISITE LIBRE

CHARLESBOURG 249 900\$

Bungalow bien entretenu, 2 chambres à l'étage, possibilité de deux chambres au sous-sol, poêle combustion lente. Terrain clôturé. Véranda (2015) avec toiture.

418-628-5732 Code: 743401



VISITE LIBRE

CHARLESBOURG 334 000\$

7 mai 13-16h. Quartier neuf très recherché (rivière des Roches). Décor contemporain, finition haut de gamme, s-sol et terrain aménagés, sans voisin arrière, 3 cac, 1 sdb, 1sde. Coup de coeur assuré!

418-261-9575 Code: 744027



VISITE LIBRE

DUBERGER 266 000\$

23 avril 13-15h30. Superbe maison de ville! Cuisine refaite en 2013. Sous-sol complètement aménagé avec salle de bain neuve. Quartier jeune et en demande. Près de tous les services.

418-681-6256 Code: 741713



VISITE LIBRE

L'ANCIENNE-LORETTE 269 000\$

23 avril 14-16h. Jolie maison en rangée (unité de coin) au goût du jour, 3 chambres à l'étage. 2 stationnements, grand terrain de 4 553,78 pi², grand cabanon. À proximité de tous les services.

418-932-6992 Code: 742581



VISITE LIBRE

LIMOILOU 145 000\$

30 avril 13-16h. Lumineux condo divise, clé en main, cuisine rénovée, balcon avant, terrasse et locker arrière. Situé au centre-ville, rue paisible. Bonne santé financière de la copropriété.

581-995-7781 Code: 686029



VISITE LIBRE

MONTCHATEL 359 000\$

23 avril 13-16h. Cottage clé en main, 4 côtés briques, 4 cac possibilité de 6, aucun entretien, garage sous la maison, grand terrain côté sud. Près d'écoles, circuit d'autobus. Pas de voisin à l'arrière.

581-888-2492 Code: 696696



VISITE LIBRE

MONTCHATEL 379 000\$

Lumineux bungalow, secteur recherché, rue en rond-point très peu achalandée. Grande cour arrière, quasi sans voisin. Idéal jeune famille. Grandes pièces, beaucoup de rangement.

418-847-7431 Code: 734842



VISITE LIBRE

NEUFCHATEL 487 500\$

23 avril 13-16h. Cottage 4 côtés en briques et pierres. Garage attaché. 4 cac, 1 sdb et 1 sde. Spacieuse et très lumineuse. Terrain de coin clôturé et aménagé. À proximité de tous les services.

418-317-1265 Code: 739510



VISITE LIBRE

SAINT-ROCH 269 000\$

Superbe loft divise situé en plein coeur du quartier St-Roch. Unité en coin, très ensoleillée, avec de grandes fenestration, murs de briques, poutres et 1 stationnement.

418-934-8050 Code: 740553

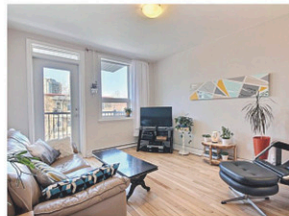


VISITE LIBRE

ST-JEAN BAPTISTE 139 000\$

Condo 4 1/2 indivise de plain pied au premier étage, balcon arrière et stationnement. Secteur paisible à 300 mètres de la rue Cartier et du Centre Lucien-Borne.

418-527-2176 Code: 739243



VISITE LIBRE

ST-SACREMENT 199 000\$

Copropriété divise entièrement rénovée au dernier étage, 2 cac, 1 sdb. Prix demandé sous l'évaluation, stationnement extérieur, à proximité des services, idéal pour un couple ou personne seule.

418-473-8007 Code: 740850



VISITE LIBRE

STE-BRIGITTE-DE-LAVAL 329 900\$

23 avril 13-16h. Bungalow 4 cac, 2 sdb. Aire ouverte, poêle à bois, plafond semi-cathédrale. Beau grand terrain boisé très intime. Un seul voisin non visible, bordé d'un ruisseau. À voir!

418-825-5052 Code: 743195

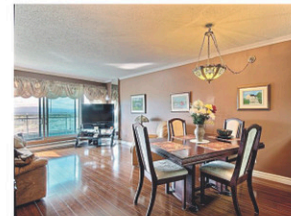


VISITE LIBRE

STE-FOY 160 000\$

23 avril 13-16h. À 2 pas de place Quatre-Bourgeois! Grand condo 5 1/2 très bien éclairé, unité de coin, grand balcon. Piscine avec terrain bien aménagé. Près de tous les services.

418-651-9782 Code: 736764



VISITE LIBRE

STE-FOY 255 000\$

Très joli condo 4 1/2 au 10e étage. Vue panoramique sur la ville. Complexe de luxe. Stationnement intérieur et extérieur. Piscine et salle d'entraînement. Près de tous les services. À voir!

418-930-1016 Code: 519888



VISITE LIBRE

STE-FOY 275 000\$

23 avril 14-16h. Magnifique condo. Plafonds 9 pieds. Lumineux. 2 Chambres, 1 SDB. Stationnement intérieur. Secteur tranquille. Aire ouverte. Finition haut de gamme. Grande terrasse.

418-573-5478 Code: 739750



VISITE LIBRE

STE-FOY 334 900\$

23 avril 13-16h. Magnifique bungalow plein soleil. 4 cac, 2 sdb. Terrain intime 7035 pi² aménagé. Beaucoup de rangement. s-sol aménagé. Atelier. Grand cabanon. Secteur paisible.

418-872-6831 Code: 734041



VISITE LIBRE

STE-FOY 372 000\$

23 avril 14-16h. Clé en main dans secteur très recherché, à deux pas de tous les services. 3 cac, climatisé. Magnifique terrain entièrement aménagé avec piscine creusée et chauffée.

418-877-3707 Code: 664481



VISITE LIBRE

VAL-BÉLAIR 245 000\$

23 avril 14-16h. Maison en rangée idéale dans un coin paisible qui est près de tout. Piscine creusée commune aux copropriétaires. Venez visiter, elle saura vous charmer toute seule!

581-988-5199 Code: 742193



VISITE LIBRE

VIEUX-QUÉBEC 399 000\$

23 avril 13-16h. VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE! Condo divise haut de gamme, clé en main, très lumineux, de 2 cac, 1 stationnement intérieur et 2 extérieurs. Quartier tranquille. Immeuble 2004.

418-914-5464 Code: 738551



VISITE LIBRE

VIEUX-QUÉBEC 869 000\$

Vieux-Qc: Grande maison, B&B jusqu'à 5 chambres autorisées. Résidences touristiques possibles C11, à côté de la Gare et du Marché, cachet et histoire, 8 chambres/bureau, 8 sdb.

581-995-6685 Code: 735526



VISITE LIBRE

BREKEYVILLE 298 000\$

7 mai de 13-16h. Maison de 3 cac et 2 sdb. Chauffage bi-énergie. Quartier tranquille à 7 minutes des ponts, près des services, transports en commun et autoroute 73. Garage double excavé.

418-832-9444 Code: 741062



VISITE LIBRE

CHARNY 249 500\$

Superbe propriété près des services et offrant 3 chambres, une grande salle de bain et une belle cuisine avec îlot. Fenêtres neuves (5 ans). Cour calme et intime.

581-982-7394 Code: 742460



VISITE LIBRE

LÉVIS 144 800\$

23 avril 12-16h. Condo sous l'évaluation, libre, terrasse 12x13, frais peints, immeuble de 6 unités, près de tous les services, Cégep et UOAR. Aire ouverte, paisible, beaucoup de rangement, cabanon.

819-244-1337 Code: 740058



VISITE LIBRE

LÉVIS 178 000\$

23 avril 13-16h. Prix sous l'évaluation! Bien entretenu, très bien situé. Plusieurs rénovations effectuées. Aire ouverte et lumineuse. 2 cac, 1 sdb. Terrain clôturé.

418-806-9861 Code: 596094

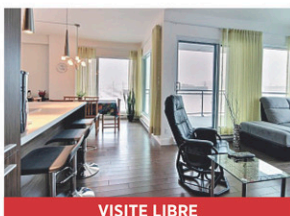


VISITE LIBRE

LÉVIS 211 500\$

23 avril 13-16h. Magnifique jumelé à découvrir! 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grand terrain intime, piscine hors terre, quartier familial paisible, à proximité des services.

418-934-5693 Code: 724194

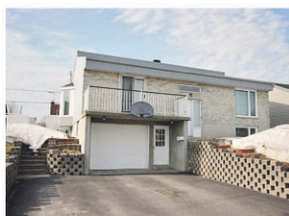


VISITE LIBRE

LÉVIS 329 900\$

7 mai 13-16h. GRAND Condo 5 1/2 au 3e étage avec 2 stationnements intérieurs. Quartier Miseco. État neuf. Fraîchement repeint. Grande chambre des maîtres avec walk-in et salle de bain privée.

418-998-6720 Code: 741777



VISITE LIBRE

ST-JEAN-CHRYSOSTOME 269 900\$

Bungalow, très éclairé, près des services. 3 cac, 2 sdb. Entièrement aménagé. Garage. Chauffage central bois/électrique. Prise de possession flexible. À voir!

418-571-5303 Code: 743466

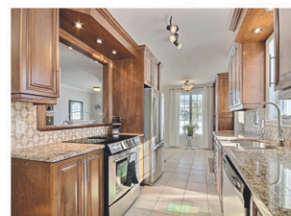


VISITE LIBRE

ST-JEAN-CHRYSOSTOME 269 900\$

Condo 1675 pi² avec garage se situant à moins de 2 min des écoles primaires/secondaires, garderies, pharmacies, épicerie, clinique médicale, piste cyclable, parc et autoroute 20.

418-455-8974 Code: 744278



VISITE LIBRE

ST-NICOLAS 300 000\$

Magnifique propriété entièrement rénovée. 4 cac, 2 sdb. Foyer, comptoirs de granite. S-sol totalement aménagé avec espace cellier et poêle à bois. Grand terrain. Maison clé en main!

418-831-6459 Code: 742219



VISITE LIBRE

ST-RÉEMPTEUR 285 000\$

23 avril - 7 mai 13-16h. Superbe cottage 4 chambres très lumineux à aire ouverte, rénové et entretenu avec soin. Grand terrain intime entouré. Près de tous les services. Une visite s'impose!

418-831-9624 Code: 742300



VISITE LIBRE

ST-ÉTIENNE-DE-LAUZON 299 900\$

23 avril 13-16h. Clé en main. Aire ouverte. Plain-pied 1248 pi², 3 chambres au RDC, 6 chambres au total. Voisin école. Beaucoup de rangements. Entrée indépendante s-sol. Piscine et patio composite.

418-999-3278 Code: 742753

Émile à la conquête du monde

**ISABELLE
LÉGARÉ**

CHRONIQUE

Le Nouvelliste



Émile Cossette applique le proverbe voulant que les voyages forment la jeunesse. — PHOTO LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

Par où commencer? Ses multiples commotions cérébrales qui l'ont forcé à abandonner son rêve de jouer au football universitaire?

Son premier échappé en dehors de sa zone de confort? Les milliers de personnes qui suivent ses odyssées sur Internet? Ou le dernier mois à faire son épicerie dans les poubelles remplies de nos choux gras?

Émile Cossette m'accueille comme il vit : le sourire fendu jusqu'aux oreilles et sans se poser trop de questions.

Debout au beau milieu du café où je le rencontre pour la première fois, le jeune homme de 21 ans me donne une chaleureuse accolade et m'embrasse sur chaque joue comme si j'étais l'amie perdue de vue depuis longtemps. Charmant.

La barbe fournie, le chapeau d'aventurier et la chemise fraîchement repassée, Émile Cossette a fière allure. L'heure d'avant, il s'adressait à des cégépiens de Trois-Rivières curieux d'en apprendre un peu plus sur ses trucs du métier qui ne lui rapportent pas une cenne, mais qui l'enrichissent autrement.

Depuis qu'il a franchi la barre des 18 ans, Émile a déjà foulé le sol de 35 pays, arrive à engager la conversation dans sept langues et est capable de démontrer à quiconque veut l'entendre que la liberté n'a pas de prix. En fait, oui. Elle est accessible pour moins de 100 \$ par mois.

.....

Originaire de Shawinigan, Émile Cossette a passé son adolescence à jouer au football.

«Je voulais faire carrière, jouer jusqu'à l'université», raconte le demi défensif qui, à l'automne 2013, a été recruté par les Titans du Cégep de Limoilou, à Québec.

Passionné pour ce sport qui allie précision et robustesse, le joueur a cependant été victime de plusieurs commotions cérébrales, de sorte qu'à la dixième secousse sous le casque protecteur, le médecin ne lui a pas donné le choix. «C'est ton dernier match. Tu arrêtes.»

Ce coup-là, il s'en souvient. Son identité s'était construite autour du football qui l'obligeait maintenant à sortir de la mêlée.

«J'ai transcendé le problème et je me suis découvert une nouvelle

passion.» Émile s'est inscrit à un programme d'échanges internationaux, est parti vivre pendant un an en Autriche et a eu la piqure pour tout type d'expérience susceptible de l'amener ailleurs. Par «ailleurs», le jeune homme parle de contrées lointaines, mais également de cette fameuse zone de confort dont il s'amuse, depuis, à repousser les limites.

En Autriche, où il vivait en famille d'accueil et fréquentait l'école, le Québécois profitait de chaque fin de semaine pour partir en douce vers l'Allemagne, la Serbie, l'Ukraine, la France, la Bulgarie, la Pologne...

«Je ne me laissais pas ralentir par personne. J'avais tellement à découvrir!» affirme Émile qui tenait à apprendre l'allemand et les autres langues ailleurs que dans les livres. «J'allais prendre une bière et piquer une jasette avec les vieux loups du village d'à côté.»

Quelques pas de danse sur le bord de la route, une boîte de beignes et le tour était joué. Une voiture s'arrêtait pour faire monter le pouceux à la tête sympathique. Les bonnes journées, on lui offrait même de quoi manger, l'occasion de faire connaissance avec le reste de la famille et un toit pour dormir.

«Ce sont des expériences locales incroyables. Tu ne trouves pas ça sur TripAdvisor!»

Émile Cossette est revenu au Québec pour réaliser que ses études en marketing ne correspondaient plus à ses valeurs. Il lui fallait repartir de nouveau pour continuer d'en apprendre davantage sur lui-même et sur les autres.

«Les gens qui n'ont rien sont prêts à tout donner alors que ceux qui ont tout ne donnent rien»

Celui qui excelle dans l'art de vivre avec les moyens du bord a réussi le défi de franchir la distance Trois-Rivières-San Diego sur le pouce en neuf jours et avec moins de 100 \$ en poche.

C'est durant cette folle expédition aux États-Unis qu'Émile a croisé des gens qui lui ont donné «plein de

trucs» pour se nourrir dans les poubelles... Il me regarde du coin de l'œil pour surveiller ma réaction avant de m'assurer qu'une fois passé le blocage psychologique, on serait surpris de voir et d'apprécier la quantité

et la qualité des aliments récupérés dans les déchets de nos supermarchés, dépanneurs et restaurants. Le jeune homme maintenant établi à Trois-Rivières continue de s'approvisionner à partir de tout ce gaspillage.

«Ça fait un mois que je n'ai pas fait d'épicerie. Je bouffe ce que je trouve dans les poubelles», admet celui qui dit s'ennuyer du «lifestyle» que lui procurent ses voyages à (très) peu de frais.

.....

Contrairement à la majorité des jeunes de sa génération,

Émile Cossette n'a pas de voiture ni de téléphone cellulaire. Pour dire la vérité, il n'en veut pas. «Je suis tellement plus libre!»

Dès que l'occasion se présente, c'est plus fort que lui, le voilà reparti. Et ses destinations, pour employer un vieux cliché, sortent des sentiers battus.

À l'été 2016, Émile était au Kirghizstan, en Asie centrale, alors qu'en mars dernier, l'étudiant à l'Université du Québec à Trois-Rivières a profité de la semaine de relâche pour en prendre trois finalement et aller à la découverte de la Géorgie, au pied du Caucase, à cheval entre l'Europe de l'Est et l'Asie.

À l'entendre, il n'y a pas plus grande richesse que les liens noués à l'étranger, d'autant plus que le nomade connaît le chemin

pour acheter des billets pas chers sur Internet.

Émile Cossette a créé une page Facebook pour faire le récit de ses voyages d'immersion, mais également pour partager ses réflexions sur sa quête de vérité.

«Les gens qui n'ont rien sont prêts à tout donner alors que ceux qui ont tout ne donnent rien. C'est une leçon que tu apprends seulement en voyageant.»

Émile reprendra le large dans quelques semaines. Cette fois, il part avec un ami lituanien tout aussi impatient que lui d'amorcer ce périple autour du monde. Ils se dirigeront en Amérique centrale avant de s'en aller là où le vent les guidera. Le Trifluvien part sans connaître la date de retour. Sa seule certitude est celle-ci : «Je vais arrêter quand la vie m'arrêtera.»

American Airlines suspend un employé après une confrontation

NEW YORK — La compagnie aérienne American Airlines a annoncé samedi qu'elle avait suspendu un agent de bord après que ce dernier eut une altercation avec une passagère lors d'un vol entre San Francisco et Dallas-Fort Worth, la veille.

Une porte-parole de l'entreprise, Leslie Scott, a indiqué que

l'entreprise cherchait à déterminer si l'agent de bord s'est emparé violemment d'une poussette appartenant à la passagère juste avant qu'elle n'embarque à bord de l'appareil. Une vidéo enregistrée par un passager et diffusée sur Facebook montre une femme en train de pleurer alors qu'elle

tient un enfant. On entend la femme dire : «On ne peut utiliser la violence avec un bébé».

Plus tard, un témoin non identifié s'est confronté à l'agent de bord en lui disant que s'il lui faisait la même chose, il le frapperait sur-le-champ. L'agent l'a alors provoqué en lançant : «Vas-y, frappe-moi».

À l'ère des vidéos instantanées et des réseaux sociaux, les compagnies aériennes apprennent à la dure qu'il est essentiel de désamorcer des situations qui surviennent lors des vols.

Cet incident est survenu moins de deux semaines de la diffusion d'une vidéo montrant les images d'un homme étant violemment expulsé d'un appareil de la compagnie United, soulevant un tollé général.

«American [Airlines] ne veut pas devenir le prochain United, mais

même United ne veut pas devenir le prochain United, a souligné un spécialiste du transport aérien, Henry Hartevelde, de la firme Atmosphere Research Group. Aucune compagnie aérienne ne veut être perçue comme étant anti-consommateur ou anti-passager.»

Un syndicat représentant les agents de bord d'American Airlines a imploré la population de ne pas porter un jugement tant et aussi longtemps que tous les faits ne seront pas connus. AP



LIBRE IMMÉDIATEMENT

169 APPARTEMENTS LOCATIFS AU CONFORT INÉDIT

20 ÉTAGES À L'ARCHITECTURE INCOMPARABLE

2 1/2 JUSQU'À 5 1/2

à partir de 995\$ PAR MOIS TOUT INCLUS

tourfresk.com

DISPONIBLE LE 1^{ER} JUILLET 2017

LA KLÉ

VOTRE ACCÈS À LA CITÉ VERTE

LA CITÉ VERTE EN MILIEU DE VIE ÉCOPONSIBLE

PHASE 1

110 APPARTEMENTS LOCATIFS NEUFS

1-2&3 CHAMBRES

À PARTIR DE 995\$ PAR MOIS

RÉSIDEZ DANS LE PREMIER ÉCOQUARTIER D'ENVERGURE AU QUÉBEC

ACCÈS PRIVILÉGIÉ

- PISCINE INTÉRIEURE
- SALLE D'ENTRAÎNEMENT
- PARC ET ESPACES VERTS

LOCATION INCLUANT

- ÉLECTROMÉNAGERS
- ÉLECTRICITÉ ET CHAUFFAGE
- CLIMATISATION

info@lakle.ca

lakle.ca






PLANIFIEZ UNE VISITE AVEC UN AGENT DE LOCATION



Montréal, 50 ans après l'Expo 67

Près d'une centaine de pavillons fin prêts à accueillir les visiteurs, des wagons de transport public à la propreté impeccable et les membres des délégations d'un peu plus de 60 pays et de plusieurs autres territoires retenant leur souffle : il y a près de 50 ans jour pour jour s'ouvrait sur «les îles» de Montréal l'Exposition universelle de 1967, l'Expo 67 pour les intimes.

ÉMILIE BERGERON
La Presse canadienne

Le bouillonnement d'un idéalisme bâtisseur est alors palpable, emprunté tantôt aux mots de l'écrivain Antoine de Saint-Exupéry avec le thème général de l'événement, «Terre des Hommes», tantôt à l'effervescence de la Révolution tranquille. Ou serait-ce plutôt les rêves nationalistes, vivifiés par le «Vive le Québec libre!» lancé depuis le balcon de l'hôtel de ville de Montréal par le général Charles de Gaulle?

Six mois durant, l'universel converge dans la métropole dans une synergie qu'on n'espère pourtant plus jusqu'à avril 1962. Moscou, initialement sélectionnée comme ville hôte, se désiste, laissant le champ libre à Montréal et à son coloré maire Jean Drapeau. Le bilan immédiat, en 1967, dépasse les attentes : 50 millions de visiteurs, si l'on se fie aux estimations, soit 20 millions de plus que l'objectif. Mais, ultimement, qu'est-ce que l'Expo a légué à Montréal? Tour d'horizon en quatre temps.

URBANISME

La tenue de l'Exposition universelle à Montréal a fait passer l'essor urbanistique dans la métropole en deuxième vitesse, ce qui alimente la réputation qu'a l'événement, aujourd'hui, de constituer un symbole des idées de grandeur de la période de développement faste des années 1960.

Le général Charles De Gaulle (au centre), de passage à l'Exposition universelle, le 25 juillet 1967
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'agrandissement de l'île Sainte-Hélène et la création, de toutes pièces, de l'île Notre-Dame pour héberger l'Exposition universelle de 1967 : voilà les principaux legs de l'événement à Montréal en matière d'aménagement.

«On souhaitait qu'ils réussissent, parce que ce n'était pas évident qu'ils allaient parvenir à remplir autant de surface de territoire. [...] C'était vraiment quelque chose de nouveau et intéressant. Tout le monde était enthousiaste», souligne le professeur émérite en urbanisme Jean-Claude Marsan, de l'Université de Montréal.

Ainsi, d'août 1963 à juin 1964, on rattache les anciennes îles Ronde et Verte à l'île Sainte-Hélène, qui, à terme, aura une superficie atteignant 132 hectares. En tout, 28 millions de tonnes de roc ont été nécessaires pour effectuer les agrandissements de l'île Sainte-Hélène et pour constituer l'île Notre-Dame, selon les chiffres avancés dans le rapport final — daté de 2005 — d'une étude patrimoniale produite pour la Ville de Montréal.

D'abondantes quantités de terre extraites pendant la construction du métro, amorcée en mai 1962, ont été mises à contribution pour cette opération complexe, rappelle le professeur Marsan, qui, en 1965-1966, a travaillé pour le service d'urbanisme de la Ville.

Initialement, le site proposé quand Montréal avait déposé sa candidature pour abriter l'Exposition universelle de 1967 se trouvait sur la pointe Saint-Charles, mais plusieurs autres possibilités avaient été évoquées, suscitant un réel débat social.

C'est toutefois l'idée «Montréal, c'est le fleuve» qui l'emporte de fil en aiguille, explique M. Marsan, relevant qu'un consultant d'origine allemande embauché par la Ville de Montréal, Hans Blumenfeld, avait été l'un des premiers à faire valoir qu'il fallait faire bon usage des îles situées près de celle de Montréal.

ARCHITECTURE

La Biosphère, le complexe résidentiel Habitat 67, le Casino de Montréal et la Place des Nations constituent les principales pièces architecturales préservées de 1967 après le passage de l'Exposition universelle dans la métropole.

Le dôme de l'ancien pavillon des États-Unis, qui abrite le musée de l'environnement de la Biosphère de Montréal, est sans nul doute l'élément qui capte le plus l'attention. La structure d'acier de 80 mètres de diamètre, conçue initialement par l'illustre architecte américain Richard Buckminster Fuller pour l'Expo 67, constituait déjà, d'avril à octobre 1967, l'un des endroits les plus visités.

En 1976, le recouvrement d'acrylique originel de l'ancien pavillon américain fond complètement lors d'un important incendie déclenché pendant des travaux de soudure sur la structure.

«La renaissance de ses cendres» du dôme s'en suit et contribue au rayonnement de la Biosphère, soutient Roger La Roche, un professeur en environnement à la retraite qui travaillait dans un comptoir-lunch situé tout près, au moment de la foire internationale. C'est l'évolution du dôme au fil du temps, après l'Expo 67, qui lui confère toute sa magnitude, expose-t-il.

Il faut dire qu'il a fallu attendre jusqu'en 1995 pour que la Biosphère en devenir rouvre ses portes, soit une vingtaine d'années après l'incendie de 1976.

Un autre legs architectural notoire est le complexe d'habitations Habitat 67, conviennent plusieurs observateurs, tant pour la controverse qu'a suscité sa construction que pour sa composition tortueuse que bon nombre qualifient de révolutionnaire.

CINÉMA

Montréal est aujourd'hui reconvenue comme une plaque tournante pour l'essor de la réalité augmentée dans les secteurs des arts visuels et des jeux vidéo. En 1967, l'Expo a aussi été un laboratoire foisonnant en matière de projections cinématographiques à écrans multiples.

Un tel format innovateur avait été maintes fois employé auparavant, mais la foire internationale de Montréal a permis une quantité étonnante d'avancées, souligne Monika Kin Gagnon, qui codirige le groupe de recherche CINE-MAexpo67 et collige des archives en la matière depuis plus de 10 ans.

«Je crois qu'on avait des cinéastes qui avaient énormément d'expérience qui se sont vu donner la possibilité d'avoir de très grands budgets, mais aussi une certaine occasion de donner dans la création et l'expérimentation qui était, je crois, assez extraordinaire, fait valoir M^{me} Gagnon. Je ne crois pas qu'on a vu ce niveau de soutien financier pour l'expérimentation et la créativité depuis.»

L'une des retombées immédiates des expérimentations rendues possibles survient trois ans après l'Expo : l'inauguration de la technologie des salles de cinéma IMAX avec une première projection à l'Exposition universelle d'Osaka, au Japon. *La Vie polaire*, *Labyrinthe* et *A Place to Stand* sont parmi les films canadiens et américains de l'Expo qui ont contribué à cet avancement technologique.

TOURISME ÉVÉNEMENTIEL

Le thème général rassembleur de l'Expo 67, «Terre des Hommes», la collaboration entre les acteurs municipaux, provinciaux et fédéraux pour sa préparation et la constante d'immédiateté imposée par l'échéancier de l'événement : tous ces éléments ont contribué à positionner Montréal sur la carte du monde en tant que ville attrayante d'un point de vue touristique et événementiel.



Vue aérienne du site d'Expo 67, qui a nécessité l'agrandissement de l'île Sainte-Hélène et la création de l'île Notre-Dame. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«[Pour] d'autres projets, les gouvernements vont s'engager, mais il n'y a pas vraiment d'échéancier, [alors] le gouvernement qui va venir par la suite va changer les priorités», explique le professeur en études urbaines et touristiques Mohamed Reda Khomsy, de l'École des sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal.

Le choix de construire l'ancêtre de la ligne jaune du métro de Montréal — la ligne 4 — plutôt que de privilégier d'autres projets qui étaient dans les cartons est directement attribuable à l'Expo 67. Pour la première fois, on a par ailleurs contraint les propriétaires d'hôtels, de motels et de restaurants à afficher leurs tarifs à même leur porte, à une époque où Internet n'existait pas encore.

Sur le plan symbolique, Montréal a projeté une image d'unité au Canada. Cette perception à l'échelle internationale demeure aujourd'hui. La déclaration «Vive le Québec libre!» lancée par le général de Gaulle, sur le balcon de l'hôtel de ville, n'a pas faussé, sur le long terme, cette image rassembleuse, à en croire le professeur.

«C'est intéressant de voir l'analyse de la presse post-événement [...]. L'image qui est restée, c'est vraiment (celle d') un événement réussi et l'image donnée a été celle d'un grand peuple et d'un pays qui est capable de faire des grandes choses», souligne-t-il. La «bisbille» et la «froideur» entre Québec et Ottawa n'ont pas influé la perception qui est restée au fil des années, précise-t-il.

La symbolique a selon lui été d'autant plus forte par le fait que l'esprit de l'Expo 67 a été renouvelé avec une autre exposition, «Terre des Hommes» — qui reprenait le thème général du rendez-vous international original —, de 1968 à 1984.



L'ARTHROSE DU GENOU
vous fait-elle souffrir?

*Vous êtes âgé(e) de 50 ans ou plus ?
Vous croyez avoir un diagnostic d'arthrose du genou ?
Vous pourriez être admissible à une étude clinique sous la supervision du Dr Louis Bessette et ainsi recevoir la médication en investigation qui vous sera fournie sans frais.*

Dr Louis Bessette

Groupe de recherche en rhumatologie et maladies osseuses

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à contacter une infirmière de recherche au
418 990-0751 • 1 800 990-0751
ou consultez notre site Web www.grmo.ca

RÉSULTATS DU VENDREDI 21 AVRIL 2017

Québec MAX 02 15 24 27 29 38 49 COMPL. (C) 42

7 LOTS ADDITIONNELS DE 1 000 000 \$ (PARTAGEABLE)

03	11	20	21	35	45	47	13	16	21	25	28	35	44
04	14	24	26	31	36	38	01	21	24	31	36	38	43
05	08	22	25	35	41	46	04	14	30	33	39	43	48
02	27	31	33	35	42	49	(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)						

LOTTO MAX Résultats complets sur lotoquebec.com

TOUT OU RIEN 03 04 05 06 07 11
12 14 15 16 18 21

La Mini 528792 **Ebanco** 04 05 06 11 12 19 21 23 33 38
40 41 46 47 49 50 52 64 65 70 **Extra** 7435751

Route de Fortune Éclair De retour! Courez la chance de vous retrouver à la télé et de gagner 1 million de dollars.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

techno



Le pdg de Facebook, Mark Zuckerberg, lors de la conférence annuelle pour les développeurs d'applications (F8) à San Jose — PHOTO AP, NOAH BERGER

«ET SI VOUS POUVIEZ TAPER DIRECTEMENT DEPUIS VOTRE CERVEAU?»

SOPHIE ESTIENNE
Agence France-Presse

Écrire rien qu'en «pensant» les mots, écouter avec sa peau : Facebook a dévoilé la semaine dernière des projets de modes de communication futuristes semblant relever de la télépathie.

«Et si vous pouviez taper directement depuis votre cerveau? Ça a l'air impossible, mais c'est plus proche que ce que vous pouvez imaginer», a indiqué Regina Dugan, une responsable du groupe, lors de sa conférence annuelle pour les développeurs d'applications (F8) à San Jose en Californie.

Elle présentait un projet visant à «lire» des pensées directement dans la partie du cerveau qui héberge le centre du langage et à les transformer en message écrit, sans avoir à parler ou utiliser un clavier.

Facebook a constitué pour cela une équipe de plus de 60 scientifiques et ingénieurs, spécialisés dans les technologies d'intelligence artificielle permettant de comprendre le langage, les systèmes d'imagerie cérébrale et les prothèses neurologiques.

L'objectif est d'arriver dans les deux prochaines années à créer un système capable de décoder des mots qu'une personne veut prononcer et à les transcrire

simultanément sur un ordinateur à la vitesse de 100 mots par minute. Ce serait cinq fois plus rapide que le temps nécessaire aujourd'hui pour les taper sur un écran tactile de cellulaire.

Regina Dugan a ensuite évoqué un autre projet futuriste de communication silencieuse qui permettrait «d'entendre avec la peau» : tout comme l'oreille humaine transforme les mots et les sons en fréquences qui sont transmises au cerveau, l'idée serait de transmettre directement ces fréquences en les faisant ressentir à l'utilisateur sur sa peau.

Le projet fait penser à de la science-fiction. Il s'intègre toutefois dans la tendance actuelle des

groupes technologiques à vouloir rendre les interactions avec les ordinateurs plus «naturelles», entre autres par un recours croissant aux commandes vocales.

Il s'inscrit également dans la lignée des travaux sur les «interfaces cerveau-ordinateur» menées depuis déjà des années par de nombreux scientifiques : ces systèmes combinent des équipements et logiciels perfectionnés, intégrant souvent des technologies d'intelligence artificielle, afin de décoder les ondes cérébrales et de les «traduire» en commandes, pour par exemple faire bouger des membres artificiels ou rendre la capacité de communiquer à des personnes paralysées.

Les expériences menées jusqu'ici nécessitaient souvent de lourds équipements et une intervention chirurgicale pour implanter des électrodes ou des puces informatiques dans le cerveau des patients.

C'était notamment la méthode employée pour une étude clinique rendue publique en février par des chercheurs de l'Université de Stanford en Californie, et qui a permis à trois personnes paralysées par une blessure à la moelle épinière ou une sclérose latérale amyotrophique (SLA, ou maladie de Charcot) de taper des mots en visualisant les mouvements d'une souris sur un clavier imaginaire. Des électrodes implantées dans leur cerveau enregistraient les signaux émis par leur cortex moteur, et les transmettaient par câble à un ordinateur.

L'un des participants avait réussi à écrire ainsi environ huit mots par minute, et Krishna Shenoy, un des auteurs de l'étude, avait alors prédit que d'ici cinq ou dix ans, il serait possible d'implanter des systèmes sans fil qu'un patient pourrait utiliser toute la journée et sans assistance médicale.

SYSTÈME «NON INVASIF»

Facebook dit pour sa part travailler sur un système ne nécessitant pas d'électrodes implantées chirurgicalement, mais reposant sur «des capteurs non invasifs» qui restent encore à inventer.

«Un jour, nous voulons le transformer en une technologie portable, qui puisse être produite à grande échelle», a indiqué le pdg du groupe, Mark Zuckerberg, dans un message sur le réseau, tandis que Regina Dugan a évoqué la possibilité d'en faire «une prothèse de langage pour les personnes souffrant de troubles de la communication, ou un nouveau moyen de donner des instructions dans la réalité augmentée».

Elle a reconnu que développer ce type de technologies prendrait du temps. Mais «un jour, dans pas si longtemps, il pourrait être possible pour moi de penser en mandarin, et pour vous de le ressentir immédiatement en espagnol», a-t-elle dit.

Regina Dugan s'est vu confier l'an dernier par Facebook la direction de Building 8, une nouvelle équipe constituée au sein du groupe afin de travailler sur des appareils innovants (un peu à l'image du Laboratoire X, qui héberge les projets futuristes de Google et sa maison mère Alphabet).

Elle avait auparavant travaillé chez Google ainsi que pour l'agence de recherche DARPA, qui développe des technologies pour l'armée américaine.



RÉALITÉ AUGMENTÉE

Le Soleil vous fait vivre une expérience unique. Repérez l'identifiant pour accéder à du contenu exclusif!

1



Téléchargez l'application *Layar* gratuite sur App Store ou Google Play.

2



Scannez la page.

3



Vivez une expérience enrichie!

leSoleil

MOMENT D'ÉVASION



Sainte-Lucie,
Caraïbes

Voyagez avec explore et



caa.quebec.com

1 844 VOYAGEZ



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

Des poissons prêts à être...

Le printemps arrive enfin, l'heure du réveil a sonné pour les pêcheurs. La glace a fondu et les eaux ainsi libérées font le bonheur des passionnés. C'est chez Latulippe qu'ils se dirigent pour compléter leur équipement. Ils savent que c'est là qu'ils trouveront les dernières nouveautés.

Que ce soit au magasin du 637, rue Saint-Vallier ou à celui du carrefour Saint-Romuald, juste à la sortie sud des ponts, les amateurs trouveront chez Latulippe non seulement le matériel rêvé, mais aussi des conseils avisés donnés par des spécialistes passionnés. Voici quelques exemples d'articles qui faciliteront la vie du pêcheur.

1 SUMO ROADMOUNTS

Il est souvent fastidieux et compliqué de passer d'une fosse à saumons à l'autre. Il faut démonter les lignes, les ranger dans le véhicule, puis tout remonter. Tout devient plus simple grâce au support à cannes à pêche qui se fixe directement sur votre voiture ou votre bateau.

Les amateurs de pêche à la mouche seront comblés par cet ensemble à ventouses qui se fixe solidement sans abîmer votre carrosserie. Ajustable dans les angles, avec une mise à niveau très simple, ce support peut supporter jusqu'à six cannes. Il est à vous pour le prix de 179,95 \$.

2 CANNE À PÊCHE

La mode est à la pêche du bar rayé. Si ce noble poisson est un habitué des eaux de la Gaspésie ou du Nouveau-Brunswick, on le trouve aussi au Québec à l'embouchure des rivières. Occasionnel dans la région de Québec, il est plus coutumier des eaux de la rivière Ouelle.

La capture du bar rayé nécessite beaucoup de lignes robustes. Les anneaux plus gros de l'ensemble proposé par la compagnie Penn et la canne plus longue avec sa résistance et sa souplesse accrue sont parfaitement adaptés à cette pêche. L'ensemble vous est proposé à 94,95 \$.

3 COFFRE WILD RIVER

Ce coffre haut de gamme soutenu par des tubes extérieurs en polyester résistant est idéal pour transporter votre matériel. Muni de cinq coffrets intérieurs en plastique rigide qui vous permettront de séparer vos leurres par espèce ou par type, il possède aussi un espace sur le dessus pour vos moulinets et autres accessoires.

Son système d'éclairage intégré avec trois lumières DEL et ses poches latérales, dont une spécialement pour protéger vos lunettes, font de ce coffre un indispensable pour une sortie pêche réussie. Il vous est offert au prix de 264,95 \$.

4 SAVAGE GEAR SANDEEL

Les amateurs de pêche au bar rayé ne peuvent passer à côté de ce leurre préparé spécifiquement pour eux. Disponible en différentes longueurs entre 4 et 8 pouces et dans une variété de couleurs à votre goût, il piégera aisément vos proies. Vous trouverez ces leurres au prix de 7,95 \$.

Vous avez hâte de partir en expédition de pêche? Avant l'aventure, vous devez faire un saut chez Latulippe. Sur Saint-Vallier, comme à Saint-Romuald, tout l'assortiment vous attend avec les meilleurs conseils de vos spécialistes qui partagent votre passion. Ils vous attendent pour vous présenter du matériel éprouvé ainsi que les dernières nouveautés.

5170628

VIVE LE PRINTEMPS!
SOLDES ET NOUVEAUTÉS 2017
DANS VOS 2 MAGASINS ET EN LIGNE!

PERMIS DE PÊCHE GRATUIT!

À L'ACHAT DE 129\$ ET + D'ARTICLES IDENTIFIÉS À NOTRE DÉPARTEMENT DE PÊCHE!

*Avant taxes. Pour un temps limité. Détails en magasins et en ligne.

ENSEMBLE À LANCER LÉGER

Canne *Convergence*. 6 pi 6 po, 2 sections. Construction de graphite. Moulinet *Sienna 2500FE*. Bobine d'aluminium. Ambidextre. N° 513364. **Détail sugg.: 129,95\$**

SHIMANO

SPÉCIAL 99,95\$ **30\$ DE RÉDUCTION**



KAYAK RÉCRÉATIF TRAILBLAZER 100
Dim.: 10 pi x 28 po.
Poids: 38 lb.
Cap. max: 275 lb.
Rouge ou bleu.
N° 513525.
Détail sugg.: 399,95\$

100\$ DE RÉDUCTION **SPÉCIAL 299,95\$**

NOUVEAU **LEURRE À POISSON**
3 en 1: olfactif, sonore et visuel. Emballage de 3 capsules. Disponible pour doré, truite et prédateur. N° 517957.
Détail sugg.: 10,95\$

SPÉCIAL 8,95\$

ÉPUISETTE
Manche télescopique. Panier de 13 po x 19 po. N° 270290. **Détail sugg.: 26,95\$**

SPÉCIAL 22,95\$

CHEMISE FISHERMAN
92% nylon, 8% élasthanne. Séchage ultra-rapide. 5 poches pratiques. N° 516765.
Détail sugg.: 99,95\$

SPÉCIAL 69,95\$ **HOOKÉ**

50% DE RABAIS
50% DE RABAIS
50% DE RABAIS
SUR CETTE PAGAIE À L'ACHAT D'UNE EMBARCATIION
N° 525524.
Détail sugg.: 49,95\$

VESTES DE FLOTTAISON INDIVIDUELLES (VFI)
Modèle *Tewkesbury*. Idéale pour le kayak et le canot. N° 458900.
Modèle *Bonaventure*. Idéale pour la pêche en chaloupe ou en kayak. N° 458894.
Détail sugg.: 109,95\$

SPÉCIAL 79,95\$ **30\$ DE RÉDUCTION**

LATULIPPE
QUÉBEC 637 RUE SAINT-VALLIER OUEST 418 529-0024 www.latulippe.com
LÉVIS 1228 RUE DE LA CONCORDE, CARREFOUR SAINT-ROMUALD 418 834-0024

MEILLEUR PRIX GARANTI

5 LEURRE KOPPERS

Cette souris est idéale pour la pêche aux brochets et autres prédateurs de nos rivières ou de notre fleuve. Disponible en 2017 dans un nouveau format plus grand, ce leurre de la célèbre compagnie Livetarget doit faire partie de votre équipement.

Les gros poissons n'ont qu'à bien se tenir. Cette souris vous est proposée au prix de 13,95 \$.

6 MOULINET REDINGTON

Les moucheurs aimeront tout particulièrement ce moulinet de la série Behemoth disponible dans des grosseurs 5/6 à 10/12. Il est idéal pour les cannes à mouches Spey qui permettent un lancer à deux mains. La grande capacité de lignes et son frein très efficace en font un accessoire envié.

Tout en aluminium, ce moulinet est léger et résistant, et s'accompagne de sa pochette protectrice pour un rangement facile et sécuritaire. Les amateurs ne manqueront pas ce moulinet disponible au prix de 179,95 \$.

www.latulippe.com



5170631

VIVE LE PRINTEMPS!
SOLDES ET NOUVEAUTÉS 2017
DANS VOS 2 MAGASINS ET EN LIGNE!

MOULINET À LANCER LÉGER MEGALITE 60

Scellé pour eau salée.
Parfait pour le bar rayé.
N° 511249.

FIN-NOR

SEULEMENT
72,95\$



NOUVEAU

HABIT DE PLUIE TORRENT

Ensemble 2 pièces en polyuréthane.
100% imperméable et souple. Coutures scellées. Vert.
N° 303917.

Détail sugg.:
99,95\$

EXCLUSIF



SPÉCIAL
49,95\$

**50%
DE RABATS**



CUISSARDES
Modèle H3 CS. N° 484189.
Détail sugg.: 159,95\$
SPÉCIAL 129,95\$

BOTTES DE PÊCHE
Modèle H3 WSF. Semelles de feutre. N° 513024.
Détail sugg.: 139,95\$
SPÉCIAL 109,95\$

NOUVEAU

SONAR DEEPER PRO

Scanne jusqu'à 260 pi.
Haute résolution.
Connexion Wi-Fi.
N° 527030.

deeper

SEULEMENT
359,95\$



VESTE DE PÊCHE LAKOTA

Grandeur universelle.
Collet en néoprène.
10 poches frontales.
N° 296560.

Détail sugg.: 79,95\$

BUSHLINE

SPÉCIAL
49,95\$



CONSULTEZ LES PRÉVISIONS
DE PÊCHE 2017
www.latulippe.com



CONCOURS

GAGNEZ UN ENSEMBLE À MOUCHER ORVIS CLEARWATER

CANNE + MOULINET BATTENKILL DISC III + SOIE HYDROS TROUT WF6F



INSCRIVEZ-VOUS SUR NOS TABLETTES ÉLECTRONIQUES EN MAGASIN OU EN LIGNE À CONCOURS.LATULIPPE.COM

UNE VALEUR DE
620\$

LATULIPPE

QUÉBEC 637 RUE SAINT-VALLIER OUEST 418 529-0024 www.latulippe.com
LÉVIS 1228 RUE DE LA CONCORDE, CARREFOUR SAINT-ROMUALD 418 834-0024

* Politique du meilleur prix garanti: si vous trouvez un meilleur prix au Québec, nous l'égalons! Circulaire Printemps 2017 valide jusqu'au 28 avril 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées par client. Photos à titre indicatif, le texte prévaut en tout temps. Prix sujet à modifications sans préavis. Certaines exceptions s'appliquent. Commandes internet: des frais supplémentaires s'appliquent sur les produits surdimensionnés. Tous les détails en magasin et au www.latulippe.com

**MEILLEUR
PRIX
GARANTI**

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

POINT DE VUE

Un baume sur le cœur

Joé Juneau, coordonnateur et entraîneur-chef du PDJNH Pont-Rouge

Ces derniers jours marquent la fin de la 11^e année du Programme de développement des jeunes du Nunavik axé sur le hockey (PDJNH). C'est également la conclusion de son volet Sélect dans lequel nous avons énormément investi, et qui donnait l'opportunité à plusieurs jeunes hockeyeurs de représenter le Nunavik dans différents tournois. Ce volet incitatif et éducatif leur donnait également l'opportunité d'apprendre plusieurs leçons de vie, de développer leur capacité à travailler en équipe et de renforcer leur sentiment de fierté et d'appartenance au Nunavik.

Plusieurs organismes réputés ont salué le travail accompli via ce programme. Sports Québec l'a d'ailleurs honoré le 19 avril dernier, lors de son 44^e gala. C'est avec énormément d'émotions que j'ai accepté cette reconnaissance, celle-ci étant particulièrement significative considérant le dévouement des derniers mois.

En effet, le 7 février dernier, on nous apprenait que le programme allait être renouvelé, mais sans le volet Sélect. Sauf le respect que je dois aux élus du Nunavik pour qui cette décision a probablement été très difficile, elle m'attriste profondément. Basé sur les conclusions d'un rapport produit par la firme Goss Gilroy, rendues publiques par la Société Makivik, le programme Sélect n'aurait pas d'impact sur la persévérance scolaire et la prévention du crime, et ce, en dépit du bon travail effectué.

Non seulement ces conclusions sont-elles contradictoires aux observations faites sur le terrain par les membres du programme, mais elles sont d'autant plus remises en question par certains chercheurs, dont le docteur John Cairney de la Faculté de Kinésiologie et d'Éducation physique de l'Université de Toronto.

Le Professeur Cairney a pris l'initiative de me contacter suite à la publication du rapport Goss Gilroy, dont les conclusions ont attiré son attention. Il apporte une perspective scientifique très différente qui devrait normalement être appréciée par tous les

gens concernés. Après lecture et analyses sur le terrain, il remet en question la méthodologie employée et met en évidence des lacunes significatives.

Tout chercheur crédible sait que, par définition, la prévention agit à long terme. Il est donc insensé de conclure qu'un programme est un échec simplement en se basant sur des perceptions et des statistiques policières en lien aux abus physiques et sexuels des cinq dernières années. De telles conclusions m'apparaissent tracer un raccourci intellectuel entre la diminution et la prévention du crime, celui-ci pouvant grandement affecter des vies.

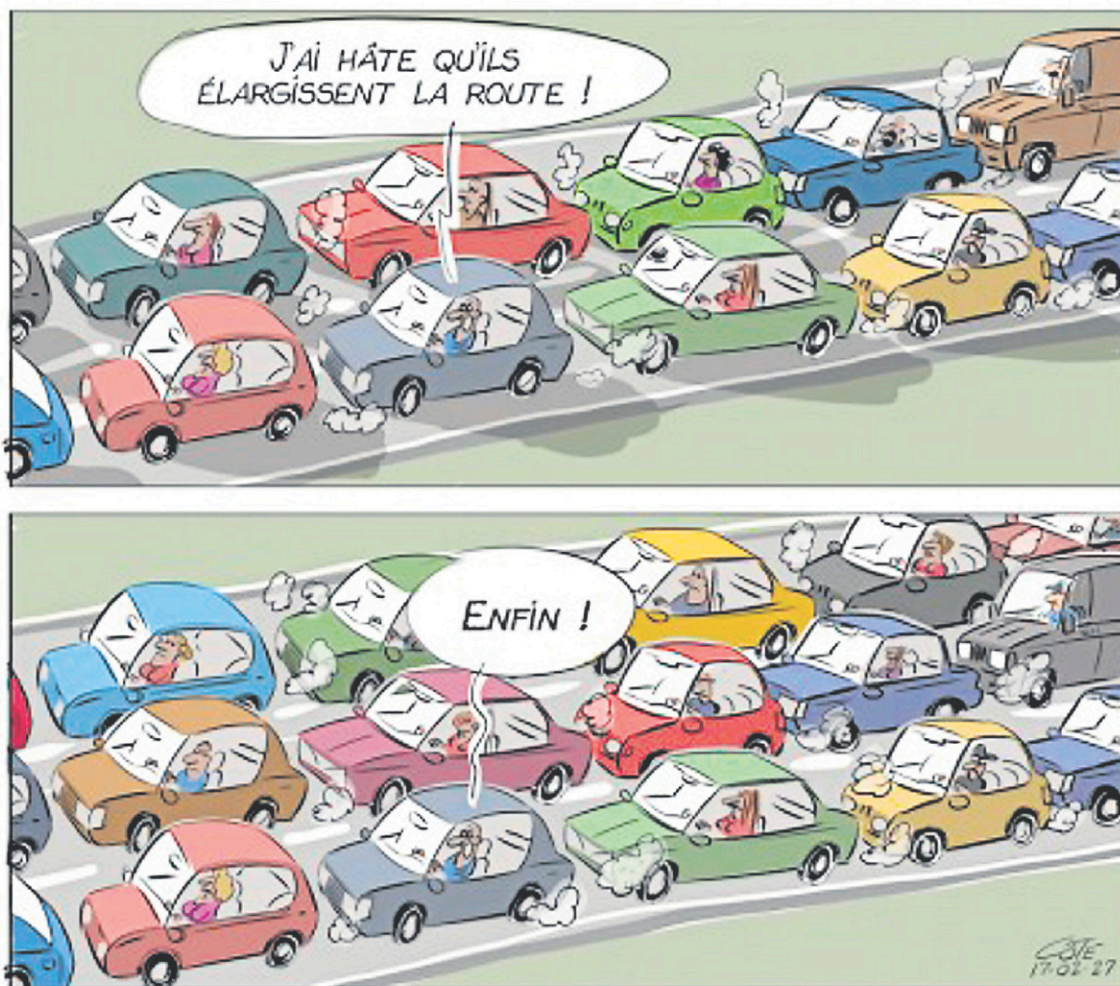
Ceux qui ont collaboré de près au programme Sélect sont en mesure d'en reconnaître les nombreux bénéfices. D'abord parce qu'il est un puissant incitatif sur la persévérance des jeunes, mais aussi pour la qualité de sa composante pédagogique, développée conjointement avec l'Université d'Ottawa. Le volet Sélect du PDJNH a aussi été très favorable quant à la formation d'entraîneurs, de par leurs apprentissages de connaissances et de compétences qui sont requises autant dans le sport que dans la vie.

J'en conviens, la prévention entraîne des coûts importants. Mais ceux-ci représentent un premier investissement qui permet de régler des problèmes qui peuvent devenir beaucoup plus coûteux. Je souhaite fortement que les décisions prises ne soient pas plus coûteuses à long terme.

Chose certaine, je suis très fier de ce que nous avons accompli. Ce que certains observateurs externes n'ont pas réussi à saisir n'aura pas échappé à ceux qui ont participé au programme et qui ont pu vivre des expériences positives et pertinentes de réussite. Et ça, aucun rapport ne pourra le démolir.

Ainsi, ce Maurice, prix remis par Sports Québec, revient à l'ensemble de l'œuvre. Je le dédie à tous ces jeunes avec qui nous avons bâti ce programme. On ne peut qu'admirer la force de caractère incroyable dont ils font preuve en dépit des réalités difficiles avec lesquelles ils doivent composer. J'espère sincèrement pouvoir continuer à les aider de manière positive.

REPRISE



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Aucun candidat à l'élection présidentielle n'a autant de pouvoir sur les Français que Messmer.

CARREFOUR DES LECTEURS

Je me souviendrai de Paul

C'était le 10 ou le 17 février, je crois, en 1991. Après être descendus des planches du Théâtre de la cité universitaire, sur lesquelles venait de se tenir la dernière représentation de *Don Quichotte* de Jean-Pierre Ronfard, nous, comédiens de la Troupe de Théâtre Les Treize de l'Université Laval, avions pris contact avec le public. Je me souviens de Jean-Nicolas Verreault, de Jean-Hugues Francoeur et de toute cette bande de joyeux drilles que nous étions, sous la direction de Gil Champagne.

Parmi les spectateurs se trouvait Paul Hébert (ce jour-là, j'ai même donné la réplique à... Paul-Patrick Hébert!). Il a serré la pince à tous les acteurs, dont Jean-Nicolas qui venait de camper le rôle qu'il avait défendu au Trident, en 1984. M. Hébert

agissait à titre de parrain de la production. Puis, ses yeux d'acier ont fixé les miens et il s'est approché de moi pour me donner la main et me dire : « Bravo, mon cher jeune homme! Je ne vous oublierai jamais! »

N'eût été ce tête-à-tête (bref, mais marquant!), je n'aurais probablement pas persisté dans mon cheminement d'acteur et d'auteur. Et en apprenant le décès de Paul, j'ai versé une larme en repensant à cette rencontre... et à toute sa carrière d'interprète, ainsi qu'aux notions qu'il avait apprises au Old Vic Theatre de Londres (« *Always relax, never pretend and don't overdo it!* », ou en français : « Toujours se détendre, ne jamais faire semblant et ne pas en faire trop! »)

J'en profite donc pour adresser mes plus sincères condoléances à ses proches (famille et collègues) et pour exprimer ma tristesse profonde, à la nouvelle du décès de Paul Hébert. Enfin,

j'aimerais dire à mon tour : « Bravo, mon cher Monsieur Hébert, je ne vous oublierai jamais... et je ne serai sans doute pas le seul! »

Luc J. Vigneault
Québec

Essentiel ou superflu?

Les citoyens de Québec et de Montréal en ont assez de payer pour des gros projets sportifs! En effet, l'argent se fait rare et doit aller là où c'est essentiel. Un autre méga projet du maire Labeaume c'est son superanneau de glace couvert qui coûterait encore des centaines de millions \$.

Ce projet est-il essentiel ou superflu? J'aimerais bien voir les résultats d'un sondage ou d'une consultation publique sur ce projet.

Esther Beaudet
Québec



POINT DE VUE

Référendum en Turquie : une victoire à l'arraché

David Bensoussan, professeur de sciences à l'Université du Québec

Vox populi vox dei. Cet adage montre la confiance que l'on fait à la sagesse populaire afin de prendre une décision majoritaire. La Turquie sort d'un référendum visant à augmenter les pouvoirs du président. Lorsque l'on sait que 120 000 fonctionnaires turcs dont 30 000 enseignants ont été limogés, que la presse nationale et l'appareil judiciaire sont muselés, que des parlementaires kurdes ont été incarcérés, il y a lieu de se demander quel pouvoir supplémentaire a été nécessaire au président Erdogan et quel besoin a-t-il eu de chercher à le légitimer.

En 1999, Erdogan qualifiait la démocratie «d'autobus dont on descend une fois arrivé à destination.» Arrivé au pouvoir, il a commencé par vanter le modèle turc de démocratie islamique, jetant de la poudre aux yeux à l'Occident et même aux mouvements populaires qui ont accompagné le printemps arabe. Il a clamé à qui voulait l'entendre que son parti islamiste AKP est tout aussi libéral que les partis chrétiens-démocrates en Europe. Ses manœuvres politiques d'une habileté rare lui ont permis d'écarter l'armée du pouvoir et d'islamiser graduellement, mais systématiquement les institutions turques. La démocratie turque est devenue une autocratie.

Erdogan s'est créé une série d'ennemis de service en recourant à des théories conspirationnistes, en blâmant des forces obscures, l'Occident, Israël, la Russie, les Kurdes, la mouvance güleniste (soupçonnée d'avoir dévoilé la corruption de ses proches), l'Iran puis les pays d'Europe qui refusent de le voir faire campagne sur leur sol et qu'il qualifie de nazis. Le putsch raté de juillet 2016 a été le prétexte rêvé pour démanteler les institutions, les remplacer par ses partisans et intimider les critiques par des accusations d'espionnage ou de terrorisme. De nombreux organes médiatiques d'opposition et ceux des minorités kurdes et alévis ont été bâillonnés.

D'un point de vue économique, la croissance annuelle miraculeuse de 6 à 9 % entre 2000 et 2015 a décliné à moins de 2 %. Durant les trois dernières années, les avoirs de réserve de devises ont diminué de 10 % et les réserves d'or ont chuté de 27 %. En cinq ans, la livre turque a dévalué de plus de 100 % par rapport au dollar américain. Les capitaux fuient la Turquie et les agences de notation financière révisent à la baisse la note de solvabilité de la Turquie. Le tourisme qui fait vivre près de 2 millions de travailleurs accuse une décroissance de plus de 20 % et de nombreux sites de villégiature ont fermé leur porte.



Erdogan lors de son discours au Palais présidentiel à Ankara — PHOTO AFP, ADEM ALTAN

Sur la scène internationale, Erdogan est de moins en moins pris au sérieux. Dans les capitales européennes, les débats démocratiques équilibrés ont fait place aux débats partisans et acrimonieux qui risquent de faire oublier aux résidents turcs d'Europe qu'ils constituent une minorité dans une société laïque. Les déclarations d'Erdogan résonnent comme une menace à peine voilée : «Si l'Europe continue ainsi [à malmenier la Turquie], aucun Européen dans n'importe quelle partie du monde ne pourra marcher en sûreté dans les rues... Le référendum du 16 avril est très important. Si c'est nécessaire, pour

la patrie et pour l'avenir, nous avons assez de sang à faire couler.»

De la même façon, Erdogan a l'ambition de restaurer la gloire de l'Empire ottoman et se comporte avec l'autorité et la pugnacité d'un calife belliqueux. Il oublie que l'Europe a de très grandes difficultés d'intégration de ses populations immigrées et qu'elle a des raisons de redouter l'encouragement à la délation et l'embrigadement islamique des 5,5 millions de résidents turcs qui y résident.

La victoire à l'arraché au référendum du 16 avril polarise plus que jamais la société turque : les deux partis qui se sont prononcés

en faveur du référendum auraient normalement dû récolter plus de 60 % des voix. Ils n'en ont obtenu que 51,3 % et n'auraient pas dépassé la majorité si les bulletins de vote non scellés n'avaient pas été comptés. Rien ne laisse penser que le déclin de la Turquie cessera, car sous Erdogan, la Turquie a régressé sur toute la ligne. Ses institutions s'écroulent, ses universités sont dysfonctionnelles, ses médias sont quasiment muselés, l'économie est en recul, les rapports avec l'Europe se dégradent et le problème interne avec les Kurdes refait surface.

Le président orchestre cette décadence et la Turquie en paie le prix.



POINT DE VUE

Le potentiel énergétique négligé du bâtiment

André Rochette, président d'Ecosystem, Québec

La voie est tracée pour que le Québec s'illustre dans le domaine des véhicules électriques : il y a la loi, les cibles, les fonds. La loi 104 force les constructeurs à vendre plus de véhicules électriques ou hybrides; les cibles audacieuses visent l'ajout de 100 000 voitures électriques sur les routes d'ici 2020 et la diminution de 150 000 tonnes des émissions GES dues au transport; les subventions encouragent l'achat et la construction de véhicules électriques. On veut que le Québec roule vert et tout est là pour qu'il remporte cette course.

Pourquoi ne se mobilise-t-on pas de façon aussi significative pour les bâtiments, un secteur qui représente 30 % de l'énergie consommée au Québec? D'autant plus que la volonté de diminuer la consommation

énergétique de ce secteur est clairement exprimée dans la Politique énergétique 2030 du gouvernement.

À elle seule, la facture énergétique annuelle des édifices commerciaux et institutionnels atteint 4 milliards \$. Étant donné leur nombre et leur période de construction — un temps où la performance énergétique n'était pas une préoccupation —, ces bâtiments présentent un énorme potentiel d'amélioration. Et le Québec a tout pour gagner cette course-là aussi.

Le mécanisme, nous l'avons. Il s'agit de l'article 27 du Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics. Cet article permet aux institutions publiques qui se lancent dans un projet de performance énergétique de favoriser le projet qui livrera les meilleurs résultats : réduction de la consommation d'énergie, de la facture afférente, des émissions de GES, etc. Autrement dit, présence

est donnée à la qualité du projet et non au plus bas soumissionnaire.

En 1999, l'année où l'article 27 a été inscrit dans la loi, seuls les ministères de la Santé et de l'Éducation s'en sont saisis et ont décidé de faire de la performance énergétique de leurs bâtiments un cheval de bataille. Ça a payé! Un virage marqué s'est opéré dans de nombreux établissements de santé et écoles du Québec. À la Commission scolaire des Samares, quatre phases de travaux ont réduit la facture énergétique de 44 %. Les interventions au CHU Sainte-Justine génèrent des économies annuelles de 1 M\$. Et ce ne sont que deux exemples parmi tant d'autres.

Pourquoi ne pas faire de même dans l'ensemble des bâtiments institutionnels et commerciaux?

DES CIBLES AUDACIEUSES

Fixer une cible, c'est montrer où se trouve la ligne d'arrivée. Fixer

une cible à la fois réaliste et ambitieuse, c'est insuffler la détermination et la fierté d'être dans le peloton de tête.

Dans sa politique énergétique 2030, le gouvernement québécois vise une réduction de la consommation de 15 % pour les bâtiments publics par rapport au niveau de 2012. Les experts de la question affirment toutefois que des rénovations énergétiques approfondies peuvent diminuer la consommation du bâti existant de plus de 40 %.

Quand le ministère de l'Éducation a fait de la performance énergétique une priorité, il a fixé des cibles ambitieuses et contraignantes dans le temps, et ce, pour un parc précis : les commissions scolaires. Pour la grande majorité d'entre elles, les cibles sont atteintes et les économies générées remboursent l'investissement.

Il est nécessaire de mettre en place des mécanismes de financement solides pour permettre l'émergence de projets de rénovations qui incluent des améliorations énergétiques majeures. Les capitaux sont disponibles, le Fonds vert en est un bon exemple. Il serait pertinent de réinvestir les sommes qui y sont accumulées pour financer ce type de projets, sommes qui seraient remboursées à même les économies générées.

Toute la mécanique est là pour que le Québec soit dans la course pour l'amélioration énergétique de son parc immobilier : réglementation, cibles, capitaux. Mais pour faire partie du peloton de tête et atteindre la ligne d'arrivée, la mécanique en place devrait être bonifiée. À l'heure où la transition énergétique est sur toutes les lèvres, la haute performance énergétique des bâtiments existants devrait être un critère à mettre au cœur des décisions relatives à leur entretien et à leur modernisation.

le monde

Les Français encore indécis

Agence France-Presse

TOULOUSE — «J'hésite encore». Ils sont nombreux, à quelques heures de la présidentielle française de dimanche, à ne toujours pas avoir choisi leur candidat. Et l'attentat des Champs-Élysées à Paris ne semble pas les influencer.

À l'issue d'une campagne qui n'a ressemblé à aucune autre – avec l'élimination surprise de plusieurs favoris et l'irruption de candidats inattendus – «c'est difficile de choisir», soupire Mathilde Rougier, employée d'un supermarché de Lyon, qui à 20 ans, vote pour la première fois.

À Toulouse, ce commerçant de 67 ans qui ne souhaite donner que ses initiales «MR», se présente comme «un vrai indécis». «Et c'est la première fois», ajoute-t-il. «J'attends une étincelle. Il n'y a pas de leader charismatique qui se détache».

Le jeune Emmanuel Macron, 39 ans et jamais élu, au programme «ni de droite ni de gauche»? Marine Le Pen, dont le parti d'extrême droite n'a jamais été aussi haut dans les sondages? Jean-Luc Mélenchon «insoumis» et tribun de la gauche radicale? Ou François Fillon, le candidat de droite admirateur de Margaret Thatcher, rattrapé un scandale d'emplois présumés fictifs?

Quatre candidats au coude à coude et un vrai dilemme pour beaucoup : entre un tiers et un quart des électeurs n'ont pas fait leur choix, à peu près autant ne sont même pas sûrs d'aller voter.



Le candidat centriste Emmanuel Macron, qui est rentré chez lui à Le Touquet Paris Plage, à l'aube du premier tour des présidentielles, défend une vision pro-européenne axée sur le développement des entreprises. — PHOTO AP, CHRISTOPHE ENA

Europe, emploi, éducation, écologie : les programmes se démarquent clairement les uns des autres. Pourtant, certains hésitent entre des options politiques radicalement différentes.

Ainsi, le cœur de «MR» balance entre Macron, le libéral et l'Européen, et Mélenchon, qui prône la rupture avec les traités européens, mais «surtout

pas [François] Fillon». «Avec les casseroles qu'il a, ce n'est pas la peine».

VOTER PAR RESPECT

«Tous me déçoivent», résume Ghislaine Pinçont, 73 ans, retraitée de Lille. «Au pire, j'irai voter blanc ou nul. Mais, dans tous les cas, l'attaque sur les Champs-Élysées n'aura aucun impact sur mon choix»,

dit-elle après la fusillade jeudi qui a coûté la vie à un policier.

Julie Varin, 40 ans, qui vit dans un petit village du Jura, déposera son bulletin «par respect pour la démocratie, pour tous les pays où il n'y a pas le droit de vote».

Le «programme global, l'expérience» des candidats détermineront cette enseignante. Pas la menace terroriste : «ça devient quelque chose

de quotidien, malheureusement, mais ça ne m'insécurise pas parce que je ne suis pas à Paris».

De très nombreux électeurs de gauche s'avouent écartelés entre un soutien de «cœur» au candidat socialiste Benoît Hamon, distancé dans les sondages, et un «vote utile» en faveur d'un candidat mieux placé.

Comme Jeanne Siècle, 19 ans, étudiante en commerce international à Toulouse, qui «aime bien» le programme de Benoît Hamon. «Mais dans les sondages, il n'est pas assez haut et il y a peu de chances qu'il soit au second tour». Dans le même temps, elle se dit séduite par «les idées et le personnage» d'Emmanuel Macron, mieux placé.

Même si «je penche plutôt pour Hamon», explique aussi Monique Camus, une retraitée de 66 ans qui fait ses courses sur un marché populaire de Lille (nord), «je me demande si je vais jouer tactique en votant Macron pour éviter à tout prix un second tour Fillon-Le Pen», la droite contre l'extrême droite.

La volonté de faire barrage aux extrêmes motive certains indécis.

Aude Rémy, 43 ans, salariée dans la logistique industrielle à Lyon, a fait une présélection : «J'ai déjà éliminé certains candidats : tous les extrêmes, tous les petits candidats un peu originaux». Quoi qu'il en soit, son choix ne sera «pas un choix de cœur».

Lisa Jibaud, étudiante toulousaine de 18 ans, qui vote pour la première fois, s'avoue perdue. «J'ai exclu les extrêmes, de gauche et de droite», explique-t-elle, et maintenant, «je vais demander un avis à mes parents».

La présidentielle, mode d'emploi

PARIS — Près de 47 millions d'électeurs sont appelés à voter au premier tour le 23 avril, puis au second tour le 7 mai, pour élire le nouveau président de la République française appelé à succéder au socialiste François Hollande :

COMMENT LE PRÉSIDENT EST ÉLU?

Le chef de l'État est élu au suffrage universel direct, au scrutin uninominal majoritaire à deux tours, pour un mandat de cinq

ans renouvelable une fois. Il doit recueillir la majorité absolue des suffrages exprimés en un ou deux tours, quel que soit le taux de participation.

Le vote blanc, qui permet d'exprimer un refus de choix, n'est pas reconnu en France. Depuis une loi de 2014, ces bulletins sont décomptés séparément des votes nuls et annexés en tant que tels au procès-verbal de chaque bureau de vote, mais ils ne sont pas pris en compte dans le calcul des suffrages exprimés.

COMMENT SE DÉROULE LE VOTE?

46,97 millions d'électeurs sont inscrits sur les listes électorales, dont 1,3 million établis hors de France.

Les 66 546 bureaux de vote de France ouvriront à 8h (2h, heure du Québec) et fermeront à 19h (13h, heure du Québec). Dans certaines grandes villes, les bureaux resteront ouverts jusqu'à 20h.

Plus de 50 000 policiers et gendarmes, appuyés par 7000 militaires

de l'opération Sentinelle (déployés en permanence sur le territoire national depuis les attentats djihadistes de janvier 2015 à Paris), sont mobilisés.

C'est la première fois qu'une présidentielle se déroule sous le régime de l'état d'urgence, instauré dans la foulée des attentats du 13 novembre 2015.

ET LES RÉSULTATS?

La loi française interdit la publication de résultats, hormis ceux concernant la participation, avant la clôture du vote, dimanche à 20h (14h, heure du Québec) pour éviter d'influencer

les électeurs. La fermeture plus tardive des bureaux de vote complique la tâche des instituts de sondage, qui auront une heure de moins pour préparer leurs estimations à partir des dépouillements partiels.

Le second tour opposera le 7 mai les deux candidats arrivés en tête au premier tour.

Aucun candidat n'a été élu au premier tour depuis l'instauration, en 1962, du suffrage universel direct.

L'investiture du nouveau président devra avoir lieu au plus tard le 14 mai, date d'expiration du mandat de François Hollande. **AFP**

D'ex-soldats américains expulsés vers le Mexique

Agence France-Presse

CIUDAD JUÁREZ — «Le pays pour lequel j'ai été prêt à donner ma vie m'a tourné le dos», dénonce Ivan Ocon qui, après avoir combattu en Irak pour les États-Unis, a été expulsé vers le Mexique, comme des centaines d'autres vétérans ayant commis un délit.

Ivan Ocon, âgé de 39 ans, fait partie d'une vingtaine de vétérans de guerre qui se réunissent dans un centre d'aide ayant ouvert ses portes le mois dernier à Ciudad Juárez, à la frontière avec les États-Unis et qui sera inauguré officiellement samedi.

Sans autres ressources que des dons, provenant notamment de soldats en activité de l'autre côté de la frontière à El Paso, le centre est situé dans la maison de José Francisco Lopez Moreno, 72 ans, qui lui a combattu au Vietnam.

Installés à Juárez depuis 2004, José Francisco et sa famille offrent

de la nourriture, des vêtements et un logement temporaire à ces anciens soldats de l'armée américaine expulsés des États-Unis.

Il les aide également à réclamer une pension, aidés par «des avocats en Californie», explique-t-il.

À l'âge de sept ans, Ivan Ocon est arrivé avec sa famille à El Paso (États-Unis), où ils ont obtenu un permis de résidence. En 1997, à l'âge de 19 ans, il s'est engagé dans l'armée américaine. «Je voulais défendre ce qui était mon pays, à cette époque», raconte-t-il.

Comme beaucoup de migrants légaux, il a pensé qu'en rejoignant les rangs de l'armée il obtiendrait aisément son passeport américain.

«Je leur ai dit que j'étais d'origine mexicaine et ils m'ont dit qu'il n'y avait pas de problème, qu'une fois engagé ils pourraient m'aider à obtenir la citoyenneté, mais ce n'était pas mon objectif principal, je me sentais vraiment américain», assure-t-il.

Il a été envoyé à Hawaï pour se spécialiser dans les opérations de

sauvetage à bord d'hélicoptères puis en Corée du Sud pour se former aux télécommunications.

Après, «j'ai dû partir en Jordanie, à la frontière avec l'Irak, en 2003, quelques mois avant le début de la guerre», se souvient-il.

Positionné ensuite à Amman, il protégeait la ville d'une éventuelle entrée des forces irakiennes. «Là-bas, j'ai mis ma vie en danger à plusieurs reprises», souligne-t-il.

Mais de retour à El Paso, il s'est retrouvé impliqué indirectement dans une affaire d'enlèvement et a été condamné en 2006 à dix ans de prison. À sa sortie, en février 2016, il a été expulsé vers le Mexique, laissant aux États-Unis sa femme et ses enfants. «J'ai fait une erreur», admet-il, «mais ils n'ont pas tenu compte de mes médailles». «Je me sens trahi», dit-il.

SÉQUELLES PSYCHOLOGIQUES

Il n'existe pas de chiffres officiels sur le nombre de vétérans



À Ciudad Juárez, un centre d'aide a été mis sur pied pour prêter assistance à une vingtaine de vétérans de l'armée américaine expulsés vers le Mexique.

— PHOTO AFP, HERIKA MARTINEZ

de guerre expulsés des États-Unis, mais selon l'ONG américaine de défense des droits civils ACLU, ils seraient environ 300, dans leur majorité victimes du durcissement de la loi dans les années 1990.

Le premier centre pour vétérans est né il y a quelques années à Tijuana, au nord-ouest du Mexique, où vivent une soixantaine d'anciens militaires américains expulsés après avoir commis des délits punis par plus d'un an de prison.

S'inspirant de cette initiative, José Francisco Lopez Moreno,

alias Panchito, a créé son propre centre. «Ils m'avaient promis de m'obtenir la nationalité au retour» du Vietnam, se souvient, amer, cet homme qui a été mobilisé sur la base militaire de Gia Nghia de 1967 à 1968.

Panchito a été arrêté en achetant de la drogue puis incarcéré avant d'être expulsé : «Je ne pouvais pas croire ce qu'ils étaient en train de me faire, je pensais que c'était un cauchemar».

Désormais, il veut aider ceux qui vivent le même cauchemar que lui.

La soirée estivale des bâtisseurs urbains

Invitation : Patricia Deguara

ÉVÉNEMENT OUVERT À TOUS POUR CÉLÉBRER L'ÉTÉ!

Le jeudi 18 mai 2017, de 18 h à 21 h

Information : 418 653-5353



Je vous convie à un événement d'envergure pour célébrer l'été! J'ai voulu vous concocter une soirée exclusive avec une vedette de chez nous qui s'est illustrée à l'international : **André-Philippe Gagnon**.

À votre arrivée, un cocktail de bienvenue vous sera servi, suivi de bouchées gourmandes préparées par nul autre que le chef du 47e parallèle. Les vins d'importation privée de Activin seront à notre disposition pour rendre notre réseautage des plus festifs. Vers 19:45, nous aurons le privilège d'assister au spectacle d'André-Philippe Gagnon qui nous fera l'honneur d'une formule intime **aux profits d'une cause qui me tient à coeur: la Fondation Chevalerie Passion**.

Billets VIP avec cocktail réseautage est de 150\$/ personne
Billets spectacle uniquement seront au tarif de 80\$.

J'ai bien hâte de vous revoir pour vivre ensemble un moment inoubliable entouré de vrais bâtisseurs urbains!

Patricia



PATRICIA
DEGUARA

Courtier immobilier agréé

Patricia Deguara Courtier immobilier inc.
Société par actions d'un courtier immobilier

Où et quand

1660 boulevard de l'Entente, Québec, QC G1S 4S3
Jeudi, le 18 mai 2017 de 18h00 à 21h00

PARTICIPEZ AU TIRAGE



Courez la chance de **gagner 2 billets d'avion** pour la destination de votre choix
CANADA, ÉTATS-UNIS, CARAÏBES

le lauréat *Le Soleil*–Radio-Canada

LOUIS TREMBLAY

L'amélioration dans la croissance

YVES THERRIEN

ytherrien@lesoleil.com

PRÉSENTATION

LAURÉAT : Louis Tremblay, président d'AddÉnergie

OCCASION : AddÉnergie a remporté le prix Marius-Fortin remis à une entreprise s'étant illustrée par son dynamisme en affaires.

Les modifications aux processus de production à son usine de Shawinigan a permis à AddÉnergie de se démarquer au point de remporter le prix Marius-Fortin au gala Les Mérites STIQ 2017 devant une centaine d'entreprises québécoises ayant choisi elles aussi d'améliorer leur compétitivité.

«C'est un honneur qui revient à l'équipe», précise Louis Tremblay, président de l'entreprise fondée à Québec il y a huit ans.

«Nous savions qu'il y avait des points à améliorer dans le travail de production à l'usine. L'exercice diagnostique a mis le doigt sur ce qu'il fallait corriger. Nous avons transformé nos points faibles en opportunités d'amélioration. Les résultats ont été au-delà de nos espérances.»

Avec 80 employés, AddÉnergie est en forte croissance depuis quelques années. L'entreprise

fait partie des plus importants manufacturiers et opérateurs de solutions de recharge pour les véhicules électriques avec les infrastructures du réseau FLO et Circuit Électrique comptant 2500 bornes.

En plus de fabriquer les bornes, la compagnie développe ses produits et ses logiciels pour l'exploitation des réseaux et des applications mobiles, que ce soit dans les secteurs publics, pour les entreprises, pour les flottes de véhicules, les complexes multirésidentiels, ou le volet résidentiel.

«Nous sommes les troisièmes en importance en Amérique du Nord, lance Louis Tremblay, et nous ne sommes pas encore implantés aux États-Unis. Nous nous préparons sérieusement. En Californie, là où il se vend le plus de véhicules électriques, il y a un manque de bornes pour étendre le réseau.» La présence chez les voisins au sud fait partie des projets pour les prochains mois avec des percées sur la côte est et sur la côte ouest.

MARCHÉ INTERNATIONAL

Tout cela sans compter les projets de développer de nouveaux réseaux avec des partenaires internationaux, affirme celui qui «carbure aux défis». Il veut aussi étendre son réseau canadien, non seulement au Québec, mais en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique où il vient



L'entreprise de Louis Tremblay, AddÉnergie, fabrique des bornes de recharge pour les véhicules électriques et développe des logiciels pour l'exploitation des réseaux. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

d'ouvrir un bureau satellite. «Nous sommes sur le marché pour y demeurer longtemps, prédit-il. Nous pouvons recruter ici les ressources qu'il nous faut de manière à croître en étant très solide.»

D'ailleurs, AddÉnergie vient d'annoncer un tout nouveau projet avec Cadillac Fairview pour l'installation de bornes de recharge rapides et standard de son réseau FLO dans les 15 centres commerciaux de Cadillac Fairview d'un bout à l'autre du Canada. Il y a quelques mois, Louis Tremblay s'était associé à Canadian Tire pour installer des bornes dans ces commerces partout au Canada.

«Notre objectif, précise le jeune homme d'affaires, c'est de servir le client là où il y a des besoins.

Si l'on veut faire croître le parc de véhicules électriques, il faut qu'il y ait un bon déploiement des infrastructures autant dans le secteur public, dans les entreprises et dans le secteur privé.»

Avec son réseau FLO qui se développe, AddÉnergie offre maintenant des produits pour les résidences. En quatre mois,

600 résidences ont été équipées de bornes de recharge conçues par l'entreprise de Québec.

En plus du prix Marius-Fortin qui reconnaît les efforts de son équipe, Louis Tremblay mentionne aussi la remise récente d'un prix de l'Ordre des ingénieurs pour les travaux d'innovations d'AddÉnergie.

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine le dimanche dans les pages du *Soleil* et à la télévision au *Téléjournal Québec* à 18h28, et aussi le lundi à la radio de Radio-Canada à 6h45. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat?

Écrivez-nous à redaction@lesoleil.com

Le Lauréat

Le Soleil / Radio-Canada

Rencontrez des personnalités inspirantes...

AU TÉLÉJOURNAL QUÉBEC
Sur ICI Radio-Canada Télé
CE SOIR avec Guillaume Dumas
18 h 29 - Présentation du lauréat

À PREMIÈRE HEURE 106,3 FM
Sur ICI Radio-Canada Première au 106,3 FM
LUNDI avec Claude Bernatchez
6 h 45 - Entrevue avec le lauréat



Guillaume Dumas

Claude Bernatchez

ICI  QUÉBEC
Radio-Canada.ca/laureatquebec

MOTS FLÉCHÉS

MOTS FLÉCHÉS No 775

www.hannequart.com

ACCUSER SANS CESSER	LIEU TRÈS RETIRÉ GROSSIT LES OBJETS	CROCHETS MONNAIE NIPPONE	EXCÈS DE POIDS	PIÈGE À OISEAUX CONSULTÉES	RE TOMBER DANS LE CRIME MOLYBDÈNE	SANS ÉCLAT VILLE DE FRANCE
CORNETS CHARGÉES DE PLUIE FINE			ACCOUCHEMENT NORMAL ÉDIT		À CET ENDROIT OBTENU	
ARBRE ABRASIF		SERVENT À GLISSER IF OU BIKINI		ÉVOQUE UNE POMME INFLAMMATION		
			ASTATE RAILLEUR	D'ACCORD TRESSÉE		PART DE LA VESSIE
BÊTE DE TRAIT	NOMMENT SUPPRESSION TOTALE				UN SENS PLACE	
	MONNAIE D'EUROPE LIEU INVIOLENT		ÊTRE UTILE SINGE-ARAIGNÉE			ELLES CACHENT DES CHOSES
UNE DES MUSES MEMBRE DE PIEUVRE			APPÂTER ARNAQUER			
		PRÉCISES			FERRURE OBLIGÉ	
CRIN	PARTAGÉE TUMEUR DE L'OS			PETIT ENCLOS PUBLICITÉ		
		FIGÉE POISSON PLAT				
SYMBOLE ROYAL LETTRE GRECQUE			LEVANT OUVRIR LA FENÊTRE			D'ACCORD, ALLONS-Y!
	PRÉNOM DE FERRÉ TRACAS D'ANTAN		MORDANT			
CHEVALET PLANTE POTAGÈRE		DÉBUT DE QUESTION SALUT LATIN		BOUT À 100 C° PETITS MORCEAUX		
			AVARES			
EGO CHERCHER À INTIMIDER		VIOLENCE				
			ON Y MANGE			

KEN-KEN

Il s'agit de remplir les zones délimitées par un trait foncé (appelées cages) en se servant du chiffre à gauche, qui représente le résultat de l'opération, et du signe mathématique qui signifie le moyen par lequel il faut résoudre ladite opération.

Comme dans le cas des sudokus, on ne doit pas retrouver 2 fois le même chiffre dans la même colonne ou la même rangée.

8 +		3 x
	1 -	

66

3 x	2 /	3 -		12 +
		60 x		
1 -			2 /	2 /
5 x				
7 +			2 -	

66

LES SOLUTIONS DANS LES PETITES ANNONCES



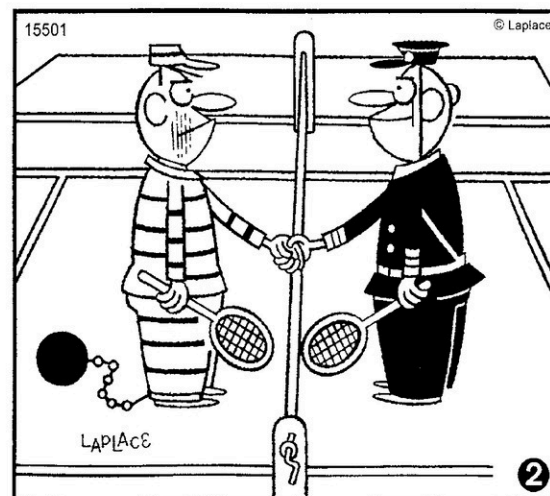
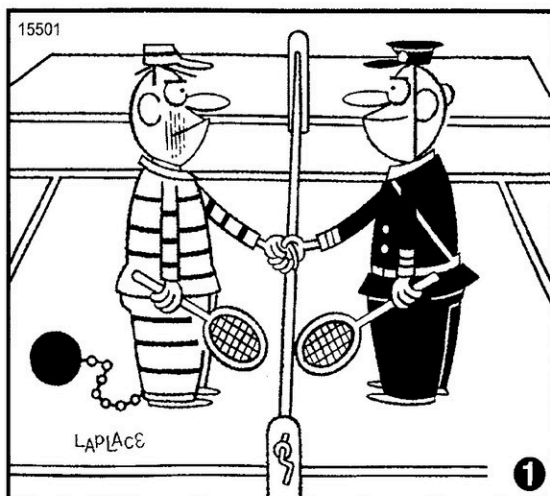
Retrouvez du lundi au samedi vos jeux favoris : **mots croisés, mots croisés junior, sudoku, mot mystère et la citation secrète**

SOLUTION DU DERNIER MOTS FLÉCHÉS

SOLUTION MOTS FLÉCHÉS No 774

S	E	D	L	B	O	H
S	A	I	N	T	E	N
I	N	D	O	N	E	S
E	R	S	S	U	E	R
S	T	A	S	E	C	R
S	E	P	A	R	S	E
M	A	I	R	E	V	O
U	N	I	E	S	V	A
O	F	F	R	E	A	E
A	I	S	A	N	C	E
P	O	I	S	C	O	R
P	L	E	U	T	R	E
C	I	L	S	E	M	D
N	I	C	E	A	M	I
L	I	B	E	R	A	L
O	L	P	N	E	C	S
A	N	S	S	E	S	E

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

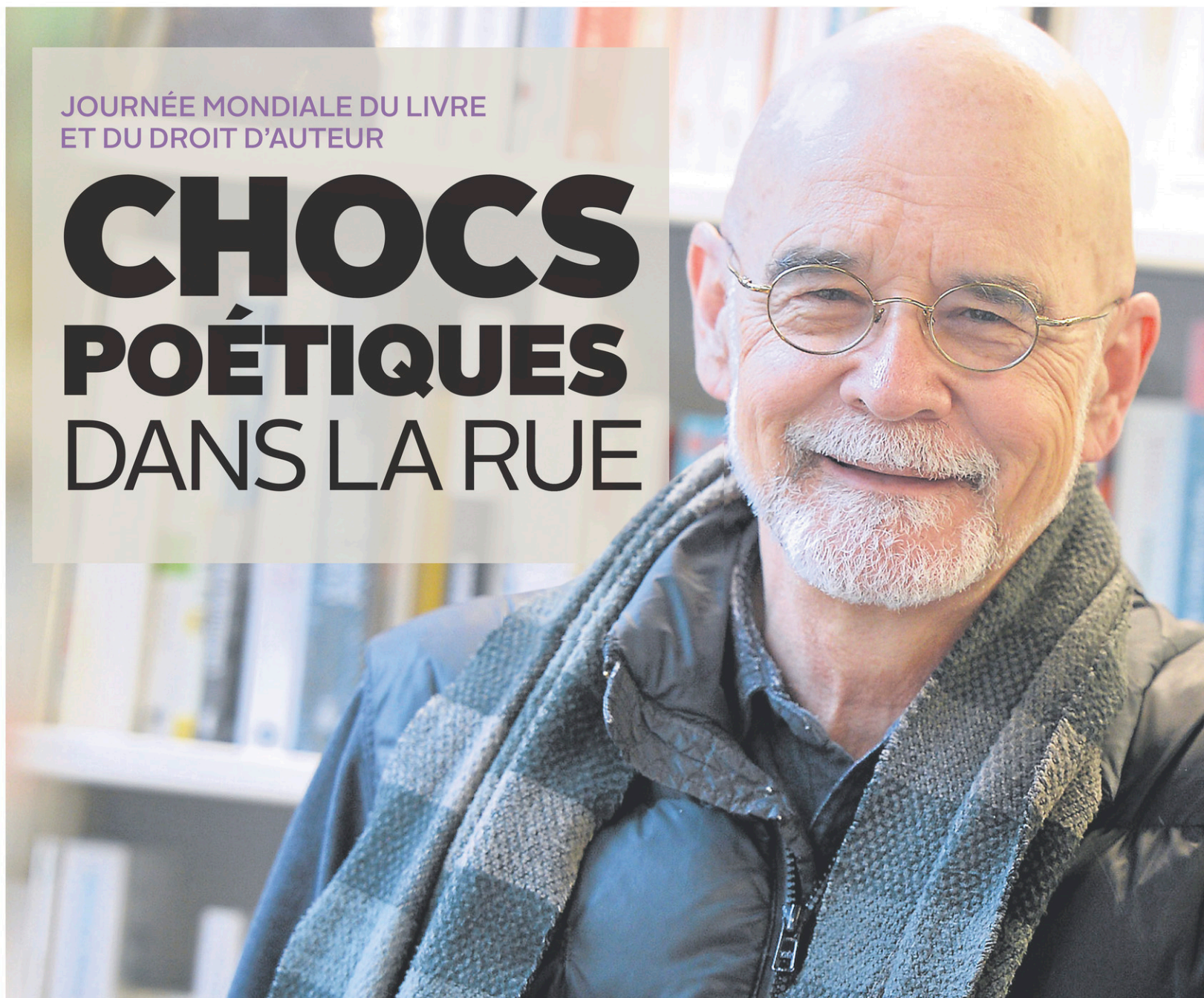


Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Arrière de la chevelure du bagnard.
- 2 Une bande noire en moins sur sa manche gauche.
- 3 Son pantalon incomplet sous l'avant de la veste.
- 4 Un maillon en bretonne de la chaîne.
- 5 Coin de la bouche du gardien.
- 6 Bretelle incomplète sous le col du gardien.
- 7 Les talons du gardien.
- 8 Raquette plus courte dans la main du gardien.

JOURNÉE MONDIALE DU LIVRE
ET DU DROIT D'AUTEUR

CHOCS POÉTIQUES DANS LA RUE



Jean Désy, poète, auteur et médecin, est à la tête d'une brigade littéraire qui parcourra aujourd'hui les rues du Vieux-Québec pour offrir gratuitement de la poésie.

— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

AU FIL DES PAGES



ISABELLE HOUDE
ihoude@lesoleil.com

Jean Désy n'y va pas par quatre chemins. Le poète, auteur et médecin, grand amoureux du Nord, pense que «la parole poétique est plus nécessaire que jamais». Avec une bande d'auteurs, de poètes et de slameurs, il parcourra les rues du Vieux-Québec, aujourd'hui, pour la répandre gratuitement.

L'idée de ces brigades littéraires n'est pas nouvelle. Jean Désy a lui-même participé à ce genre d'exercice plusieurs fois, notamment durant le Mois de la poésie. La Maison de la littérature a eu l'idée d'en organiser une pour souligner la Journée

mondiale du livre et du droit d'auteur, célébrée chaque année le 23 avril (voir encadré).

Pour Jean Désy, c'est une «grande joie» d'avoir été placé à la tête de cette brigade. «En général, c'est émouvant, parce que c'est comme si ça mettait la parole en évidence. Il y a des gens qui sont comme sous le choc. En général, la première réaction des gens c'est : "Est-ce qu'il faut payer?"», raconte l'auteur en riant.

Une fois la gratuité assurée, la plupart des passants se prêtent au jeu, ajoute-t-il. Et il se fait un plaisir de déclamer sa poésie en français, même aux touristes, quitte à leur expliquer rapidement en anglais le sens, le thème. «Quand tu offres la parole poétique, quelqu'un peut dire "Ça ne me dit rien, je ne comprends pas", ou quelqu'un peut dire "Wow, tu viens de me toucher à l'os"», explique-t-il, précisant que les deux réactions sont tout à fait correctes.

«Le fascisme ambiant a absolument besoin du contrepois de la parole poétique, qui par définition ne peut pas être fasciste. Elle peut être n'importe quoi. Si on croit à la

poésie, c'est tout le contraire d'une pensée fasciste uniforme qui dit "J'ai trouvé ce qui est bon"», expose-t-il encore.

Jean Désy se fait un plaisir de déclamer sa poésie en français, même aux touristes, quitte à leur expliquer rapidement en anglais le sens, le thème.

Pour le médecin, ce genre d'activité est un moyen efficace pour distribuer la littérature au cœur de la ville. Une ville, d'ailleurs, qu'il continue d'habiter pour assouvir sa passion d'enseigner la littérature et la médecine à l'Université Laval, mais aussi pour son cercle dynamique de gens qui font vivre la poésie. «La vie poétique, à Québec, elle vit bien», insiste Jean Désy.

Il en veut pour preuve notamment la vitalité du slam, qui rassemble des centaines de personnes, majoritairement jeunes, à chaque événement

du Slam de poésie tenu au Tam Tam Café. Des habitués de ces soirées, dont Véronique Langlais, Thomas Langlois et Pascal Pico Larouche, seront notamment de la partie aujourd'hui dans la brigade qui sillonnera le Vieux-Québec.

Même s'il se réjouit de la vitalité de la littérature, Jean Désy n'en pense pas moins qu'il faut continuer d'être «vigilant» dans les domaines du droit d'auteur, surtout avec la grande présence du numérique, qui peut aider comme elle peut nuire. «Les créateurs ont tout intérêt à s'en préoccuper», dit celui qui a utilisé le blogue comme premier jet pour son dernier livre, *La route sacrée*, publié avec Isabelle Duval.

PRÉCARITÉ ET FRAGILITÉ

«Les meilleurs créateurs ne demanderont jamais des salaires de PDG», argue-t-il encore. Mais la vie étant ce qu'elle est, dans un pays comme le nôtre, les contraintes matérielles restent

«Le livre que l'on tient entre ses mains, la vraie construction de papier qui nous suit en autobus ou dans une cabane seulement chauffée par un poêle à bois, ce livre, c'est bien plus qu'un succédané de la vie. De fait, un livre, c'est la vie, emmagasinée sur des pages et des pages, la vie énoncée par des mots, des syllabes, des sons et, finalement, un rythme et une musique.»

— Jean Désy, dans le guide Destination lecture de la Capitale-Nationale

«Quand le bon livre arrive au bon moment dans notre vie, l'auteur devient un ami à tout jamais. Un compagnon qui nous aurait compris. C'est ce qu'on souhaite à tous ceux qui n'ont pas encore le goût de la lecture. C'est ce qu'on souhaite à tous les enfants.»

— Pascale Montpetit, porte-parole de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

importantes. «On a tous besoin de manger, d'avoir un toit sur notre tête. Il faut composer avec ça», dit-il. Or, la précarité qui suit souvent le métier d'écrivain ou de poète, même publié, «rend les créateurs nettement plus fragiles».

Jean Désy, qui donne notamment un cours sur les grandes œuvres littéraires à des étudiants de médecine, s'inquiète d'une certaine tendance à vouloir éliminer les sciences humaines des universités, au profit des seules facultés de médecine et d'ingénierie. Des

établissements japonais ont déjà franchi le pas, raconte-t-il. «J'en suis à une époque de ma vie où je ressens le besoin d'aller au fond des choses. Je suis vieux, et je me sens un devoir de dire "Ne mésestimons pas le pouvoir de la poésie, surtout chez les jeunes», insiste-t-il.

Des roses et des livres

L'utilisation du 23 avril pour célébrer le livre et le droit d'auteur n'est pas anodine. Elle a des racines jusqu'au... Moyen-Âge, où cette date marquait la célébration de Saint-Georges, en Espagne, qui, selon la tradition, aurait déclenché une pluie de roses en tranchant la tête d'un dragon pour sauver une princesse.

Plus «récemment», le 23 avril 1616 marqua les annales puisque Miguel de Cervantes, William Shakespeare et Inca Garcilaso de la Vega, trois auteurs notoires sont morts la même journée. Puis en 1930, la journée hommage à Cervantes, d'abord célébrée en Espagne le 7 octobre, jour de sa naissance, fut déplacée le 23 avril, jour de sa mort. De fil en aiguille, cette journée devint la fête du livre, dont un éditeur fit la promotion en donnant une rose à l'achat de chaque livre. Ce n'est qu'en 1995 que la journée fut consacrée officiellement par l'UNESCO comme Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. Elle est maintenant célébrée partout à travers le monde.



Saint-Georges terrassant le dragon, peint par Jost Haller vers 1453 — MUSÉE D'UNTERLINDEN, COLMAR

Au Québec, la comédienne Pascale Montpetit agit comme porte-parole depuis plusieurs années. Durant les activités de la journée, les participants distribueront le guide Destination lecture 2017, une précieuse ressource qui rassemble une foule d'adresses autour de la littérature (librairies, bibliothèques, éditeurs, associations), ainsi qu'un mot et des suggestions de lecture de Jean Désy. Pour tout connaître de la programmation dans la province : www.journeedulivre.ca

ISABELLE HOUDE

Quelques activités dans la région aujourd'hui

Rencontres avec les auteurs

Nathalie Leclerc 13h30

Julie Stanton 16h

Daniel Grenier 18h30

► Librairie du quartier, 1120, avenue Cartier, Québec

Trois auteures, trois styles, rencontre avec les auteures lévisiennes

Céline Cyr, Valérie Harvey et Mélissa Verreault

► 14h, Bibliothèque Francine-McKenzie, 100, rue Arlette-Fortin, Lévis

Escouade littéraire de la Maison de la littérature

avec Jean Désy

Virginie Francoeur

Normand Genois

Véronique Langlais

Thomas Langlois

Hélène Matte

Geneviève Morin

Sylvie Nicolas

Jacques Ouellet

Pascal Pico-Larouche

► de 14h à 17h, dans les rues du Vieux-Québec

COCKTAIL-BÉNÉFICE
SOUTIEN ALIMENTAIRE AUX DÉMUNIS
25 AVRIL 2017 • FORMULE 5@7
COCHON DINGUE, BOULEVARD LEBOURGNEUF (2e ÉTAGE)
BILLET: 125\$
INVITÉ D'HONNEUR: M. RÉGIS LABEAUME
LES PROFITS SERVIRONT À L'AMÉNAGEMENT DU TERRAIN D'AMÉLIE & FRÉDÉRIK

NOS MOMENTS FORTS



Anne Hathaway dans *Colossal*
— PHOTO FOURNIE PAR MÉTROPOLE FILMS

Un film colossal! Je n'ai jamais compris l'intimidation et la haine déversées dans les réseaux sociaux à propos d'Anne Hathaway. Je m'en fous qu'elle ait l'air d'une première de classe dans la vraie vie. C'est à l'écran que l'actrice doit faire ses preuves. Et, encore une fois, elle le fait de façon éclatante dans *Colossal*. Le long métrage de Nacho Vigalondo est le plus original, déroutant et imaginaire, avec *Le homard* de Yorgos Lanthimos, que j'ai vu depuis quelques années. Une comédie dramatique de science-fiction qui est aussi un amalgame d'hommage/pastiche à Godzilla, tout en proposant une trame qui interroge autant les questions de violence psychologique que les secrets enfouis de l'enfance! Fou de même. Et ce moment de pure jubilation cinéphilique ne serait ce qu'il est sans la vibrante performance d'Hathaway en fille qui lève trop le coude et perd le peu qui lui reste. Forcée de refaire sa vie dans son village natal, elle va y découvrir son monstre intérieur — au propre comme au figuré. Plaisir garanti. **ÉRIC MOREAULT**



Prince en 2013 — PHOTO AFP, ETHAN MILLER

Prince: le EP que vous n'entendez pas (tout de suite). Au lendemain du décès prématuré d'un grand de la pop, les albums posthumes tendent à se bousculer. Et dans le cas d'un artiste prolifique comme Prince, le public risque d'être submergé. Il semble cependant que la succession de Prince tienne les rênes assez solidement. Un mini-album devait paraître cette semaine, soit à temps pour le premier anniversaire du décès du musicien. Or selon TMZ, un juge a permis à la succession d'empêcher George Ian Boxill, un réalisateur qui avait travaillé avec le défunt, de publier six inédits enregistrés entre 2006 et 2008, rassemblés sous le titre *Deliverance*. Mais la cause est loin d'être terminée: cette ordonnance est valide jusqu'au 3 mai et une autre audience est prévue. D'autre part, ceux qui avaient déjà commandé le EP ont déjà obtenu la pièce-titre... Voilà l'un des nombreux casse-têtes auquel fait face la succession, Prince n'ayant pas laissé de testament. **NICOLAS HOULE**



Éric Leblanc et Agnes Zachary dans *Le piano à voile*
— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

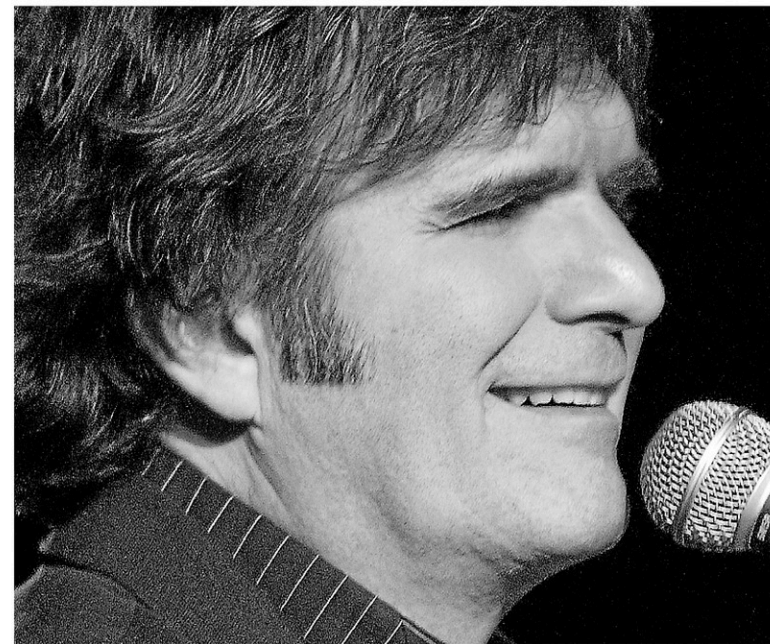
Belle récidive d'Ubus Théâtre. Il fait toujours bon de monter à bord de l'autobus scolaire d'Ubus Théâtre. D'abord parce que l'ambiance et le sentiment de proximité qui règnent dans ce tout petit lieu de diffusion mobile sont inimitables. Ensuite parce que la compagnie spécialisée en théâtre d'images, de marionnettes et d'objets miniatures nous a habitués à de véritables petits miracles visuels, mis au service de touchantes histoires. Alors que la troupe s'est installée dans le stationnement du Périscope, elle récidive ces jours-ci de belle manière avec *Le piano à voile*, sa cinquième création. Cette pièce ancrée dans l'amour de la musique, la compassion et la résilience nous amène à la rencontre d'un musicien marginalisé (Éric Leblanc) et de l'infirmière dévouée (Agnès Zachary) qui prend soin de lui, alors qu'il arrive au soir de sa vie. Porté par une très jolie trame musicale, le spectacle touche la cible. À voir d'ici au 6 mai... si vous réussissez à mettre la main sur un billet! **GENEVIÈVE BOUCHARD**



Magalie Lépine-Blondeau dans *District 31*
— PHOTO ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Une finale attendue. On craignait le pire pour ce dernier épisode de la saison de *District 31*, jeudi soir dernier. Dans quel état Patrick (Vincent-Guillaume Otis) trouvera-t-il sa belle Nadine (Magalie Lépine-Blondeau) en arrivant chez elle? Il serait bien étonnant que les deux tourtereaux partent en voyage comme prévu. Après la scène finale, on en a pour l'été à se demander ce qui s'est vraiment passé quand Kevin (Alexandre Goyette), visiblement très perturbé, a surgi chez son ex, pointant une arme contre elle. Plusieurs scénarios sont possibles. Kevin peut avoir tiré sur Nadine. Il peut aussi avoir retourné l'arme contre lui, ou alors tiré dans le vide avant de prendre la fuite. Et Laurent (Patrick Labbé), qui harcelait Nadine au téléphone depuis plusieurs jours? Pourrait-il être intervenu pour empêcher Kevin de commettre le pire? Nadine et Patrick doivent en principe laisser leurs places à deux nouveaux enquêteurs vedettes cet automne. Sauf qu'avec l'auteur Luc Dionne, il n'y a plus rien de sûr! **RICHARD THERRIEN**

Y ÉTIEZ-VOUS?



Pierre Flynn — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pierre Flynn en Vol solo, en 2004

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

Pierre Flynn n'est pas qu'un auteur, compositeur et interprète doué, il est aussi un fin orchestrateur, qui sait comment habiller sa musique. En 2004, cependant, il avait décidé d'opter pour l'épuration et de se mettre en danger pour amorcer *Vol solo*, une tournée qui a donné son nom à l'album du même nom.

C'est dans l'enceinte de la défunte Autre caserne, à Limoilou, que l'ex-October avait donné rendez-vous à son public. Durant la journée, il avait tenté de faire la paix avec le piano sur lequel il devait jouer, ayant du mal à en tirer les sonorités qu'il voulait. Or le soir venu, aucun souci: le musicien avait fait pleinement résonner son instrument.

Même en œuvrant seul derrière les touches d'ivoire et d'ébène, Flynn était parvenu à revoir son répertoire en donnant l'impression que le piano abritait, à lui seul, un orchestre : ouvrant avec

l'ambitieuse *Le Vent se lève*, il avait évoqué chorales et violons. Durant le blues hypnotique qu'était devenu *Sauver ma vie*, on avait cru entendre de l'harmonica. Et pendant la démoniaque *Jardins de Babylone*, où il avait enfilé sa guitare électrique, c'est une batterie lourde qui retentissait d'on ne sait où, alors qu'il tapait simplement du pied.

La foule venue l'applaudir était prête à le suivre partout où il est allé, qu'il défende les compositions de son plus récent album — alors *Mirador* — ou qu'il farfouille dans les vieilles chansons d'October.

Ce vertigineux *Vol solo* a été des plus réussis: les fans retenaient leur souffle dans les moments les plus intimes et ne s'empêchaient pas d'échapper des cris dans les segments les plus enlevés. Un véritable dialogue entre l'artiste et son public s'était donc installé, donnant des ailes à l'un et à l'autre.

Y étiez-vous?

Réagissez au houle.lesoleil.com

L'équipe des arts du Soleil

- ▶ DAPHNÉ BÉDARD
Coordonnatrice
- ▶ GENEVIÈVE BOUCHARD
- ▶ NICOLAS HOULE
- ▶ ÉRIC MOREAULT
- ▶ RICHARD THERRIEN



NOS BLOGUES
houle.lesoleil.com
moreault.lesoleil.com
therrien.lesoleil.com



Suivez nos journalistes sur Twitter
@daph_bed
@GenBouchard
@NickHoule
@moroSoleil
@zaptele

Clint Eastwood fera un film sur trois héros américains déjouant un attentat terroriste

Agence France-Presse

LOS ANGELES — L'acteur et réalisateur américain Clint Eastwood veut réaliser un film à partir de l'histoire vraie des trois Américains qui ont mis en échec l'attaque d'un djihadiste dans un train Amsterdam-Paris en 2015, ont rapporté des médias américains.

Le projet, qui n'a pas encore de titre, sera fondé sur l'ouvrage *The 15:17 to Paris: The True Story Of A Terrorist, A Train, And Three American Heroes* (*Le 15H17 pour Paris: l'histoire vraie d'un terroriste, d'un train et de trois héros américains*) publié en 2016 par le trio Anthony Sadler, Alek Skarlatos et Spencer Stone, avec le journaliste Jeffrey E. Stern, rapporte le site spécialisé Deadline Hollywood.

Le 21 août 2015, les trois hommes étaient intervenus pour désarmer le jihadiste marocain Ayoub El Khazzani, armé d'une kalachnikov et muni de neuf chargeurs pleins dans un Thalys Amsterdam-Paris, peu après l'entrée du train en France. Ils avaient ainsi mis en échec un potentiel carnage, sept mois après les attentats à Paris contre Charlie Hebdo, un supermarché casher et des policiers.

L'assaillant avait grièvement blessé une personne avant l'intervention des trois Américains, dont deux étaient militaires, Alek Skarlatos, membre de la Garde nationale de l'Oregon (nord-ouest), et Spencer Stone, soldat de l'US Air Force.

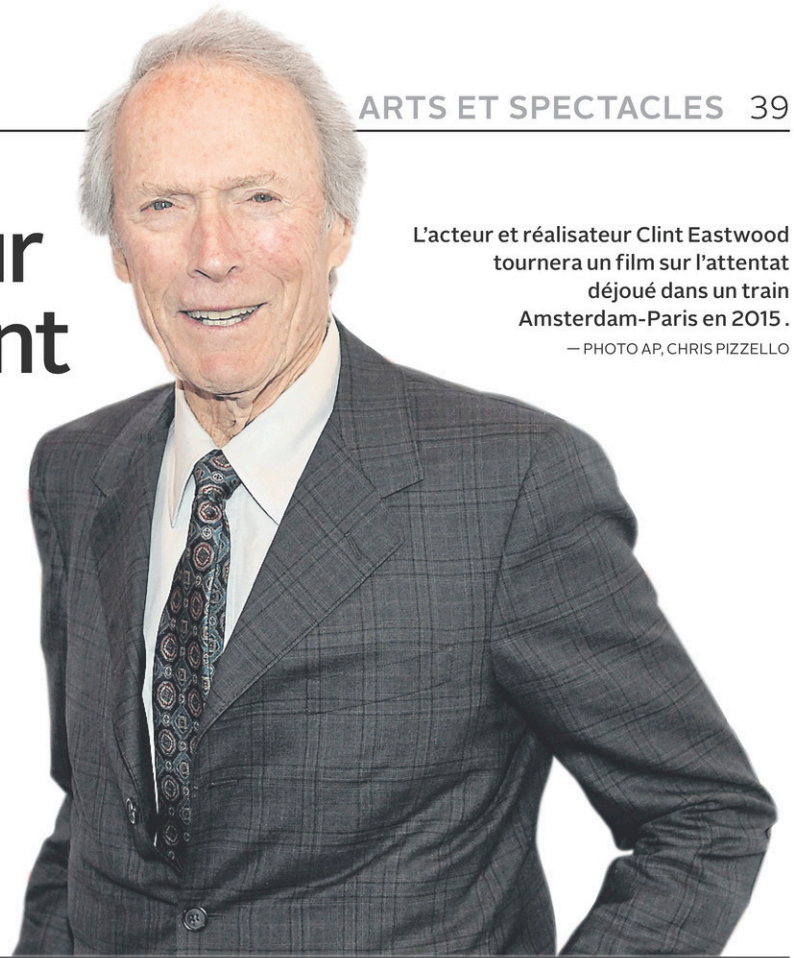
LÉGION D'HONNEUR

Les trois Américains, qui avaient pris le Thalys lors de vacances en Europe, ont été acclamés en héros dans le monde entier et décorés notamment de la Légion d'honneur, la plus haute distinction française.

Ayoub El Khazzani est détenu en France où il a été mis en examen pour «tentatives d'assassinats à caractère terroriste».

Le nouveau projet de Clint Eastwood s'inscrit dans la lignée de sa production récente retraçant des histoires réelles de personnages aux expériences hors du commun, après *American Sniper* (2014) et *Sully* (2016).

Selon le magazine spécialisé *Variety*, Clint Eastwood espère lancer le tournage cette année.



L'acteur et réalisateur Clint Eastwood tournera un film sur l'attentat déjoué dans un train Amsterdam-Paris en 2015.

— PHOTO AP, CHRIS PIZZELLO

MANIF D'ART /8 LA BIENNALE DE QUÉBEC

Jusqu'au 14 mai 2017
L'ART DE LA JOIE

FILM

Festival International du Film sur l'Art (FIFA)

Projections au MNBAQ
DU 12 AU 16 AVRIL
Horaire complet à mnbaq.org



Festival International du Film sur l'Art

MURMURATIONS SUR LA VILLE

Création de Erreur de type 27

JEUDI 4 MAI, 20 H
20 \$ (Membres et étudiants: 15 \$ / Détenteurs du macaron de Manif d'art 8: 18 \$)
À l'occasion de la Manif d'art 8 – La biennale de Québec, des musiciens de différents horizons (musiques écrites, improvisées et électroacoustiques) et

des artistes de la région aux expertises variées (mappage architectural, mise en scène et projections vidéos) collaborent le temps d'une création hors norme et innovante, inspirée du phénomène d'une nuée d'oiseaux qui visitent la ville de Québec.

Réalisée en collaboration avec



Musée national des beaux-arts du Québec

Québec

MANIF D'ART
LA BIENNALE DE QUÉBEC

COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC
Réalisée avec le soutien du Service de Coopération et d'Action Culturelle du Consulat Général de France à Québec
PRÉSENTÉE PAR **simons**

DELTA
HOTELS
MARRIOTT
QUÉBEC

leSoleil

leSoleil métropole

GAGNEZ L'UN DES 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM

PALME D'OR
FESTIVAL DE CANNES

Moi, Daniel Blake

RÉALISATION: KEN LOACH SCÉNARIO: PAUL LAVERTY

LE MARDI 2 MAI À 19H AU CINÉMA LE CLAP
(2360, ch. Ste-Foy)

POUR PARTICIPER, VISITEZ LE www.metropolefilms.com/concours

La promotion aura lieu sur le site web du 21 au 23 avril inclusivement et le tirage se fera le 24 avril. 50 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. Règlements disponibles chez Métropole Films.

AU CINÉMA LE 5 MAI

metropolefilms.com

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2017-04-23

Réseau	câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	ICI RC Télé	2 (18h30) Découverte	ICI Laflaque (N)	Tout le monde en parle / Gilles Vigneault et Christine Beaulieu. (N)				(22h20) Le Téléjournal	(22h55) Infoman	Cinéma	
4	TVA	4 LOL :- (N)	La Voix / Les Directs: Quart de finale (deuxième ronde) (N)			Ac. Illimité / Josée Boudreau et Patrick Huard. (N)		TVA nouvelles	LES MISÉRABLES		
2	V	5 (18h45) INSPECTEUR GADGET (1999)	(20h15) PIÉGÉS 2: SÉDUCTION FATALE (2007) avec Corey Sevier, Tyler Johnston.				(22h15) Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire		
15	TQc	3 MTL	Microphone / Marie-Pierre Arthur et Fred Fortin.	Like-moi!	BLUFF (2007) avec Isabelle Blais, Rémy Girard.			(22h40) Génial! / Tammy Verge et Billy Tellier.			
6	CBC	6 We Are Canada (N)	Anne / Remorse Is the Poison of Life (N)		Canada: The Story of Us / Expansion (N)		CBC News: The National		CBC Montreal News		
12	CTV	7 Big Bang Theory	The Goldbergs	Once Upon a Time / Where Bluebirds Fly (N)		Match Game / Jason Alexander et Cheryl Hines. (N)		Saving Hope / Gutted (N)		CTV National News	
20	Global	8 Elementary / The Art of Sleights and Deception (N)	NCIS: LA / John M. Jackson et James Remar. (N)		Chicago Justice / Drill (N)		Shades of Blue / Unpaid Debts / Ritchie Coster (N)		Global News		
22	ABC	51 America's Funniest Home Videos (N)	Once Upon a Time / Where Bluebirds Fly (N)		Match Game / Jason Alexander et Cheryl Hines. (N)		American Crime / Season Three: Episode Seven (N)		Local 22 News at 11		
3	CBS	53 60 Minutes	NCIS: LA / John M. Jackson et James Remar. (N)		Madam Secretary / Global Relief / John Cullum (N)		Elementary / The Art of Sleights and Deception (N)		Channel 3 News Sun.		
44	FOX	54 The Simpsons	Bob's Burgers (N)	Bob's Burgers (N)	Making History (N)	Family Guy / Hot Shots	Last Man on Earth (N)	Local 44 News	What Matters (N)	The Big Bang Theory	
5	NBC	52 Little Big Shots / Little Barber Shop	Little Big Shots / The Snail Whisperer (N)		Chicago Justice / Drill (N)		Shades of Blue / Unpaid Debts / Ritchie Coster (N)		NBC 5 News at 11 p.m.		
57	PBS	50 To Be Announced	Call the Midwife (N)		Masterpiece Classic / Home Fires (N)		Masterpiece Classic / Wolf Hall		(23h05) IndependentLens		
ICI RDI	19	Le National	Le National	La grande traversée		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	
ICI ARTV	31	Yvon Deschamps en spectacle Partie 1 de 2		Autour de la montagne		UNE JEUNE FILLE (2013) avec Ariane Legault, Sébastien Ricard.		PaparaGilles	Info, sexe et mensonges		
Canal D	36	Docu-D / Des aliens sur la lune		Docu-D / Paroles d'enfants (N)		Les dossiers de la NASA / La Lune résonne		Sous le feu ennemi			
Canal Vie	44	Vendre ou rénover? / Marcos et Brenda		Imposteurs / JT Leroy		Dans les coulisses des urgences / Petites bestioles		On efface et on recommence		Nés de sperme inconnu	
Évasion	40	360@ / Italie		Hell's Kitchen		Hell's Kitchen		Mordu de la pêche		Mordu de la pêche	
Historia	42	Alaska: haute tension / Coupure de courant		Fais un homme de toi	Rapides dangereuses	Les récupérateurs	Les récupérateurs	Fous bolides Partie 1 de 2	Voitures de rêve	Haute tension	
MAX	32	911	911	X-Files: Aux frontières du réel		Happy Valley		Younger	Amour, si affinités	SQ	
Musique Plus	33	Recettes pompettes		Les recettes pompettes		Buzz	Buzz	Coup de foudre	Coup de foudre	Coup de foudre	
Séries +	41	Hawaii 5-0 / Hana Keaka		NCIS: Los Angeles / Jeremy Lelliott		La firme / Chapitre neuf		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Info ou intox?		Élémentaire	
TV5	37	Patrouille / Patrouille au féminin (Palestine/ Inde)		ARRÊTEZ-MOI (2013) avec Miou-Miou, Sophie Marceau.		(21h50) Mon ange	Tabous et interdits / Islande		Journal/(23h20) J.Afrique		
Z	43	Remorquage Beach	Prêt gage Partie 1 de 2	Les stupéfiants / Les jeux vidéo		Les pires chauffards québécois		True Blood / Et si le sauveur n'existait pas			
RDS	25	Sports 30	Le monde du sport	LMB Baseball / Washington Nationals c. Mets de New York (En direct)				Sports 30			
Sportsnet	179	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Maple Leafs de Toronto Séries éliminatoires de la Coupe Stanley (time tentative) (En direct)				Sportsnet Central		Sportsnet Central			
TSN	190	Sunday Night Baseball Countdown (En direct)		LMB Baseball / Washington Nationals c. Mets de New York (En direct)				SportsCentre			
9	Télé-Mag	10	Portrait de...	Spécial Magazine	Domotique	Regard urbain	Action Moteur Sport	Habitat-Mag	Leurre juste à la pêche	Astro-mag	Festidrag.tv
MATV	9	Ça passe trop vite	La tablée	Tuning moteur	Des chemins	Santé! La vie	Les nouveaux Tremblay	Lumière du monde	Ensemble	L'emphase Reb'elles	
Télétoon	56	Johnny Test	Supernoobs	Faut pas rêver!	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	RobotChicken	RobotChicken	Les Simpson	
VRAK	38	Danse ta vie / La compétition amicale		Les menteuses / Les jeux sont faits		iZombie / Mises à nu		La vie malgré tout / Révolte		Recherche de Carter	

**EN VEDETTE
CHEZ IGA
2\$ DE RABAIS**

JULIE ET MARC AIMENT LE VIN ROUGE.



ILS POURRONT Y DÉCOUVRIR 1500 PRODUITS.

**SALON
INTERNATIONAL
DES VINS
ET SPIRITUEUX
DE QUÉBEC**



EN COLLABORATION AVEC

28 AU 30 AVRIL 2017
5^e ÉDITIONCENTRE DES CONGRÈS
DE QUÉBECSALONDESVINSEQUEBEC
.COM**VOUS AIMEZ BOIRE ET MANGER ?**

**Ce week-end, achetez votre
laissez-passer dans les **IGA**
participants de la région de Québec**

À 18\$ au lieu de 20\$!

La promotion prend fin le 23 avril.

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC



Desjardins

leSoleil

La modération a bien
meilleur goût.
Éducalcool

EXQUIS

18 ans et plus. Taxes incluses.

GAD ELMALEH

Le Blond en bédé!

JEAN SIAG

La Presse

Depuis plus de 10 ans qu'il en fait sa tête de Turc dans ses spectacles, maintenant le Blond — l'homme parfait qui sait surmonter tous les aléas de la vie! — a droit à une bédé. Premier tome d'une nouvelle série créée par l'acteur et humoriste d'origine marocaine Gad Elmaleh.

«T'as vu le Blond quand il mange un sandwich? La mayonnaise, elle sort pas, hein! Lui, les tomates, elles restent parallèles, il n'y a aucun problème!» «Le Blond, il m'énerve avec ses mains de blond, ses avant-bras avec des poils *brushingués*...» «Le Blond, lui, non seulement ses lunettes de natation ne le gênent pas, mais en plus il est beau gosse avec...»

Le personnage du Blond est né dans le troisième spectacle de Gad Elmaleh, *L'autre, c'est moi*, créé en 2005, mais il est réapparu régulièrement depuis.

«Le Blond, c'est un truc qui m'a collé à la peau, admet Gad Elmaleh de New York, où il donne une série de spectacles au Cellar Comedy Club. C'est parce que les gens arrivent à s'y retrouver, tout le monde connaît un Blond, qui pourrait être brun ou asiatique, mais qui est une personne qui fait les choses un peu mieux que nous et à qui tout réussit. Chez vous, ce serait peut-être quelqu'un de Brébeuf...»

L'idée de l'album est venue de l'éditeur français Michel Lafon, qui lui a proposé de faire une bédé avec son populaire personnage.

«J'ai plongé dans un univers que je connais très mal, nous dit-il. Quand j'ai joué dans le *Tintin* de Spielberg, j'ai lu l'album *Le secret de la Licorne*, mais je ne peux pas dire que je suis fan de bédé. Avec ce projet, j'ai découvert la liberté, le champ créatif et la puissance de la bédé et je dois dire que ça m'éclate complètement, j'en lis beaucoup, je réfléchis déjà au tome 2 du *Blond*, qu'on pourrait traduire en anglais!»

LES GAGS CONNUS CONSERVÉS

Que ce soit en ski, à la piscine, en avion, avec ses enfants ou en assemblant un meuble IKEA, le Blond fait tout mieux que vous et moi. De nombreux gags (la plupart du temps un par page) sont des textes qui existent déjà. Mais Gad Elmaleh a quand même créé de nouvelles situations, par exemple quand on voit le Blond faire du sport... ou faire l'amour! «Je trouve qu'on peut vraiment aller loin, exagérer les choses, sans être vulgaire», nous dit-il.



Gad Elmaleh : «le Blond, c'est un truc qui m'a collé à la peau.»

PHOTO AFP, JEFF PACHOU

Enfin, le Blond, nous dit Gad Elmaleh, c'est celui qui nous fait prendre conscience de nos «incapacités» et de nos «maladresses».

DANS LA PEAU DE L'AUTRE

«J'aime bien ce type d'humour, nous dit l'acteur et humoriste français. Moi, j'aime bien être dans la peau de l'autre, ce monsieur Tout-le-Monde qui a plus de mal, auquel les gens peuvent s'identifier et même se dire: y a plus con que moi! Le fait de voir quelqu'un de connu se prêter à ce jeu d'autodérision, ça amuse

Le Blond, nous dit Gad Elmaleh, c'est celui qui nous fait prendre conscience de nos «incapacités» et de nos «maladresses»

beaucoup le public. Il y a quelque chose qui relève du fantasme. On aimerait tous qu'une grande actrice de cinéma nous dise qu'elle dort la bouche ouverte!»

«L'autre» personnage de la bédé, qui est toujours représenté en opposition au Blond, c'est lui, même si on ne le nomme jamais.

«C'est moi, mais c'est aussi le lecteur. En fait, je trouverais ça très drôle qu'un lecteur s'identifie au Blond, mais je ne pense pas. Je pense que tout le monde reconnaît quelqu'un qu'il connaît, mais jamais personne ne se reconnaîtra. Je me rappelle un sketch que j'ai fait il y a très longtemps où je faisais la caricature d'une bourgeoise marocaine. À la fin, une femme qui était l'incarnation même de mon numéro m'a dit: «C'est incroyable, on dirait ma belle-sœur!»

Bastien Pasquier et Spoon sont les illustrateurs du *Blond*. Gad Elmaleh a jeté son dévolu sur les deux bédéistes en raison de l'«énergie» qui se dégageait des dessins du premier et de l'«humour» du second.

«Les deux se complétaient très bien, nous dit-il. Beaucoup de dessinateurs voulaient être drôles absolument, ils dessinaient des têtes bizarres, des grimaces, mais ça ne marchait pas.»

À la fin d'un numéro sur le Blond qu'il a fait à Montréal il y a quelques années, l'humoriste avait conclu en disant ceci: «Je vous fais une promesse: un jour, je serai Blond!» Avec tout le succès qu'il connaît et même le public américain qu'il réussit à faire (en anglais!), n'est-il pas devenu en quelque sorte un «Blond»?

«Non! répond l'humoriste. Ni au sens propre ni au sens figuré. C'est marrant parce que je viens de déménager dans un nouvel appartement à New York et je voulais accrocher quelques cadres, et je me suis dit: je ne serai jamais le Blond! Un copain est venu m'aider,

il avait un tournevis dans sa poche, une vis dans la bouche... Je lui ai dit: «T'es vraiment un Blond», pourtant il est libanais... Moi, si j'ai un tournevis dans la poche, il tombe, et si j'ai une vis dans la bouche, je l'avale...»

GAD ELMALEH, BASTIEN PASQUIER ET SPOON
Le Blond
MICHEL LAFON, 48 PAGES

DANS LES CINÉMAS

DU 21 AU 27 AVRIL

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

> ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

Le destin des dangereux (3 1/2) Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h Mar, Mer 19h (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h Mar, Mer 19h (G)

> BEAUPORT (418 661-9494)

Les aventuriers voyageurs — Pologne Mer 19h (—) **Le bébé boss 3D** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h35 19h 21h15 Sam, Dim 13h 15h20 17h40 20h 22h10 (G) **Le bébé boss** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h05 Sam, Dim 12h30 14h40 16h50 (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** 16h10 21h40 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** 13h20 19h (G) **Braquage à l'ancienne (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h55 18h50 22h05 Sam 15h55 18h50 22h15 Dim 13h10 15h30 18h50 22h10 (G) **C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h15 19h45 22h Sam, Dim 12h50 15h15 17h30 19h45 22h (G) **Colossal (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer 13h55 16h30 19h40 22h Sam, Dim 12h55 15h25 19h40 22h Jeu 13h 16h30 19h40 22h (G) **Demain tout commence (3)** 13h30 16h10 19h05 21h45 (G) **Le destin des dangereux (3 1/2)** Ven, Lun, Mar 13h05 13h35 14h05 15h25 15h55 16h25 18h45 19h15 19h25 21h15 21h35 22h05 Sam 12h45 13h15 13h45 15h45 16h15 16h45 18h45 19h15 19h35 21h15 21h45 22h15 Dim 12h45 13h15 13h45 15h45 16h15 16h45 18h45 19h15 19h35 21h15 21h35 22h05 Mer, Jeu 13h05 13h35 14h05 15h25 15h55 16h25 18h45 19h15 19h25 21h15 21h35 22h05 (G) **The Fate of the Furious (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h 19h 21h50 Sam 13h 16h 19h 22h Dim 13h 16h 19h 21h50 (G) **Ghost in the Shell — Le film (2 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h55 19h25 21h50 Sam 13h25 19h25 21h50 (G) **Hostiles et armés (2 1/2)** 13h30 16h 18h40 21h15 (—) **Kong — Skull Island (3 1/2)** 15h45 (G) **Kong — Skull Island 3D (3 1/2)** 13h05 18h30 21h10 (G) **Logan (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 19h 21h50 Mer 21h45 (13+) **The Metropolitan Opera — Eugene Onegin (v.o.s.-t.f.)** Sam 12h55 (—) **Raid dingue (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h25 19h30 21h55 Sam, Dim 12h35 15h 17h15 19h30 21h55 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** 19h10 21h20 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 15h40 Sam, Dim 12h40 14h50 17h (G)

> CARTIER (418 522-1011)

Beauty and the Beast (2 1/2) (v.o.a.) 14h40 21h30 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** 10h30 12h40 19h (G) **Born in China (v.o.a.)** 13h 17h (G) **Le destin des dangereux (3 1/2)** 14h50 18h40 (G) **The Fate of the Furious (3 1/2) (v.o.a.)** 12h40 21h20 (G) **Ghost in the Shell (2 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 19h10 (G) **Ghost in the Shell — Le film (2 1/2)** 17h 21h30 (G) **Le jardinier (2 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 10h50 15h (G) **Né en Chine** 11h 15h20 19h10 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** 11h 13h 15h 19h20 (G) **Sexe, amour et salsa (v.o.s.-t.f.)** 17h10 21h10 (G) **Smurfs — The Lost Village (2) (v.o.a.)** 17h30 (G) **Voir du pays (3)** 10h40 12h50 16h50 (—)

> CLAP (418 653-2470)

Alive and Kicking (v.o.a.) Sam 19h (—) **L'autre côté de novembre (2 1/2)** 10h 14h15 18h15 (G) **Ballerina (3)** Ven, Sam, Dim 10h (G) **Le bébé boss** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h 12h30 14h40 16h45 19h20 Sam 09h35 12h30 14h40 16h45 19h20 (G) **The Boss Baby (v.o.a.)** 21h30 (G) **C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2)** 12h 14h10 19h 21h10 (G) **Cézanne et moi (2 1/2)** 10h20 16h50 (—) **Colossal (3 1/2)** 10h 18h55 (G) **Colossal (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 16h (G) **Colossal — Séances VIP (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 21h15 (G) **Demain tout commence (3)** Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h05 14h30 19h15 21h45 Sam 11h35 14h35 19h55 21h Mar 11h 14h35 19h15 21h45 (G) **F2 — Ferroviopathes (3) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h55 22h15 Sam 22h15 (13+) **La femme du gardien de zoo (3)** Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 14h25 (G) **La fille de Brest (3 1/2)** 11h40 16h50 (G) **Frantz (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 10h05 16h55 Sam 10h05 16h45 Mar 16h30 (G) **Free Fire — Séances VIP (2 1/2) (v.o.a.)** 21h25 (—) **Hostiles et armés (2 1/2)** 12h45 14h45 19h20 (—) **Iqaluit (3)** 17h (G) **Lion (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 16h25 Mar 10h05 (G) **Noces (3)** 10h10 (G) **Opéra de Paris — La fille de neige (v.o.s.-t.f.)** Mar 13h30 (—) **Raid dingue (3)** 12h20 14h35 19h25 (G) **Raid dingue — Séances VIP (3)** 21h40 (G) **Théâtre de la vie (v.o.s.-t.f.)** Sam 14h (G) **Tuktuk (3)** 12h20 (G)

> DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

Le bébé boss Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu

13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (G) **Braquage à l'ancienne (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Colossal (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Demain tout commence (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Le destin des dangereux (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 12h35 15h30 18h35 21h30 (G) **Raid dingue (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

> IMAX — GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

America Wild: National Parks Adventure IMAX 3D (v.o.a.) Ven 11h (—) **Amérique sauvage : au cœur des parcs nationaux IMAX 3D** Sam, Dim 10h45 Lun, Mar, Mer 11h45 Jeu 10h (—) **A Beautiful Planet IMAX 3D (v.o.a.)** Ven 10h Jeu 11h (—) **Le destin des dangereux IMAX (3 1/2)** Ven, Mer, Jeu 13h 16h 19h Sam 13h 16h 19h 22h Dim 13h 19h 22h Lun 13h 16h 22h Mar 16h 19h 22h (G) **L'Express des Rocheuses IMAX** Ven, Jeu 12h Lun, Mar, Mer 10h45 (—) **The Fate of the Furious IMAX (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Mer, Jeu 22h Dim 16h Lun 19h Mar 13h (G) **Nés pour être libres IMAX 3D** Sam, Dim 11h45 (G)

> LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

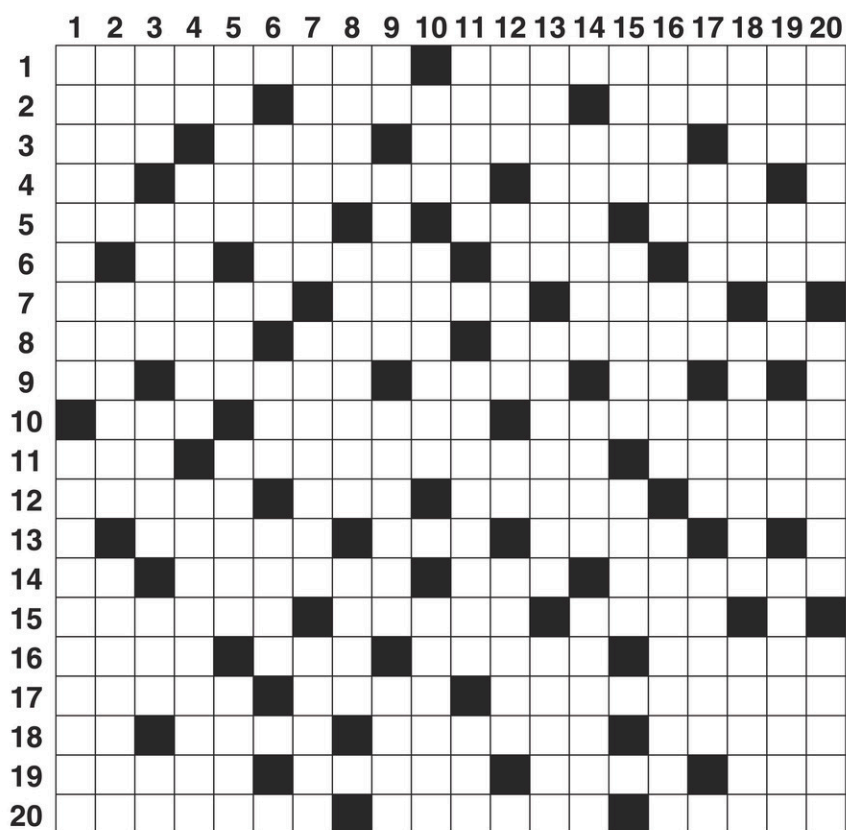
Le bébé boss Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (G) **Braquage à l'ancienne (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G) **C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **CHiPs** 21h30 (13+) **Demain tout commence (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Le destin des dangereux (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 20h 21h30 Sam, Dim 12h35 15h30 18h35 20h 21h30 (G) **Raid dingue (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)

> SAINTE-FOY (418 871-1550)

Le bébé boss 3D Ven 14h20 17h 19h55 22h20 Sam 12h 14h30 17h 19h40 22h10 Dim 12h 14h30 17h 19h25 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 14h30 17h 19h25 21h50 (G) **Le bébé boss** Ven 13h45 16h15 Sam 11h20 13h50 16h20 Dim 14h10 16h45 Lun, Mar, Mer 13h50 16h20 Jeu 13h 16h20 (G) **La Belle et la Bête 3D (2 1/2)** Ven, Sam 13h15 19h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h05 (G) **La Belle et la Bête (2 1/2)** Ven 16h25 22h20 Sam 16h25 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h 22h (G) **Braquage à l'ancienne (3)** Ven, Sam 19h40 22h05 Dim, Mer 19h15 21h45 Lun, Mar 21h45 (G) **C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2)** Ven 13h25 16h15 19h20 21h55 Sam 13h55 16h35 19h20 21h55 Dim 13h30 16h15 19h15 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 16h35 19h15 21h50 (G) **Le Cercle — Le pouvoir de tout changer** Jeu 19h10 21h50 (—) **Demain tout commence (3)** Ven 13h50 16h35 19h25 22h15 Sam 16h35 19h25 22h15 Dim, Lun, Mer, Jeu 13h20 16h05 19h 21h45 Mar 16h30 19h 21h45 (G) **Le destin des dangereux (3 1/2)** Ven 13h10 13h40 15h20 15h50 16h20 18h30 19h 19h30 21h35 22h05 22h35 Sam 11h30 12h 13h 14h35 15h05 16h05 18h20 19h 19h20 21h25 22h05 22h25 Dim 12h 12h30 13h 15h05 15h35 16h05 18h10 18h40 19h10 21h15 21h45 22h10 Lun, Mar, Mer 13h 13h40 15h05 15h35 16h05 18h10 18h40 19h10 21h15 21h45 22h10 Jeu 13h 13h30 15h05 15h35 16h05 18h10 18h40 19h10 21h15 21h45 22h10 (G) **E.T. l'extra-terrestre** Sam 11h (G) **The Fate of the Furious (3 1/2) (v.o.a.)** Ven 12h55 16h05 19h15 22h25 Sam 12h45 15h55 19h 22h10 Dim 12h45 15h50 19h 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h55 19h 22h05 (G) **Ghost in the Shell — Le film 3D (2 1/2)** Ven 14h20 16h50 20h 22h30 Sam 17h30 20h 22h30 Dim, Mer, Jeu 14h10 16h45 19h25 21h55 Lun 14h10 16h45 19h15 Mar 13h45 19h15 (G) **Hostiles et armés (2 1/2)** Ven 13h20 16h55 19h15 22h Sam 14h35 16h55 19h15 22h Dim 12h15 14h35 16h55 19h15 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h55 19h15 21h55 (—) **The Metropolitan Opera — Eugene Onegin (v.o.s.-t.a.)** Sam 12h55 (—) **Né en Chine** Ven, Lun, Mar, Mer 14h25 16h45 19h05 21h20 Sam 12h05 14h25 17h25 19h35 21h50 Dim 12h05 14h25 16h45 19h05 21h20 (G) **Raid dingue (3)** Ven 14h15 16h45 19h35 22h10 Sam 11h45 14h20 16h55 19h35 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h25 19h05 21h40 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven 19h50 Sam 19h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu (2)** Ven 13h 15h10 17h25 Sam 11h30 12h30 14h50 17h05 Dim 12h15 14h35 16h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h25 (G) **TED Cinema Experience: Opening Event (v.o.a.)** Lun 20h (—) **TED Cinema Experience: Prize Event (v.o.a.)** Mar 20h (—) **Vie (2 1/2)** Ven 22h10 Sam 21h50 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h40 (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

MOTS CROISÉS # 775



HORIZONTALLEMENT

- Grosse araignée velue - Araignée d'eau.
- Bien ouvert - Magicien - Parler rural.
- Est couché - Authentique - Ouvrage qui rapporte les événements année par année - Circonstance.
- Article arabe - Pleurnicheur - Cordonnets tressés.
- Gourde - Petit espace isolé - Espionner.
- Coule en Russie - Dégradé - Premières pages - Voisin du requin.
- Reptile herbivore - Flûte ou ballon - Nuancer.
- Se dit d'une mode - La planète rouge - Objet pratique.
- Marque le moment - Charge obligatoire - Irlande - Vieille note.
- À l'heure des poules - Marjolaine - Cajoler.
- Placés - Décision prise avec la volonté de s'y tenir - État européen.
- Docteur musulman - Sans variété - Choiesies - Quote-part.
- Faire des vers - Appel de détresse - Estonien.
- Argent - Sans gravité - Après bis - Pluies.
- Revoit pour corriger - Repli de l'oreille - Prend parti.
- Dans le calendrier - Bouleversé - Parlaient le quechua - Avant le retour.
- D'un bout d'intestin - Chef religieux - Agent chargé d'une mission secrète.
- Soldat - Sur la Côte d'Azur - Pétrir le corps - ONU en est un.
- Précise - Parente - Elle borde le lac - Bon à rien.
- Bévues - Groupes religieux - Départs en foule.

VERTICALEMENT

- Araignée des maisons - Souris-araignée.
- Déshonoré - Charmant - Gardien de prison.
- Musqué ou palmiste - Un des cinq sens - Être culotté - Elle baisse avec le temps - Tour.
- En matière de - Carrure - Qui combat pour une idée.
- Fils du frère - Patronyme - Avirons - Endroit.

- Plissée - Écrivain américain - Mer grecque.
- Utilise un service - Blessure - Possessif.
- Au diable vauvert - Fait plaisir à l'artiste - Eau-de-vie.
- Fin de verbe - Rendre service - Perd l'équilibre - Principes spirituels.
- Véhicule public - Sert à fixer l'aviron - Elle est lente et molle.
- Se parle en Inde - Viscère abdominal - Déshydraté.
- Monnaie asiatique - Lumière faible - Troisième personne - Démesure.
- Animal fabuleux - Agiter fortement - Pas agréable.
- Larvé - Bourriques - Père d'Horus.
- Tournoi ouvert - Liquide corporel - Arrêt obligatoire.
- Gros maillot - Greffés - Accumuler.
- Marque une liaison - Dispersés - Transpire - Sursis.
- Tintement d'une cloche - Coléoptère - Fil pour pêcher.
- Estuaire breton - Équivalent - Vieux Tokyo - Très étonné.
- Tord du linge - Décapités - Effectifs.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	A	R	T	I	L	L	E	R	I	E	C	A	S	S	E	P	I	P	E
2	R	U	A	D	E	M	A	R	C	H	E	R	A	C	O	N	I	T	
3	M	I	S	P	L	A	N	H	O	R	R	E	U	R	E	C	U		
4	I	N	I	R	O	N	I	S	E	V	A	N	T	A	R	D			
5	S	E	C	R	E	T	E	O	C	T	A	N	E	N	E	I	G	E	
6	T	H	A	S	N	I	F	A	N	G	E	S	E	T	E	S			
7	I	R	O	N	T	S	A	R	T	E	O	R	L	R					
8	C	O	U	I	N	E	O	S	I	D	E	B	L	E	S	S	E	S	
9	E	S	E	T	U	V	E	R	E	S	T	E	V	A	T				
10	E	O	N	R	A	T	E	E	S	A	N	G	U	I	L	L	E		
11	C	A	S	S	O	L	E	N	S	O	H	I	O	L	I	E	R		
12	O	U	E	S	T	E	S	T	L	U	I	S	P	L	E	E	N		
13	M	R	U	E	N	T	I	C	I	T	R	I	E	R	E				
14	B	E	C	L	A	S	S	E	A	P	I	E	N	F	E	R	S		
15	A	G	A	C	E	R	A	R	E	N	E	P	R	I	E	A			
16	T	O	G	O	D	E	R	N	E	T	T	E	T	A	B	L	E		
17	T	R	E	M	A	T	I	A	N	I	R	R	E	E	L	L	E	S	
18	A	G	B	I	S	E	M	E	N	T	I	R	N	E	A	N	T		
19	N	E	V	E	S	T	H	E	M	E	B	O	U	C	S	T	E		
20	T	R	I	R	E	M	E	S	I	M	O	U	N	E	L	E	I	S	

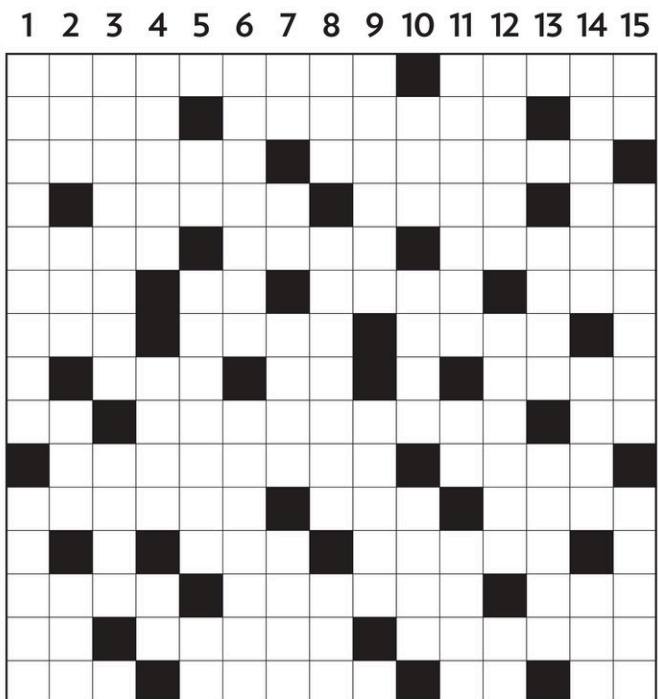
LA GRILLE THÉMATIQUE Musique et interprètes

HORIZONTALLEMENT

- Célèbre trompettiste - Languette de saxophone.
- Souvent élevé - Petit instrument à vent muni d'un bec - Virtuose.
- Prise de lutte - Violoniste compositeur italien (1692 - 1770).
- Coloré - Derrière la glace - Assommé.
- Élégant - Terme de jazz - Altération qui baisse d'un demi-ton la note qu'elle précède.
- 502 - Personnel - Idéal - Bien sûr.
- Période - Patron des orfèvres - Mousseux italien.
- Fleuve - Équerre - Petite ville flamande.
- Notre-Dame - Compositeur et violoniste italien - Praséodyme.
- Visionnaire - Dans la famille des violons.
- On y note la musique - Direction - Instrument de musique.
- Lentilles - En musique, silence d'une partie.
- Dieu égyptien - Enfant - Pareil.
- Spectacle musical japonais - Organiste et compositeur français (1785 - 1858) - Exposé.
- Grande organisation - Pas timides - Note - Ville de Champagne.
- Mesure de bois - Petit espace isolé - Notez bien.
- Paresseux - Triste chant - Lac des Pyrénées.
- Compositeur français (1869 - 1937) - Brûlent à l'église.
- Ancien oui - Démonstratif inversé - Enlevas - Malpropre.
- Pianiste né à Béziers - Courte mélodie de caractère gracieux - Mollusque.
- Joue médiocrement de la guitare - État d'Europe.
- D'aller - Rivière de l'Afrique du Sud - Indique l'intensité.
- Dans le titre d'une oeuvre de Sydney Bechet - Dans la gamme - Ruminant.
- De très petite taille - Ténor de tessiture grave - Ne boivent plus.
- Ils sont 12 - Ensemble des instruments de l'orchestre.
- Ville du Chine de la province du Hainan - Éclaire la vedette - Mouvement basque.
- Dans les - Cornettiste et compositeur de jazz américain - Guitariste américain de rock.

VERTICALEMENT

- Instrument de musique - Instrument de musique.
- Carte - Peut se jouer à la flûte - A été composé pour deux instruments - Qualité sonore d'une voix liée à son timbre.
- Guitariste - Formation de musiciens.



23 AVRIL 2017

Solution dans les petites annonces

SUDOKU

					8	1		
		7					4	
2					1		6	
			3		5	4		
	3	2						
7		9	8					3
		6				5		
8				4				
			5			8	7	1

Niveau de difficulté : très difficile

3475

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Solution dans les petites annonces

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

HAUTE VILLE, bon goût, luxe espace, centenaire rénové, 727 D'Aiguillon, log., 6½, 9 chambres, aux étages, 418-809-0660

4685 Condos à vendre

Au 2597, du Foulon, disponible Condo, 6,5 pcs, 3 cc. 2sdb, Bois fr., foyer, douches céram. Garage + stat.ext, terrasse 12x24 Michel 418-651-1345

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière Des Roches 418-802-1273

BEAUPORT, front ave St-David
571 510 p.c. disponible
M. Faguy, ctr 418-651-1345

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

3½, 4½, JUILLET
418-667-7291

4½, DEMI s/sol, ch., pl. bois franc,
2660 Gaspard, 615\$, 418-563-5665

4½, non chauffé, non éclairé, plancher bois franc, préland, céramique, 37 Chalifoux, 1er juillet. 625\$. 418-63-5665.

5½, chauffé, 2660 Gaspard, stationnement, 755\$. Libre immédiatement. 418-563-5665.

AU MANOIR BEAUPORT

4½, juil., sans tapis, ascenseur piscine,
418-650-2121 www.roussin.qc.ca

COURVILLE, grand 5 1/2, très propre, idéal personne tranquille, entrée indépendante, stat., 418-828-2193.

4741 Logements à louer Cap-Rouge/St-Augustin

418-803-7285 / 418-265-2842
3½, 4½ juillet Tout inclus

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

5½ RÉNOVÉ, 2 c. à c. + bureau, stat. déneigé, non-fumeur, 1er juillet, 700\$, 418-609-3169.

À VOIR! VILLAGE DE L'ANSE
2½-4½, libres, 418 522-8919

Domaine Scott
4½ - 5½ neufs, juillet, subvention si admissible.
actionhabitation.qc.ca
418-648-1278 (262)

PRÈS DOMAINE MAIZERET, 4½ ch., balcon, stat., tranquille, pas d'animaux, non-fum., libre 1er juillet, 418 648-9507

4743 Logements à louer Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT

Coop. de L'ARC, 60 ans et +, avec ou sans repas, 3½, 4½ libres, 418 522-8919.

418-262-4014

4½ libre, 3½, 4½, 5½ juillet, aires ouvertes, porte-patio. Tout inclus

4½ LIBRE 1er juil. 1er étage et rez-de-ch, pl. de béton, 418 626-4613 ou 418 931-2092.

627-2052

Seigneurie Henri-Bourassa
31/2, 41/2 tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, stationnement intérieur, caméras.

A 731 RUE MAUDE, condo moderne, 5½, aire ouverte, libre, stat., \$790. 418 809-0660

À CHARLESBOURG 8½ 1300\$ mois nc.ne., 1er juil., 418-809-8150

AIRE OUVERTE, 4½ style condo, acenseur, air clim., granite, juillet, 418 655-7328

À VOIR GRAND 4½, style condo, insonorisé, tranquille, rénové, libre mai août juin juil., 725\$ 418 955-8967/ 418 977-9858.

4743 Logements à louer Charlesbourg

DUPLEX, 5½, chauffé, pl. bois franc, stat., très éclairé, 850\$.
418-628-0204.

GRAND 1100 pi² près L' Atrium, 735\$ + promotion 418 842-5733, 418 443-1071

GRAND 4½, dans un 2 logements, tranquille, avec terrasse, 2 stat., grande cour, 1er juil, ch. eau ch., fournie, 418-262-3937

4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

4½ CHRIST-ROI, chauffé, bien situé, balcon, pl. bois, entrée lav./séc., stat., 695\$, libre juin, 418 929-4073

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

1-8 ½, MONTCLAM, MONCTON, grand, ensoleillé, 3e étage, balcon, planchers bois, s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

1-8 ½, MONTCLAM, MONCTON, grand, ensoleillé, 3e étage, balcon, planchers bois, s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

3½, PRÈS de l'hôpital, boiserie, chauffé, stat., 710\$ à 785\$, 418 522-4707.

4½, CHAUFFÉ, eau chaude inclus, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc, 753\$, 418-563-5665

4½, DES JÉSUITES, rénové, bois franc, balcon, stat. 765\$, libre, ou juil., 418 656-1577

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE

3½ et 4½
De 930\$ à 1,250\$
Tout inclus
Balcon, vue fleuve
418 682-5246

Coin Cartier & Grande Allée

2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930\$, chauffé, stat. int., disp.,

418-524-3007
lebaronet@live.ca

PRÈS des Plaines, 1019 avenue des Laurentides, 3e et dernier étage, spacieux 6½, chauffé, non éclairé. 1 275\$. 418 687-5624

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

ST-SACREMENT, Sillery Ste-Foy, 3½ à 5½, rénové, Marg.-Bourgeois, Monk, Garnier, Des Jésuites, Barrin, William, Rte De L'Eglise, De La Paix, 418 527-9170

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144



STUDIO
PENTHOUSE
2 CHAMBRES

www.bilodeauimmobilier.com



LE SAMUEL-HOLLAND
1½ • 790\$ - 3½ • 950\$ - 4½ • 1270\$ - 5½ • 1650\$
TOUT INCLUS
Stationnement disp., Piscine int., Restaurant, Sécurité 24/24, Pharmacie, Commerces
830 av. Ernest-Gagnon 418 481-2661

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 2½, 4½ juillet tout inclus

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille,
418-839-6670 418-832-9612

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½, 2½, 3½, 4½, juillet, tout inclus,
418-658-6322.

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

4752 Logements à louer Sainte-Foy

LE ST-LOUIS

Intime et sécuritaire
SPACIEUX 4½
RABAIS DE LOCATION
À deux pas de la
plage Jacques-Cartier
Vue sur le fleuve
• Béton • Ascenseur • Insonorisé
• Stationnement intérieur
Un endroit rêvé pour vous!

3500-3530, chemin St-Louis
418 956-3358

TOURS DE LA POINTE

350 et 750, rue Gingras
3½ • 4½ • 5½
CONSTRUCTION EN BÉTON
Insonorisé, incombustible, sécurisé, spacieux,
piscine, ascenseurs et grand balcon
GYM INCLUS
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
418.653.4100

www.toursdelapointe.com

1er AOÛT, av. Maricourt, grand 4½, rénové,
bois franc, près services. 790\$.

581-983-7166

Visitez au www.gescorp.ca

1ER JUILLET. Grand 4½ et 5½, ave. Maricourt, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 825\$. 418-650-0289.

2 PAS UL, 3½ 4½ À MACKAY - MYRAND IDÉAL ÉTUDIANT

LIBRES ET JUIL. + ÉLECTRICITÉ
Jour: 418-652-8229

3½-4½-5½ ascenseur, piscine,
insonorisé, 418-265-2842

418-265-4842 3½ à 5½

À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

HOROSCOPE Dimanche 23 avril 2017

Pour information : marylene@marylene.com

Bélier (21 mars au 19 avril)

L'actuel influence du duo Mercure-Uranus tout ce qui a trait à la communication... imprévisible! Sans insister outre mesure, vous pourriez amener les autres à reconnaître des faits longtemps contestés à appuyer votre cause. Il semble que vous puissiez aussi être la personne la mieux placée pour cimenter l'unité d'un groupe.

Taureau (20 avril au 20 mai)

En cette étape anniversaire, étant donné que leur réconciliation ne dépend pas de vous, il vaudrait mieux ne pas intervenir dans un conflit impliquant des personnes de votre entourage. Le mieux que vous puissiez faire consistera à leur accorder une écoute impartiale. Posez-leur des questions pour les amener à comprendre chaque facette de la problématique, mais évitez de leur servir de messenger.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'arrivée de Mars en Gémeaux devrait vous motiver et vous aider à être plus à l'aise dans une multitude de contextes. Toutefois, à cause de la Lune encore en

Poissons, votre dimanche ne sera pas... totalement parfait. Si vous souhaitez apporter un changement au déroulement des activités, vous devrez vous armer d'un peu de patience afin de convaincre les esprits les plus réticents.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Mieux vaut accorder le bénéfice du doute aux autres actuellement. Compte tenu de l'arrivée de Mars en Gémeaux, votre imagination pourrait vous jouer des tours. N'attribuez pas de mauvaises intentions aux autres à moins d'avoir des preuves irréfutables. Il existe probablement une explication logique pour justifier un comportement qui vous intrigue.

Lion (23 juillet au 22 août)

L'actuelle conjonction Mercure-Uranus fin Bélier pourrait contribuer à faire évoluer une situation selon vos attentes. Une personne ayant toujours été reconnue pour son inflexibilité risque enfin de percevoir les choses différemment. Si vous êtes honnête avec vos proches, rien ne tournera mal. Et l'arrivée ce soir de la Lune en Bélier promet en principe de vous appuyer...

Vierge (23 août au 22 sept.)

Le plus profond bien-être sera sans doute dérivé de services apportés aux autres plutôt que d'une quête de plaisir égoïste. En refusant de vous rendre disponible pour aider quelqu'un, vous pourriez passer à côté d'une belle occasion que vous offre ce dimanche. Le cycle de la Lune est encore de passage en Poissons, conjoint à Vénus, juste en face de votre Signe...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le passage de la Lune encore en Poissons devrait alléger l'atmosphère aujourd'hui. Il est probable que vous receviez enfin une réponse que vous n'espérez plus, ou que l'on vous apprenne une bonne nouvelle sur laquelle vous ne comptiez pas. D'une manière générale, le bilan de ce dimanche... particulier, ne devrait pas vous décevoir. Et Jupiter est toujours en Balance...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

La Lune encore en Poissons est une alliée, mais par ailleurs, un aspect dissonant pourrait occasionner un ralentissement ou

une difficulté sur le plan de la communication. Sachant cela, vous pouvez prendre les précautions nécessaires afin de parer à toute éventualité. Une journée lors de laquelle vous gagnerez à demeurer calme et à éviter de semer la controverse.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Le duo Lune-Vénus fin Poissons, au carré de Saturne en Sagittaire, risque de miner votre optimisme. Ne faites pas le jeu d'un adversaire en abandonnant la partie. Vous avez intérêt à persévérer et à combattre l'adversité - en ayant, bien sûr, recours à des moyens pacifiques. Cela requerra peut-être certains efforts, mais votre persévérance sera dûment récompensée.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Avec le duo Mercure-Uranus en Bélier, au carré de votre Signe, vous devriez faire attention de ne pas trop parler. Non seulement parce qu'il serait malvenu de monopoliser la conversation, mais aussi parce qu'il n'est pas recommandé de divulguer trop de détails, du moins pas à n'importe

qui. Ne confiez vos affaires sérieuses qu'aux personnes dignes de confiance.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

On peut nouer un fil rompu, mais il y aura un noeud au milieu. Le fait d'avoir réglé un problème relationnel n'en efface pas nécessairement le souvenir. Certains aspects pourraient raviver un conflit antérieur, fragilisant un rapport interpersonnel. Une attitude honnête et conciliante contribuera au maintien de la paix. La Lune « croisera » Vénus en Poissons...

Poissons (19 fév. au 20 mars)

On est toujours libre d'aimer, le problème c'est de savoir comment. Gardez-vous d'adopter un comportement qui puisse être considéré étouffant ou envahissant. Avec la Lune en Poissons, l'approche qui accorde le maximum d'indépendance à l'autre sera probablement la plus souhaitable. Plus vous lui donnerez de liberté, et moins l'autre risque d'avoir envie d'en profiter.

KEN-KEN

3	2	1
2	1	3
1	3	2

66

1	4	2	5	3
3	2	1	4	5
4	3	5	1	2
5	1	3	2	4
2	5	4	3	1

66

GRILLE THÉMATIQUE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	R	M	S	T	R	O	N	G	A	N	C	H	E	
C	O	U	T	O	C	A	R	I	N	A	A	S		
C	I	S	E	A	U	T	A	R	T	I	N	I		
O	I	R	I	S	E	T	A	I	N	K	O	L		
R	A	C	E	S	C	A	T	B	E	M	O	L		
D	I	I	M	E	R	E	V	E	O	U	I			
E	R	E	E	L	O	I	A	S	T	I	V			
O	N	I	L	T	E	A	A	S	S	E				
N	D	L	O	C	A	T	E	L	L	I	P	R		
U	T	O	P	I	S	T	E	A	L	T	O			
P	O	R	T	E	E	S	T	L	U	T	H			
I	I	E	R	S	T	A	C	E	T	A				
A	T	O	N	G	A	M	I	N	E	T	E	L		
N	O	B	O	E	L	Y	T	R	A	I	T	E		
O	N	U	O	S	E	S	F	A	A	Y				

SUDOKU

3	6	4	7	9	8	1	5	2
5	1	7	2	3	6	9	4	8
2	9	8	4	5	1	3	6	7
6	8	1	3	7	5	4	2	9
4	3	2	6	1	9	7	8	5
7	5	9	8	2	4	6	1	3
1	2	6	9	8	7	5	3	4
8	7	5	1	4	3	2	9	6
9	4	3	5	6	2	8	7	1

3410

4752 Logements à louer Sainte-Foy



AU CAMPANILE STYLE CONDO
 1½ • 685\$ - 3½ • 880\$ - 4½ • 1055\$
 Plancher de bois, balcon, entrée lav./séch.
 Stat. disp., piscine, jardin.
900, rue Laudance 418 681-2350

418 872-4674, GRANDS CONDOS
 8 PIÈCES, RÉNOVÉS, BALCON 6x24

4½, près des ponts, ch., avec stat., bien éclairé, près de tous les services, 755\$, 418-654-8717

AV. DES COMPAGNONS

4½, juillet, 3½, Aout, tout inclus, piscine, sans tapis
418-650-2121
 www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
 3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

PIE XII/Neilson, 4½ chauffé, rénové, bien fenêtré, coin paisible entrée privée 932-5247

4752 Logements à louer Sainte-Foy

3½ 4½ 5½
SECTEURS DE CHOIX : CAMPANILE BOUL. NEILSON CHEMIN ST-LOUIS
 Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur. Tous les services à proximité.

418 265-4842
 418 265-2842

TRÈS GRAND 4½ libre 1^{er} juin, asc., stat. int. À voir! 581 742-1553.

VERRE-BOURG, spacieux condo 3 1/2, vue piscine, fenestration abondante, stat. intérieur, secteur de choix: 418-264-1810

4753 Logements à louer Sillery

WOODFIELD-SILLERY
 1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

3½ • 4½ • 5½
Condos locatifs neufs de luxe
 À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

4753 Logements à louer Sillery

VUE SUR LE FLEUVE PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN
3½
 Chauffé - eau chaude - piscine - ascenseur
 plancher de béton - stationnement intérieur
 PROMOTIONS SPÉCIALES Informez-vous!
418 951-0387
418 659-4980
 www.arbois.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
 3½ et 4½,
 De 930\$ à 1.250\$
 Tout inclus
 Balcon, vue fleuve
418 682-5246

4755 Logements à louer Val-Bélair

4½ REZ-DE-CH. de maison, toit cathédrale, grand patio et grande cour, cabanon, libre en juillet, 825\$ non ch. ni écl., 418-802-5102.

4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/Vieux-Québec/Haute-Ville

1½, 2½, 3½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS,
 418-527-0867, 956-9888

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 13
Minimum -3

 Nuageux avec éclaircies et averses isolées
Précipitations : 40 %
Vents du sud-ouest 24 km/h

Demain
Maximum 9
Minimum -3

 Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Mardi
Maximum 13
Minimum 4

 Ciel variable
Précipitations : 30 %
Vents de l'est 21 km/h

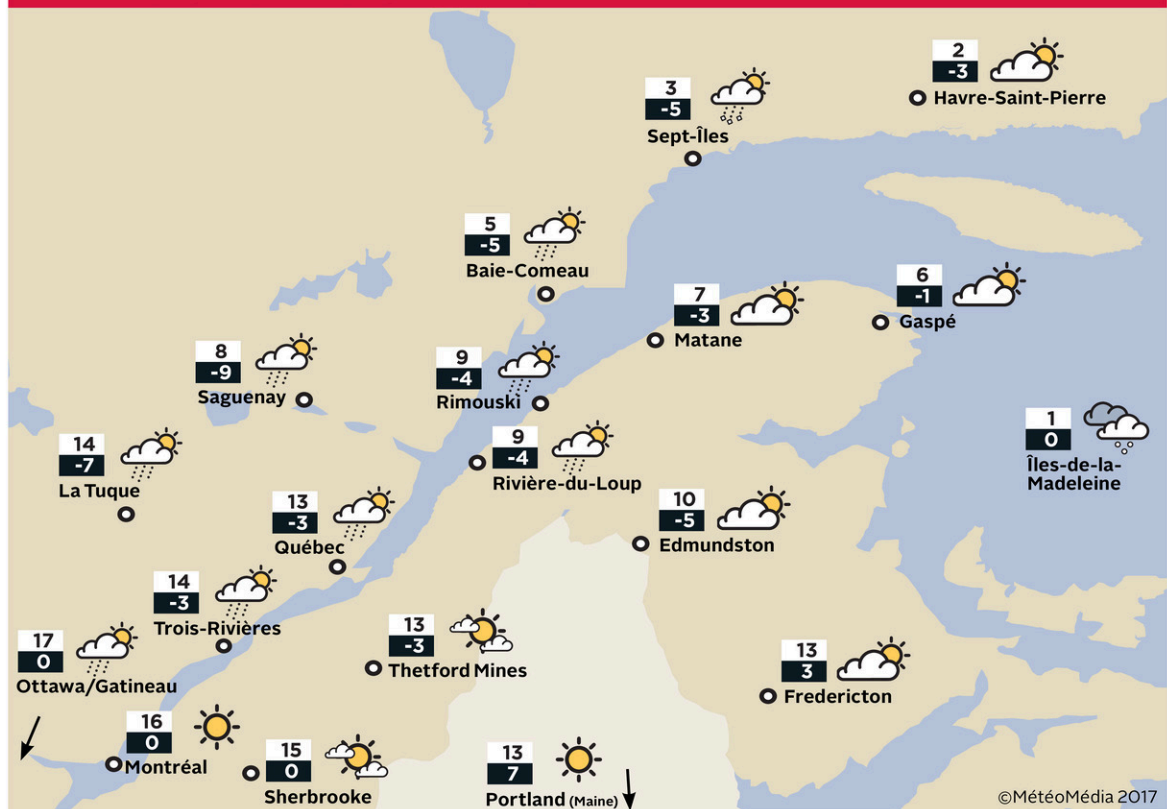
Mercredi
Maximum 13
Minimum 9

 Nuageux avec averses
Précipitations : 60 %
Vents de l'est 15 km/h

Judi
Maximum 16
Minimum 6

 Faible pluie
Précipitations : 60 %
Vents de l'est 19 km/h

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
H	4h48 4,5m	H	0h32 3,3m
B	12h15 0,7m	B	6h37 1,2m
H	17h03 4,8m	H	12h48 3,6m
		B	19h07 0,9m
DEMAIN		DEMAIN	
B	0h51 0,6m	H	1h16 3,7m
H	5h33 5m	B	7h27 0,8m
B	13h15 0,6m	H	13h35 3,8m
H	17h51 5,1m	B	19h47 0,7m
Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	2h45 1,9m	B	5h59 0,7m
H	7h18 3,3m	H	12h11 2,5m
B	15h03 2m	B	18h32 0,5m
H	19h30 3,6m		
DEMAIN		DEMAIN	
B	3h36 2m	H	0h43 2,5m
H	8h00 3,7m	B	6h53 0,4m
B	15h57 2,1m	H	13h01 2,6m
H	20h18 3,8m	B	19h13 0,3m

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	Temp	Time
Acapulco	Variable	29	24
Amsterdam	Averses	11	7
Athènes	Soleil	19	11
Berlin	Averses	10	2
Boston	Soleil	15	7
Buenos Aires	Beau	21	17
Cancun	Orages	28	22
Chicago	Soleil	21	5
Fort Lauderdale	Orages	27	23
La Havane	Orages	27	23
Londres	Averses	15	9
Los Angeles	Soleil	25	14
Madrid	Averses	25	11
Mexico	Beau	25	12
Moscou	Averses	8	-1
New York	Beau	16	6
Orlando	Variable	31	21
Paris	Beau	13	2
Pékin	Soleil	24	9
Puerto Plata	Orages	27	24
Rio	Averses	28	22
Rome	Beau	19	8
Tokyo	Soleil	16	10
Toronto	Soleil	15	5
Vancouver	Pluie	11	7
Washington	Nuageux	16	10

ALMANACH

Maximum hier	5,0°
Minimum hier	2,0°
Normale le jour	10,1°
Normale la nuit	0,6°
Record max	22,8°/1957
Record min	-6,1°/1945
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	93,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	58,7 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

Durée du jour : 14h02
 5h43 19h45
LA LUNE
 Lever : 4h30 Coucher : 16h18

 26 avr. 2 mai 10 mai 18 mai



Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

4759 Condos à louer

À BEAUPORT
5½, 1 mois gratuit pour 2 ans à 1050\$ et + par mois. Libres imm.
418 809-8150, 418 622-9494

AU 2597, du Foulon, disponible Condo. 6,5 pcs, 3 cc. 2sdb, Bois fr., foyer, douches céram. Garage + stat.ext, terrasse 12x24
Michel 418-651-1345

À VOIR! Cour Victorienn III, luxueux, bois, grand 3½, libre imm./1er juil., stat. int., très joli. 418 801-7418

CONDO à louer 4 ½. Montcalm. Libre 1er juin. Lave-vaiss., et clim inclus. Garage int., remise, asc. et chute à déchets. 1175\$, 418-657-5043

Ste-Foy, vue sur la ville, superbe condo 2 ch., ultra-contemporain, 2 stationnements, 1,150\$ par mois. Tél.: 418 932-3456.

4761 Chambres à louer

MONTCALM/ST-SACREMENT, chambre à louer, non-fum. 418-572-6551.

4762 Maisons à louer

À LOUER, MAISON LAC-BEAUPORT
Collée au Relais, 1er mars, 1350\$ n.c.n.é., 4 cc, 418-809-8150

DU BERGER, 7½, école, patio, clôturée, pl. bois, libre juin, 1,280\$, 418 907-5281

SAINT-ANTOINE-DE-TILLY, bord du fleuve, 20 min. des ponts, 3 mois minimum, retraités, tout incl., 1,200\$, libre mi-mai, 581 702-1748

STE-BRIGITTE -JUMELÉ 2010, bois franc, boisé arrière, bain tourbillon, foyer, 1er juillet, 1,145\$/mois. 418-931-9065.

STE-FOY, Place Vigneault, maison jumelée, 5 chambres, près de tous les services du CHUL et ULaval, 1,500\$. 418-955-4144.

4767 Bureaux et locaux À louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi2.

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

**A aut. Duplessis Ste-Foy 2000 pc
A Charlesbourg 2300 pc
A Colbert 2 à 4000 pc
418-930-5692 / 930-3842**

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

BOUL. LAURIER - IBERVILLE
Service inclus. Poss. aux mois
Gratuité. **418-653-7458**

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 pc
BUREAUX - COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

418 653-7458
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

4767 Bureaux et locaux À louer

À LOUER

COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER Sites A-1
1 000 à 100 000 pi.ca. INDUSTRIEL À LOUER SUR MESURE St-Augustin, Colbert, Duberger. Depuis 45 ans
418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca

À LOUER / ST-NICOLAS
3 000 à 25 000 pi car., 24 pi haut l'autoroute 20
418 831-3990, 418 571-1450
sboies@beland.com

4769 Camping, vacances et voyages

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 418-661-5806

SERVICES ET EXPERTS

4777 Activités et loisirs

ABONNEMENT membre plein privilèges au golf de la Faune à vendre d'une valeur de 2000\$ avant taxes! Prix nég., 418-380-0988

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

418-622-6122
www.laquoine.net

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propre, calme, discrétion

A-1 suédois - Ioomi
promo 39\$ 1er massage,
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

ABAISSÉZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DE RETOUR, Ste-Foy, massage suédois californien, Homme, 581-741-6037.

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

GILLES, suédois, promo (35\$), soirs, fins de sem., tél./texto : 418-455-1502

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

LE BELLA ROSA
418 682-7777

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

POUR ELLE ET LUI, endroit de rêve, vue sur le fleuve ou à votre Hôtel jusqu'à 2 h de massage détente, musculaire, sportif ou à 4 mains pour couple. 777 jusqu'à 22 h : Luc : 418 800-2164.

4786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE ?
Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêts.
1-877-994-2433 • JeanFortin.com
Jean Fortin et Associés
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

Aucune enquête de crédit
Prêt de 500\$
1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4795 Réparation, rénovation et construction

20 ANS d'exp., expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres
ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

418 803-5653, MASSAGE suédois de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H

418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

DÉLECTABLE massage avec/sans rdv
75 Des Epinettes #4, 581 300-3330

SUPER massage non-sexuel, rasage, Louis, 418-648-0063 nubira@oricom.ca

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

MASSEUSE DEMANDÉE
418-682-7777
WWW.LEBELLAROSA.COM

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO

SECTEUR SAINTE-FOY
200\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MATHIEU FARAGO
418 932-1903

RECHERCHE CAMELOT AVEC AUTO

SECTEUR LEBOURGNEUF
200\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MÉLISSA LABBÉ
581 988-7789

4834 Offres d'emploi

RECHERCHE CAMELOT AVEC AUTO
SECTEUR BEAUPORT
200\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MÉLISSA LABBÉ
581 988-7789

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO
SECTEURS
• ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
• L'ANCIENNE-LORETTE
• CAP-ROUGE
CONTACTEZ
CYNTHIA GIGUÈRE
418 803-7375

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt, vente poteaux électriques, André 418 359-3284 ou 418 356-6263.

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

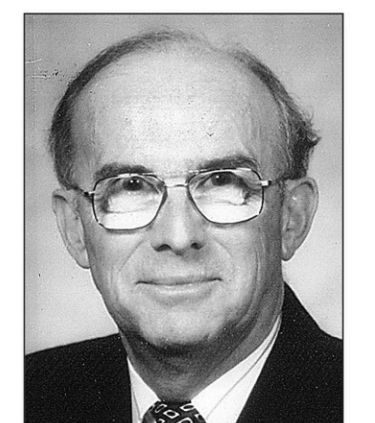
CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10\$ à 100\$. 849-7160

4891 Livres, timbres et monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

Anniversaires de décès

3e ANNIVERSAIRE



M. l'abbé Jean-Léon Carette

Il y a trois ans tu nous quittais pour aller vers le Père. Tu nous as laissés bien tristes, mais comme tu l'as proclamé si souvent, tu nous as aussi laissé l'Espérance, l'espoir de te revoir un jour au Paradis. Tous ceux et celles qui ont aimé tes homélies courtes et inspirantes pourront en retrouver plusieurs sur le site Internet: <http://denisb34.wix.com/jean-leon-carette> Ceux qui ne t'oublieront jamais, Ta famille et tes ami(e)s

Rêves d'enfants

Imaginez ce que la réalisation d'un rêve peut apporter.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca



MERCI! GRÂCE À VOS DONNS

depuis 30 ans, du soutien psychosocial est offert aux proches des personnes malades, jusque dans la période du deuil.

MAISON Michel Sarrazin
Depuis 30 ans

DONNEZ
michel-sarrazin.ca

Par la création de fonds philanthropiques... nous vous aidons à soutenir les causes qui vous tiennent à coeur!

quebecphilanthrope.org

FONDATION Québec Philanthrope
INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

CYCLISME

L'Italien Michele Scarponi meurt frappé par un camion

ROME — Le cycliste italien Michele Scarponi, vainqueur du Tour d'Italie en 2011, est décédé samedi matin à 37 ans après avoir été percuté par une camionnette lors d'une sortie d'entraînement, a annoncé son équipe Astana.

«Notre coureur Michele Scarponi est mort ce matin alors qu'il s'entraînait sur son vélo près de son domicile à Filottrano. Michele a été renversé par un camion à un carrefour», écrit dans un communiqué la formation kazakhe, qui parle d'une «tragédie trop grande pour les mots».

«Nous perdons un grand champion et un homme à part, qui souriait en toute situation. Il était une référence et un repère pour tout le monde au sein de l'équipe Astana», ajoute la formation cycliste.

Scarponi, âgé de 37 ans, était en pleine préparation pour le Tour d'Italie, qui débutera le 5 mai en Sardaigne. Après le forfait pour blessure de Fabio Aru, il devait être le leader de l'équipe Astana sur l'épreuve.

«Immense tragédie. Il n'y a pas de mots. Repose en paix mon ami», a très vite écrit Aru sur son compte Twitter.

«Je ne sais pas, je n'y arrive pas. Je n'ai pas de mots, mon ami...», a de son côté écrit Vincenzo Nibali, que Scarponi avait épaulé chez Astana lors de ses succès sur le Tour de France 2014 et sur le Giro 2016.

GRIMPEUR HORS PAIR

Professionnel depuis 2002, père de deux jeunes jumeaux, Scarponi s'était illustré par ses qualités de grimpeur et avait remporté le Giro 2011 après le déclassement de l'Espagnol Alberto Contador pour dopage.

«Je reste paralysé, sans voix, à l'annonce du décès de Scarponi, une grande personne avec toujours un sourire contagieux. Repose en paix, ami», a écrit Contador sur Twitter.

Scarponi avait lui-même été suspendu 18 mois entre 2007 et 2008 dans le cadre de l'affaire Puerto.

Trois fois quatrième du Giro (2010, 2012 et 2013), il n'avait jamais brillé sur le Tour de France, avec une 24e place comme meilleur résultat en 2012. Il avait également remporté Tirreno-Adriatico en 2009. AFP

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

SOCCER (PREMIER LEAGUE)

9h Sportsnet Burnley à Manchester United

11h Sportsnet Crystal Palace à Liverpool

GOLF

12h RDS 13h Golf Channel 15h Global CBS Omnium Valero Texas

17h Golf Channel Bass Pro Shops Legends

HOCKEY (MONDIAL U18)

9h30 RDS TSN1

Russie c. Suède (bronze)

13h30 RDS TSN5

États-Unis c. Finlande (or)

BASKETBALL (NBA)

13h TSN2 ABC Cleveland à Indiana

15h30 TSN2 ABC

Houston à Oklahoma City

18h30 TSN1 Boston à Chicago

21h TSN1 LA Clippers à Utah

NASCAR

14h RDS2 TSN1 FOX Food City 500

Bristol

HOCKEY (LNH)

15h Sportsnet NBC TVA Sports

Ottawa à Boston

19h Sportsnet TVA Sports Washington à Toronto

BASEBALL MAJEUR

15h30 Sportsnet1 Toronto à LA

Angels

19h RDS équipes à déterminer

20h TSN3 Washington à NY Mets

SOCCER (MLS)

16h TSN3 Seattle à Los Angeles

Revenu de l'enfer

Luvo Manyonga rêve de devenir roi de la longueur

DAVID LEGGE

Agence France-Presse

JOHANNESBURG — Médaillé d'argent du saut en longueur aux Jeux de Rio, le Sud-Africain Luvo Manyonga démarre la saison avec des performances qui affolent les statistiques. Sorti de la misère et de la drogue, il vise désormais le mythique record du monde de Mike Powell (8,95 m).

Samedi, lors des championnats d'Afrique du Sud à Potchefstroom (nord-ouest), l'athlète a battu son propre record d'Afrique avec un saut à 8,65 m. Le mois dernier, à Pretoria, il s'était déjà littéralement envolé pour retomber dans le sable à 8,62 m, en signant la meilleure performance mondiale à la longueur depuis 2009 et en améliorant, au passage, le record d'Afrique de 12 cm.

Mais son ambition dépasse aujourd'hui largement les frontières de la «nation arc-en-ciel».

«Mon rêve, c'est de devenir le premier athlète à sauter au-delà des 9 mètres», affirme-t-il. Neuf mètres, soit 5 cm de plus que la marque de référence gravée dans l'histoire de la longueur par l'Américain Mike Powell aux Mondiaux de Tokyo, en 1991.

«Aucun record ne doit persister pour l'éternité. Ça a été l'un de mes objectifs avant même d'avoir commencé à sauter en compétition», confie l'ambitieux athlète de 26 ans. «Cela fait trop longtemps que personne ne s'est approché des 9 m et je sais que je suis

capable de sauter bien plus loin que mon record de Pretoria.»

Il y a quelques années, Luvo Manyonga était pourtant très loin des podiums internationaux. «J'ai touché la mort du doigt», raconte-t-il en évoquant son addiction au «tik», un dérivé de la méthamphétamine qui fait des ravages dans les quartiers sud-africains.

Dans le township de Mbekweni, à quelques encablures de la prestigieuse route des vins dans la région du Cap, Manyonga a dû apprendre à survivre à la pauvreté et au crime. Deux hommes ont cru en lui. Son premier entraîneur, Mario Smith, aujourd'hui décédé, et le chef de la délégation olympique sud-africaine Gideon Sam.

«Il avait la technique la plus parfaite que j'avais jamais vue chez un sauteur en longueur», assurait Smith en se souvenant de leur première rencontre. «Quand je me réveille le matin, je me demande où je me trouverais sans ceux qui ont cru en moi pendant mes années les plus sombres», confie Manyonga.

MÉDAILLÉ D'ARGENT AUX JO DE RIO

Champion du monde junior en 2010, cinquième des Mondiaux de Daegu en 2011 : la carrière de Manyonga semblait donc sur les rails.

Mais en 2012, suspendu 18 mois pour avoir manqué un contrôle antidopage, le champion replonge dans la drogue et entame une longue traversée du désert.

Aujourd'hui basé dans la capitale sud-africaine Pretoria, le sauteur en longueur suit un programme de désintoxication. Il a repris l'entraînement à plein temps en 2015 et, un an plus tard, il a décroché l'argent olympique aux Jeux de Rio avec un saut à 8,37 m, un petit centimètre seulement derrière

Les Raptors reprennent vie

Deux jours après un rendement de 0 en 8 en jeu continu, DeMar DeRozan a réussi 33 points et les Raptors de Toronto ont vaincu les Bucks de Milwaukee 87-76, samedi, créant l'impasse 2 à 2 dans cette série de premier tour. La confrontation va se poursuivre lundi soir, à Toronto. DeRozan a réussi 12 tirs sur 22, bonifiés par un match de neuf en neuf pour les lancers francs. Kyle Lowry a fourni 18 points, tandis que Norman Powell et Jonas Valanciunas en ont obtenu 12 chacun. Powell a donné un très dur coup aux Bucks avec un tir de trois points qui portait le score à 79-69 Toronto, avec quatre minutes au cadran. Tony Snell a récolté 19 points pour les Bucks. Giannis Antetokounmpo a été limité à 14 points, bien qu'il ait saisi neuf rebonds. LA PRESSE CANADIENNE



Luvo Manyonga, que l'on voit ici aux JO de Rio, a battu samedi son propre record d'Afrique avec un saut de 8,65 m. — PHOTO ARCHIVES AP, MATT DUNHAM

le médaillé d'or, l'Américain Jeff Henderson.

«Luvo a été contrôlé immédiatement après son record à Pretoria», assure Lee-Roy Newton, son agent, qui veut déminer tout soupçon de dopage. «Il est propre depuis qu'il est en désintox», jure son nouveau mentor.

«Nous avons laissé Lee-Roy prendre le contrôle total de la carrière de Luvo. Il fait un gros travail pour l'aider à se concentrer

sur ce qu'il fait de mieux : sauter», explique Gideon Sam.

Ses performances font de lui l'un des principaux prétendants à la médaille d'or aux prochains Mondiaux de Londres (4-13 août). Il pourra s'y inspirer de son compatriote Wayde van Niekerk, champion olympique du 400 m l'an dernier à Rio avec un temps de 43.03, qui a fait tomber un autre record du monde jusque-là réputé imbattable.



Le prochain chandail retiré des Remparts?

Lors du retrait du chandail de Guy Chouinard en décembre, le nouvel immortel des Remparts avait milité en faveur d'un honneur similaire pour son fils Éric (photo), qui s'est lui aussi montré dominant lors de son passage avec l'équipe, entre 1997 et 2000. En 181 matchs, Éric Chouinard a inscrit 149 buts et 148 passes, pour un total de 297 points. «C'est hors de mon contrôle. Mais évidemment, si j'étais considéré pour ça, ce serait un bel honneur. En même temps, ce n'est pas une chose à laquelle on pense à tous les jours et qu'on veut voir absolument arriver. Si ça arrive, c'est tant mieux, et si ça n'arrive pas, la vie va continuer», a soutenu celui qui, comme son père, endossait le numéro 7. Chouinard garde néanmoins de précieux souvenirs de cette époque et a regretté de ne pas avoir pu participer aux cérémonies du 20^e anniversaire de l'équipe. «Il y a eu des soirées où je recevais des paquets de messages d'anciens Remparts, qui avaient tellement de plaisir à se réunir. Ça a été plate de manquer ça.» KATHLEEN LAVOIE

L'Europe, plus qu'un plan B

Pour y avoir évolué 12 ans, Éric Chouinard estime que les préjugés sont tenaces envers l'Europe et que même s'il s'agit d'un plan B pour certains, il s'accompagne d'une obligation de résultat. «L'être humain en veut toujours plus et c'est correct. Mais c'est toujours bon de savoir que tu peux avoir une carrière en Europe et que c'est très bien aussi. De gagner sa vie à jouer une *game*, c'est bien. C'est ta passion dont tu vis à tous les jours. C'est plaisant. Mais il y a une chose que je dois dire, c'est que des joueurs ont la perception de l'Europe que ça va être facile. Le calibre de jeu en Europe peut être très relevé. À certains endroits, tu n'as pas beaucoup de joueurs étrangers dans une équipe, alors il faut que tu performs, parce que si tu ne performs pas, ils ont le doigt assez rapide sur la gâchette.» KATHLEEN LAVOIE

La fin pour Éric Chouinard?

L'ancienne vedette des Remparts envisage la retraite après une carrière de 17 ans



KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

Au terme d'une fructueuse carrière de 17 ans, Éric Chouinard envisage sérieusement de prendre sa retraite du hockey professionnel. Chose certaine, il a disputé sa dernière saison complète en Europe.

S'il devait poursuivre, celui qui était jusqu'à récemment capitaine des Brûleurs de Loups de Grenoble ne jouerait que «les matchs qui comptent», en fin de saison. En attendant de trouver sa nouvelle voie dans le hockey.

De retour à Québec au lendemain d'une conquête «très spéciale» de la Coupe de France, l'attaquant de 36 ans explique faire tranquillement la transition vers le deuxième chapitre d'une carrière qu'il espère poursuivre dans le hockey. Cette réflexion, l'ancienne vedette des Remparts l'a amorcée d'abord et avant tout afin de faciliter la vie familiale. Ses enfants vieillissent et il est devenu de plus en plus difficile de les déraciner chaque année du port d'attache de Cap-Rouge.

«C'est pourquoi cette année, je suis parti seul. Ce n'est pas l'idéal et ça me porte à réfléchir. J'ai quand même fait un bon bout de chemin. Ça fait 17 ans que je joue dans le hockey pro. Alors je veux prendre le temps de revenir à la maison, de passer beaucoup de temps en famille et de réfléchir à mon avenir», a raconté Chouinard qui, après un court

passage dans la LNH, a évolué en Autriche, en Suisse, en Allemagne, en Biélorussie, en Norvège et en France.

Ce qui est sûr, c'est que ce ne sont pas des performances déclinantes qui le poussent vers la retraite. À sa troisième et dernière saison à Grenoble, le doyen du club a connu sa meilleure production offensive en Ligue Magnus, avec 23 buts et 34 passes en 44 matchs, ce qui a fait de lui — et de loin — le meilleur marqueur de son équipe et le troisième du circuit, portant sa production totale à 73 buts et 79 passes en 116 matchs avec les Brûleurs de Loups. À juste titre, l'attaquant se croit encore capable d'aider une équipe la saison prochaine, mais à ses conditions.

«J'ai avisé le club que si je jouais l'an prochain, ce serait une saison écourtée. Je pourrais peut-être me joindre à une équipe en fin de saison pour un dernier *push* avant les séries et jouer les matchs les plus importants. C'est donc deux options pour moi : soit je prends ma retraite, et je passe à autre chose; soit je joue une deuxième moitié de saison, et je finirai probablement après ça.»

DE LA GRAINE DE DG

Ce qui attend Chouinard au terme de la prochaine année est toutefois moins clair. S'il est à peu près certain de ne pas vouloir suivre les traces de son père Guy dans le *coaching*, il ne sait pas exactement quel chapeau il aimerait porter dans le hockey et quel chemin prendre pour s'y rendre.

«Il va falloir que j'essaie certaines choses. Il va y avoir des opportunités qui vont se présenter à moi. Ça va être à moi de voir



Ce n'est pas une baisse de production qui pousse Éric Chouinard vers la retraite à 36 ans, lui qui vient de connaître sa meilleure saison en Ligue Magnus, avec 23 buts et 34 passes en 44 matchs. — PHOTO FOURNIE PAR LES BRÛLEURS DE LOUPS DE GRENOBLE

si je me plais à faire ces choses-là. À première vue, j'ai plus la personnalité d'être un directeur général. J'ai toujours eu un intérêt pour ça. Quand je suis le hockey, j'aime beaucoup regarder comment une équipe est bâtie. Ça m'a toujours attiré», a-t-il raconté, ajoutant avoir déjà quelques offres sur la table à considérer.

Ses nombreuses connaissances dans le monde du hockey junior québécois, notamment, lui seront fort utiles quand viendra le temps de déterminer la suite des choses.

«C'est donc deux options pour moi : soit je prends ma retraite, et je passe à autre chose; soit je joue une deuxième moitié de saison, et je finirai probablement après ça»

— Éric Chouinard

«J'ai plusieurs amis qui ont des *jobs* dans le hockey junior. Je suis en contact avec eux. Je vois ce qui se passe. Je suis les résultats, que ce soit la LNH ou le junior. Avec la

technologie aujourd'hui, c'est assez facile de se communiquer», a-t-il noté, expliquant apprendre beaucoup de ses discussions avec ces hommes de hockey.

Chouinard ne regrette pas son passage chez le CH

Un des choix de première ronde les plus controversés de l'histoire du Canadien, Éric Chouinard en est à ses derniers milles dans le hockey professionnel, qu'il quitte sans regret, jetant même un regard positif sur son court passage de deux ans dans l'organisation montréalaise. Réclamé au 16^e rang en 1998, il est arrivé chez le Tricolore au terme d'une impressionnante carrière junior, précédé d'énormes attentes. Les choses ne se sont toutefois pas passées comme il l'espérait, lui qui n'avait jusque-là jamais rencontré d'adversité.

«J'ai rencontré une période plus difficile, où je n'ai peut-être pas réagi de la bonne façon. J'étais jeune, inexpérimenté, et je n'avais peut-être pas les outils pour passer à travers ça. Quand tu regardes en arrière, tu te dis que c'est quelque chose que tu as vécu et qui t'as permis d'être plus fort mentalement. Aujourd'hui, je ne pense pas que je ne changerais rien de mon passage dans la LNH, parce que je suis une meilleure personne à cause de ces expériences-là», estime celui qui a passé le plus clair des saisons 2000-2001 et 2001-2002 avec les Citadelles de Québec, n'ayant disputé que 13 matchs avec le Tricolore.

C'est donc avec une certaine sérénité que l'attaquant de 36 ans s'apprête à accrocher ses patins, au terme d'une carrière de 17 ans chez les professionnels, dont 90 matchs dans la LNH avec le Canadien, les Flyers et le Wild. «C'est certain que l'être humain en veut toujours plus. Est-ce que j'aurais voulu jouer plus longtemps dans la Ligue nationale? Oui. Est-ce que j'aurais voulu gagner 13 championnats? C'est sûr. J'ai quand même goûté à la LNH. Il y a beaucoup de jeunes qui rêvent de jouer un match. J'ai été capable de jouer deux ans et de réaliser mon rêve. Si on m'avait dit à l'âge de 16 ans que je gagnerais ma vie pendant 17 ans comme joueur professionnel, j'aurais sauté là-dessus, alors je ne peux pas avoir de regrets et être négatif.»

UNE ÉTAPE EUROPÉENNE ENRICHISSANTE

Selon Chouinard, l'ensemble des expériences vécues constitue un parcours mémorable qu'il n'échangerait pour rien au monde, jugeant notamment l'étape européenne comme extrêmement enrichissante pour sa famille et lui. «J'ai goûté à tout. J'ai goûté à la Ligue nationale. J'ai eu une belle carrière de hockey junior. Après mon bout de chemin en Amérique du Nord, je suis parti en Europe. J'ai goûté à la Russie, j'ai goûté à l'Allemagne, que j'ai beaucoup aimée, et j'ai été en mesure d'être stable dans les endroits où je suis allé jouer. Ce sont des choses le *fun* à vivre. Et encore aujourd'hui, je suis capable d'être performant sur la glace, ce dont je suis très fier, et de suivre les petits jeunes!»

Chez les Brûleurs de Loups de Grenoble, son statut de capitaine l'a notamment amené à conseiller l'un de ces jeunes, Alexandre Texier, 16^e espoir européen en vue du prochain repêchage de la LNH, cette saison. Un rôle de grand frère qu'il l'a passionné. «Il était assis à côté de moi dans le vestiaire. Ça a été plaisant de passer toute l'année avec le jeune. J'ai du vécu et j'ai pu le partager avec lui. C'est quelque chose que j'ai adoré faire.» **KATHLEEN LAVOIE**



Éric Chouinard



Maria Sharapova jouera mercredi à Stuttgart son premier match après 15 mois de suspension pour dopage.

— PHOTO ARCHIVES AP, SAAC BREKKEN

Le retour critiqué de Maria Sharapova

Agence France-Presse

BERLIN — La Russe Maria Sharapova jouera mercredi contre l'Italienne Roberta Vinci son premier match après 15 mois de suspension pour dopage, au premier tour du tournoi WTA de Stuttgart, un retour «sur invitation» qui suscite quelques commentaires acerbes.

La suspension de Sharapova, 30 ans, prend fin officiellement mardi à minuit, et l'ancienne numéro un mondiale, qui n'est plus classée actuellement en raison de sa longue absence, entrera en lice quelques heures plus tard sur la terre battue de Stuttgart sans passer par les qualifications, grâce à une invitation des organisateurs du tournoi.

Elle n'a plus joué depuis son quart de finale perdu lors des Internationaux d'Australie contre l'Américaine Serena Williams, en janvier 2016 à Melbourne, où elle avait été contrôlée positive au meldonium, produit ajouté le premier jour du même mois sur la liste des substances interdites.

L'adversaire de Sharapova à Stuttgart, Roberta Vinci, est actuellement 35^e au classement WTA. Âgée de 34 ans, elle a remporté 10 tournois WTA en simple dans sa carrière, et fut finaliste des Internationaux des États-Unis 2015. L'invitation de Sharapova a suscité des critiques sur le circuit féminin. «Elle va pouvoir arriver mercredi et commencer

son tournoi comme ça, c'est un peu bizarre pour les autres joueuses», a estimé l'Allemande Angelique Kerber, numéro un mondiale également engagée à Stuttgart.

Kerber ne pourra pas rencontrer Sharapova avant la demi-finale, si les deux joueuses arrivent à ce stade.

PASSE-DROIT

Si Sharapova remporte son premier match, elle peut en revanche tomber au tour suivant sur la Polonaise Agnieszka Radwanska, qui ne l'a pas ménagée non plus dans ses critiques, estimant que son statut d'icône du tennis féminin ne devrait pas lui valoir de passe-droit particulier.

«Ce type d'invitation dans le tournoi devrait être réservé à des joueuses qui ont plongé au classement en raison d'une blessure, d'une maladie ou pour un autre motif incontrôlable. Pas pour celles qui ont été suspendues pour dopage. Maria devrait revenir autrement, en passant par de plus petits tournois», a-t-elle lancé.

«Pour l'instant, elle n'a pas été invitée à jouer des grands chelems à Paris ou Londres, et à mon avis c'est très bien comme ça. Elle doit gagner sa place en jouant bien sur le court», a ajouté la Polonaise.

La Fédération française de tennis a fait savoir qu'elle se prononcerait le 15 mai sur l'attribution ou non d'une invitation à Maria Sharapova pour Roland-Garros (28 mai - 11 juin).

Sharapova, dont la célébrité dépasse le cadre du tennis, notamment en raison de son physique de

mannequin, est ambassadrice de la marque automobile Porsche, commanditaire principal du tournoi de Stuttgart.

Et son retour est présenté par les organisateurs comme l'événement majeur du 40^e anniversaire du tournoi. «Je n'aurais pas pu être plus heureuse de jouer mon premier match pour mon retour dans l'un de mes tournois préférés», a déclaré la Russe, trois fois vainqueur à Stuttgart, «je suis impatiente de revoir tous mes partisans et de revenir faire ce que j'adore».

Cinq fois titrée en Grand Chelem, elle avait dans un premier temps été privée de compétition pendant deux ans par l'ITF après son contrôle positif. Sa suspension avait été réduite en octobre à 15 mois par le Tribunal arbitral du sport (TAS), qui avait reconnu qu'elle n'avait pas eu l'intention de tricher.

NADAL EN FINALE À MONTE-CARLO

Le champion en titre Rafael Nadal a pris la mesure de David Goffin 6-3, 6-1 samedi pour s'approcher à une seule victoire de la conquête de son 10^e titre en carrière au Masters de Monte-Carlo. Nadal a rendez-vous en finale avec son compatriote Albert Ramos-Vinolas. L'Espagnol âgé de 29 ans a perdu ses deux matchs précédents contre Nadal, qui convoitera dimanche son 70^e titre en carrière. Nadal participera à sa quatrième finale de la campagne. Il a perdu les trois autres, dont deux contre Roger Federer, incluant celle aux Internationaux d'Australie. **AVEC AP**



Spécialiste des fins de match, Frank Batista a évolué pendant sept saisons dans les filiales des Cubs de Chicago. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«La comète» tombe à Québec

Les Capitales recrutent Frank Batista, ancien artilleur dans les filiales des Cubs de Chicago

EXCLUSIF



OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

À un mois du début de saison, les Capitales mettent la main sur un artilleur dominicain d'expérience. Frank Batista a lancé jusque dans le AAA et la ligue des Cactus. Il s'amène à Québec comme releveur spécialiste des fins de match. Sauf qu'il n'a pas joué depuis un

an et était partant à sa dernière saison.

Batista, qui aura 28 ans mercredi, a œuvré dans l'enclos de relève la majeure partie de sa carrière professionnelle de sept ans dans les filiales des Cubs de Chicago. Il occupait le poste de *closer* dans le A fort (Daytona) en 2011, puis encore dans le AA (Tennessee) en 2012, 2013 et 2014. Ce qui lui a valu 79 sauvetages en quatre ans.

Mais comme il peinait toujours à grimper du AA au AAA, Batista s'est converti en partant en 2015. Avec des résultats probants dans le AA, mais aussi une opération de type Tommy John à la fin de cette campagne.

Après donc un an à guérir son coude droit et un camp printanier où les Cubs lui ont donné une nouvelle chance, sans succès, les Capitales sautent sur l'occasion d'aligner un bras aussi expérimenté. Le départ de Karl Gélinas au Mexique ouvrait tout grand la porte à l'embauche d'un vétérán comme lanceur partant.

DERRIÈRE GÉLINAS

Sauf que le Québécois Gélinas est rentré au bercail plus tôt que prévu. Selon le gérant des Capitales, Batista ne voyait pas d'inconvénient à retourner dans l'enclos. Il amorcera donc la saison comme releveur numéro un, confirme Patrick Scalabrini au *Soleil*.

«Il a fait un camp des majeures en mars et est très bien remis de son opération. Il a retrouvé toute sa vélocité», indique Scalabrini, qui comptera aussi sur le Californien Trevor Bayless pour mettre la table pour Batista ou lui aussi compléter des rencontres.

Tout cela en attendant l'arrivée d'un important releveur vénézuélien, qui possède l'expérience des ligues majeures. L'entente est déjà scellée entre les Capitales et ce mystérieux joueur, mais une blessure au biceps retarde sa venue à Québec jusqu'en juin.

Scalabrini n'aura donc pas à trancher avant la mi-juin auquel de ses cinq vétérans il devra dire au revoir. «Et beaucoup de choses peuvent arriver d'ici là», estime celui qui prépare sa huitième saison à la barre de l'équipe indépendante.

Outre Gélinas, Batista et le stoppeur vénézuélien, le voltigeur de centre Kalian Sams et le joueur de premier coussin Jordan Lennerton possèdent aussi le statut de vétérán que la Ligue Can-Am limite à quatre joueurs par club.

Surnommé «la comète», Batista est un petit gabarit de 5' 10" et 170 lb. Ce qui témoigne de davantage de fiabilité au fil des ans,

selon Scalabrini, le baseball affilié allouant toujours plus de chances aux grands formats.

Le gérant devra sortir son espagnol, langue qu'il ne maîtrise pas trop mal. Malgré plusieurs étés passés aux États-Unis, Batista ne parlerait que sa langue maternelle. Comme les trois ou quatre joueurs cubains aussi attendus à Québec dès le début de mai. La présence du traducteur Raymond Boisvert dans l'entourage de l'équipe se révélera encore plus utile.

En 560,2 manches lancées dans les rangs professionnels, incluant la ligue hivernale de République dominicaine, Batista montre une fiche de 33-24 et une moyenne de points mérités de 3,08 avec 47 départs et 86 sauvetages, 439 retraits au bâton et 187 buts sur balles. Dans le AAA des Cubs (Iowa), son dossier chute à 1-5, moyenne de 5,47, 24 retraits sur des prises et 23 passes gratuites en 49,1 manches de travail.

MONTRÉAL 3 / PHILADELPHIE 3

Jackson-Hamel ne ralentit pas

PASCAL MILANO
La Presse

MONTRÉAL — L'hyperbole statistique, aperçu sur les réseaux sociaux, fait sourire. Au rythme où il marque actuellement, Anthony Jackson-Hamel est en route vers une saison de... 229 buts. Plus sérieusement, l'attaquant québécois, auteur d'un doublé, a permis à l'Impact d'accrocher le point du match nul à Philadelphie, samedi après-midi (3-3).

Après son but de la semaine, synonyme de victoire contre Atlanta, le week-end précédent, «AJH» a, cette fois, sauvé un Impact en bien mauvaise posture sur le terrain de l'Union. Après 40 minutes, le Bleu-blanc-noir était déjà mené 3-0, étant particulièrement friable défensivement face à la pire équipe de la MLS. Contre l'Union qui n'a plus gagné depuis le 27 août 2016, ce constat faisait franchement désordre. «C'est mon premier doublé [en MLS], puis, après le but de la semaine passée, ça fait du bien d'enchaîner avec une autre performance», a modestement indiqué celui qui a permis à l'Impact de gagner trois points supplémentaires en deux rencontres.

«Il nous a un peu sauvés lors des deux derniers matchs avec ses performances, a ajouté Mauro Biello sur son attaquant qui a marqué trois fois en seulement 37 minutes de jeu. Il a marqué deux gros buts. Il a été excellent à la réception d'un centre sur le premier but et, puis, à la fin, il parvient à égaliser. Bravo pour lui.»

Si Jackson-Hamel a été élu joueur du match, cela veut dire que l'Impact a encore fait preuve de caractère en renversant la vapeur en fin de rencontre. C'est désormais une



Affichant un déficit de 3-0, l'Impact est parvenu à revenir de l'arrière grâce aux efforts déployés par Anthony Jackson-Hamel, qui a marqué à deux reprises, dont le but égalisateur. — PHOTO AP, MICHAEL PEREZ

habitude chez cette équipe, tout se passe dans les dernières minutes. Cette fois, le onze montréalais a réduit le score, avant la mi-temps, avant que le numéro 24 ne frappe à la 69^e, puis à la 87^e minute. La remontée, qui rappelle celle du 7 mai 2016 à Columbus, est belle, mais elle n'occulte pas un début de match difficile, en totale contradiction avec les propos de la semaine. Biello souhaitait une «performance référence» au chapitre défensif. Et tous

ses joueurs savaient que l'Union, sur la corde raide, allait se montrer combative dans le pressing et dans les duels. Les trois buts encaissés ont suivi une perte de balle, avec ensuite une défense centrale en difficulté, un corner mal défendu, puis un penalty concédé par Dominic Oduro. Biello a résumé la situation en parlant de «trois cadeaux». Son capitaine a vu, à juste titre, «40 minutes léthargiques».

«À chaque match, on dirait qu'on attend que quelque chose se

produise, puis on réagit et on commence à jouer, a regretté Patrice Bernier. En première mi-temps, on n'a joué que cinq minutes et on aurait pu mettre deux buts. Il faut réaliser que la deuxième mi-temps doit être notre référence. Si on joue comme ça, il n'y a pas beaucoup d'équipes qui peuvent nous enlever le ballon.»

N'oublions pas que ce retour a démarré avec un autre petit bijou de Nacho Piatti, qui a repiqué dans

l'axe avant de tromper Andre Blake d'une frappe à ras de terre.

DES QUESTIONS SUR L'ALIGNEMENT

En marge de ce scénario un peu fou, Biello a encore bien des questions à se poser. On l'a dit, la défense a encore montré des signes inquiétants durant la première portion de la rencontre.

«Il nous a un peu sauvés lors des deux derniers matchs avec ses performances»

— Mauro Biello, entraîneur-chef de l'Impact, à propos d'Anthony Jackson-Hamel

En ce qui concerne l'attaque, la principale interrogation concerne la place que Ballou Jean-Yves Tabla devrait y tenir. Pour injecter un peu de rythme et de créativité, l'entraîneur montréalais s'est tourné vers lui dès le début de la deuxième mi-temps. Le constat est clair, aujourd'hui : l'Impact est une meilleure équipe avec le joueur de 18 ans sur le terrain. Samedi, il s'est de nouveau positionné dans l'axe, en remplaçant numériquement Hernán Bernardello et en faisant reculer Bernier d'un cran sur le terrain. Au vu des sept premiers matchs, Oduro, encore maladroit, samedi, et loin de son efficacité de l'automne dernier, est logiquement celui qui a davantage à craindre pour sa place de titulaire.

Biello a désormais quelques jours pour y réfléchir. Les Whitecaps de Vancouver seront en visite au stade Saputo, samedi prochain.





GALA
D'EXCELLENCE ÉCONOMIQUE
CANADA-EUROPE

Hommage à un bâtisseur: Marian Stastny

Présentée par



CHAMBRE ÉCONOMIQUE CANADA-EUROPE

Le jeudi 25 mai 2017
Hôtel Le Concorde Québec

195 \$ (membre) | 225 \$ (non-membre)

Sous la présidence d'honneur de M. Sylvain Thériault, Vice-président, directeur général, Gestion privée Desjardins

418 575-4513 | 418 575-3177
canadaeurope.ca

PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT:





Sean Kuraly (52) a marqué le but victorieux en deuxième prolongation du match de vendredi. Les Bruins ont comblé un retard de deux buts pour finalement l'emporté 3-2. Le capitaine des Sénateurs, Erik Karlsson (65), a joué 41:51 dans une rencontre qui a duré quatre heures et six minutes. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, FRED CHARTRAND

Des soucis dans les bagages

Les Sénateurs devront freiner les remontées des Bruins

LISA WALLACE
La Presse canadienne

OTTAWA — Les Sénateurs d'Ottawa transportaient un bagage supplémentaire lors de leur vol en direction de Boston, samedi après-midi.

La formation ontarienne a eu la chance d'éliminer les Bruins de Boston, vendredi, lors du cinquième match de la série, mais s'est plutôt inclinée 3-2 lors de la deuxième période de prolongation,

leur permettant de revenir de l'arrière.

Les Sénateurs mènent la série 3-2 et tenteront à nouveau d'éliminer leurs adversaires dimanche.

«J'ai dit à mes joueurs qu'il était important que tout le monde puisse se remettre rapidement du match précédent, a expliqué l'entraîneur-chef des Sénateurs, Guy Boucher. Il n'y a pas de temps à perdre à ruminer entre deux matchs.»

Une source d'inquiétude chez les Sénateurs pourrait provenir de leur incapacité à conserver une avance. Les Bruins ont réussi à combler un important déficit de 3-0 lors du troisième affrontement et de 2-0 lors de la dernière rencontre, pour forcer une période supplémentaire.

«Ils sont bons et je crois qu'ils ont réussi à le prouver tout au long de cette série, a dit le défenseur Erik

Karlsson. Ils nous ont compliqué la tâche. Les matchs ont été serrés. Toutes les rencontres se sont terminées avec un écart d'un seul but, donc nous savons qu'ils ne lâcheront pas le morceau facilement. Nous ne baisserons pas les bras non plus.»

«Peu importe si nous prenons les devants ou non, nous devons jouer de la même façon que nous l'avons fait et nous savons que ce ne sera pas facile. Nous ne nous attendions pas à gagner quatre matchs d'affilée, même si nous avons fait tout ce qui était en notre pouvoir et nous avons la chance de remporter la série.»

PHYSIQUEMENT ÉPROUVANT

Physiquement, les deux équipes seront mises à l'épreuve. L'affrontement de vendredi a duré quatre heures et six minutes, avant que Sean Kuraly ne trouve le fond du

filet à 10:19 de la deuxième période de prolongation. Le défenseur Zdeno Chara a été le joueur le plus utilisé du côté des Bruins, avec 36:46 de temps de jeu. Chez les Sénateurs, Karlsson a monté la garde durant 41:51.

Avec la rencontre qui sera disputée à compter de 15h00 dimanche, les joueurs sont conscients que la fatigue pourrait être un facteur.

«Nous devons garder les choses simples et limiter les erreurs durant la première période et continuer ainsi jusqu'à la toute fin, a affirmé l'attaquant des Sénateurs Mike Hoffman. Je crois que ce sera la clé.»

Les Sénateurs sont invaincus au TD Garden cette saison. Ils ont remporté leurs deux matchs de la saison régulière et les deux premières rencontres sur la route dans cette série.

«Oui, nous avons remporté des matchs ici, mais ce sera différent

dimanche, a soutenu Marc Methot. Avec potentiellement d'autres matchs à disputer en séries, nous aimerions terminer celle-ci le plus rapidement possible.»

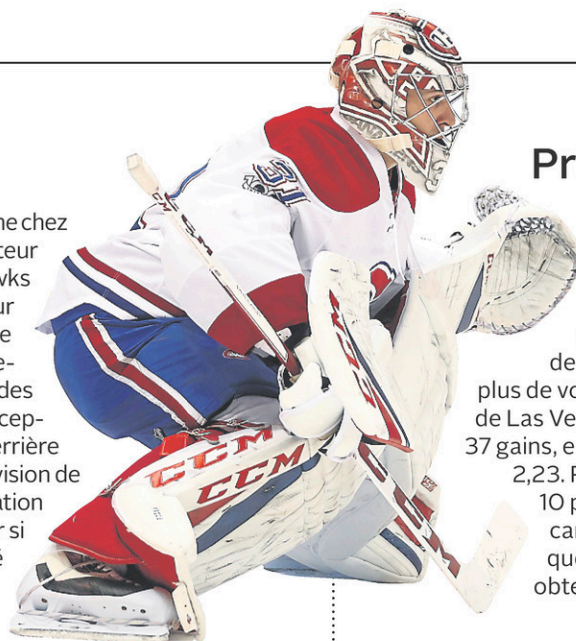
«Je crois que nous sommes en bonne position, a-t-il ajouté. Nous avons les devants et j'aime croire qu'il leur reste encore beaucoup de pression sur les épaules, mais ils n'ont également rien à perdre.»

Les Sénateurs pourraient apporter quelques changements à leur formation. Viktor Stalberg a quitté la rencontre lors de la première période de prolongation et n'a pas effectué de retour. Son état sera évalué quotidiennement.

Le cas de Tom Pyatt (haut du corps), qui a été blessé lors du troisième match demeure toujours en suspend, tout comme le défenseur Mark Borowiecki, qui a subi une blessure au bas du corps lors de la deuxième rencontre.

Changements à venir à Chicago

L'entraîneur-chef Joel Quenneville sera de retour la saison prochaine chez les Blackhawks de Chicago. Pour le reste, on ne sait pas. Le directeur général Stan Bowman a promis du changement après que les Hawks eurent été éliminés au premier tour dans l'Association Ouest pour une deuxième saison consécutive. Les Hawks, qui ont gagné la coupe Stanley en 2010, en 2013 et en 2015, ont été balayés par les Predators de Nashville après n'avoir réussi que trois buts en 13 périodes de jeu. Bowman, visiblement frustré, a qualifié le résultat «d'inacceptable» samedi. Il a mentionné que Quenneville sera de retour derrière le banc de l'équipe, mais n'a offert aucune autre garantie en prévision de la saison prochaine. «Nous allons réviser l'ensemble de l'organisation et voir où ça nous mènera», a confié Bowman. Interrogé à savoir si le niveau d'intensité de ses joueurs contre les Predators avait été acceptable, il a sèchement répondu «non». AP



Price finaliste pour le Vézina

Carey Price (photo), du Canadien de Montréal, est parmi les finalistes pour l'obtention du trophée Vézina, remis au gardien par excellence dans la LNH. Les autres sont Sergei Bobrovsky, des Blue Jackets de Columbus, et Braden Holtby, des Capitals de Washington. Les directeurs généraux de la ligue ont tenu un scrutin au terme de la saison régulière. Les trois finalistes sont ceux qui ont obtenu le plus de votes. Le gagnant sera dévoilé lors du gala de la LNH au T-Mobile Arena de Las Vegas, le 21 juin. Price a fini à égalité au cinquième rang de la ligue avec 37 gains, en 62 départs. Il s'est classé au même point pour la moyenne, avec 2,23. Price est devenu le tout premier gardien à remporter chacune de ses 10 premières sorties d'une saison. Il a conclu la saison avec 270 gains en carrière. Dans l'histoire du Canadien, il n'est devancé pour les victoires que par Jacques Plante (314) et Patrick Roy (289). L'athlète de 29 ans a obtenu le Vézina au terme de la saison 2014-2015. LA PRESSE CANADIENNE

Les Blues envoient le Wild en vacances

Associated Press

ST. PAUL, Minn. — Magnus Paajarvi a marqué à 9:42 en prolongation et les Blues de St. Louis ont défait le Minnesota 4-3, samedi, écartant ainsi le Wild en cinq matchs au premier tour, dans l'Ouest.

Les Blues vont se mesurer aux Predators de Nashville en deuxième ronde. Le tout va débuter au Missouri.

En prolongation, le gardien Devan Dubnyk a remis plutôt mollement le long de la rampe — Vladimir Sobotka a saisi le disque et il a chargé au filet avant de faire une courte passe à Paajarvi.

Le premier but en carrière de Paajarvi en séries a donné à l'entraîneur-chef des Blues, Mike Yeo, la satisfaction d'avoir éliminé l'équipe qui l'avait congédié un an auparavant.

«Nous devons être fiers, mais pas tout à fait satisfaits en même temps, a dit Paajarvi. Nous allons devoir élever notre niveau de jeu.»

Vladimir Tarasenko, Alexander Steen et Paul Stastny ont aussi fait mouche pour les Blues, qui ont failli bousiller des avances de 2-0 et 3-1 dans le match.

Jake Allen a fait 34 arrêts, 11 de plus que Dubnyk.

Ryan Suter, Mikko Koivu et Jason Zucker ont été les buteurs du Wild, écarté des séries au premier tour pour la deuxième année de suite.

«Ils nous connaissent et nous savons qui ils sont, a dit Allen, qui a stoppé 174 tirs sur 182 dans la série. Ils ont eu le dessus contre nous en 2015 et cette fois, c'est notre tour. Je suis sûr que nous allons souvent les croiser en séries.»

RÉVEIL DE TARASENKO

Avec seulement deux passes en quatre matchs, Vladimir Tarasenko était dû pour marquer. Le Wild le savait aussi, et c'est pourquoi ils ont hésité à se réjouir d'avoir mis beaucoup de pression sur le Russe de



Les Blues de St. Louis ont disposé du Wild du Minnesota en cinq matchs dans le premier tour éliminatoire dans l'Ouest. — PHOTO AP, ANTHONY SOUFFLE

25 ans et sur les autres attaquants des Blues, qui n'avaient marqué qu'à quatre reprises en quatre matchs, dont un dans un filet désert.

Tarasenko, qui avait marqué à six reprises en six matchs contre le Wild dans les séries de 2015 et qui a récidivé à neuf reprises dans les 20 matchs jusqu'en finale de l'association ouest au printemps passé, a fait preuve de finesse pour donner une avance tôt dans le match aux Blues.

Malgré un avantage clair pour le nombre de tirs et les mises au

jeu remportées, le Wild ne pouvait que se demander quoi faire de plus pour déjouer Allen plus souvent. Le club a aussi excellé à court d'un homme.

Pourtant, les Blues n'ont pas fait preuve de discipline pendant le match, en donnant six attaques massives au Wild. Scottie Upshall est allé au cachot pour avoir donné un double échec tard en première période, ce qui a permis à Suter de marquer leur premier but à cinq contre quatre de la série. Avant le

«Nous devons être fiers mais pas tout à fait satisfaits en même temps. Nous allons devoir élever notre niveau de jeu»

— L'attaquant des Blues, Magnus Paajarvi, auteur du but gagnant

match de samedi, le Wild s'était contenté d'un seul but en avantage numérique en 12 tentatives, et cet unique but avait été compté lors d'un avantage de deux hommes.

«Les Blues n'ont pas été la meilleure équipe, mais ce sont eux qui ont gagné quatre matches», a dit l'entraîneur du Wild, Bruce Boudreau.



Avec un doublé samedi, Mats Zuccarello (36) a été un des artisans de l'élimination du Canadien en six matchs par les Rangers de New York. — PHOTO AFP, BRUCE BENNETT

Le CH éliminé en six matchs

Les ennuis à l'attaque du Tricolore ont causé sa perte

La Presse canadienne

NEW YORK — Pour une deuxième année de suite, la saison du Canadien a pris fin en queue de poisson.

Si l'équipe a au moins atteint les séries ce printemps, la troupe de Claude Julien a été rapidement éliminée en six matchs par les Rangers de New York. Ces derniers ont porté le coup de grâce samedi, en l'emportant 3-1 devant leurs partisans.

Mats Zuccarello a réussi un doublé pour les Rangers, qui

affronteront soit les Sénateurs d'Ottawa, soit les Bruins de Boston au deuxième tour.

Derek Stepan a ajouté le but d'assurance dans un filet désert en fin de rencontre.

Alexei Emelin a été l'unique buteur du Canadien, dont les ennuis à l'attaque auront causé sa perte.

Carey Price a cédé deux fois contre 22 tirs. Du côté des Rangers, Henrik Lundqvist a repoussé 27 des 28 tirs dirigés vers lui.

Le Canadien passera encore une fois l'été à réfléchir pour savoir ce qui n'a pas fonctionné.

«Nous devons trouver une façon de faire face à cette adversité, comme équipe et au chapitre individuel», a dit le capitaine du Tricolore, Max Pacioretty.

«Il faut en tirer une leçon, a mentionné le défenseur Shea Weber. Vous ne savez jamais combien d'occasions vous aurez de

participer aux séries, et il faut les optimiser. Ça fait mal que celle-ci soit déjà terminée.»

QUELQUE CHOSE DANS L'AIR

Ce n'était pas la pleine lune, mais il y avait peut-être quelque chose dans l'air à New York, alors que deux phénomènes rares se sont produits en première période.

Pacioretty a donné le ton à la rencontre en jetant les gants devant l'attaquant des Rangers Jimmy Vesey avec un peu moins de cinq minutes d'écoulées. Il s'agissait pour Pacioretty de seulement son cinquième combat en carrière dans la LNH.

Emelin a ouvert la marque quelques instants plus tard en inscrivant son premier but depuis le 14 janvier, face à ces mêmes Rangers. Il s'agissait aussi pour lui d'un premier but en 29 matchs en carrière en séries dans la LNH.

Le Canadien a dominé le premier vingt 11-6 au chapitre des tirs au but, mais le vent a rapidement tourné au deuxième engagement.

Zuccarello a créé l'égalité après 2:26 de jeu en deuxième période, pendant que le défenseur Jordie Benn était au cachot. Il s'agissait pour les Rangers d'un premier but en 15 occasions en supériorité numérique depuis le début de la série.

Le Norvégien est revenu à la charge avec 6:29 à faire à la période, complétant cette fois un jeu de passes amorcé par J.T. Miller et Kevin Hayes.

Les Rangers ont tenté d'achever la bête meurtrière avant la fin de l'engagement, mais Miller a écopé une bête punition pour bâton élevé, ce qui a permis au Canadien de reprendre un peu de rythme.

Les visiteurs ont obtenu un autre avantage numérique à mi-chemin du dernier tiers, mais les Rangers ont fermé la porte.

«Vous ne savez jamais combien d'occasions vous aurez de participer aux séries, et il faut les optimiser. Ça fait mal que celle-ci soit déjà terminée»

— Shea Weber

Les Rangers ont évité le piège de se contenter de protéger leur avance et Price a dû bien faire pour éviter d'encaisser le coup de grâce.

Lundqvist a réalisé un dernier arrêt clé aux dépens de Tomas Plekanec avec 1:43 à jouer. Stepan a mis fin au débat avec 17,8 secondes à faire au match.

Les Maple Leafs n'ont pas dit leur dernier mot

D'après Associated Press

WASHINGTON — Mike Babcock n'a pas fait ses adieux au Verizon Center. Il lui a plutôt dit «au revoir».

L'entraîneur le mieux payé de la LNH porte au doigt une bague de la Coupe Stanley, et il connaît le chemin. Il sait que ses Maple Leafs n'ont pas dit leur dernier mot dans cette série de première ronde les opposant aux Capitals de Washington, même s'ils feront face à l'élimination lors du sixième match, dimanche, à la maison.

«C'était un bon match», a déclaré Babcock lors du point de presse après la défaite en prolongation de ses protégés, vendredi soir. «C'est une bonne série très compétitive. On croit encore en nos chances de l'emporter, et c'est ce que nous allons faire.»

Malgré le déséquilibre des forces — les Capitals étant les champions de la saison régulière avec 118 points, contre 95 pour les jeunes Maple Leafs —, Washington et Toronto ont été séparés par un seul but à cinq reprises, dont quatre matchs sont allés jusqu'en prolongation. Les deux équipes sont *ex aequo* au chapitre des tirs au but, avec 175 de chaque côté. Cet équilibre des forces est dû en partie à la parité entre les jeunes vedettes, comme Auston Matthews et William Nylander a estimé l'entraîneur-chef des Capitals, Barry Trotz.

La principale différence se trouve du côté de l'attaque massive, où les Capitals ont marqué à cinq reprises sur 15 tentatives, alors que les Maple Leafs ont trouvé le fond du filet à trois reprises sur 17 tentatives.

«Si tes unités spéciales peuvent maintenir le rythme, tu augmentes tes chances d'avoir du succès», a ajouté le pilote de la troupe de Washington. «Les séquences à cinq contre cinq sont tellement serrées que ça peut faire toute la différence», a-t-il ajouté.

«ACHEVER» L'ADVERSAIRE

Justin Williams, le héros de la prolongation de vendredi, avait prédit une série de sept matchs, mais il espère maintenant que la septième rencontre ne soit pas nécessaire. Dans une série dont l'issue peut se décider sur un simple rebond, les Capitals veulent se débarrasser des tenaces Maple Leafs le plus rapidement possible.

«Tu as la chance de pousser quelqu'un en bas d'une falaise, tu dois le faire aussitôt que tu en as



Justin Williams, le héros de la prolongation de vendredi, avait prédit une série de sept matchs, mais il espère maintenant que la septième rencontre ne soit pas nécessaire. — PHOTO AFP, ROB CARR

la chance», a imaginé Trotz. «La différence, c'est que nous avons un peu plus d'espace pour manœuvrer. Pas eux.»

L'attaquant des Maple Leafs Matt Martin a dit à la blague qu'il n'irait jamais en randonnée avec Barry Trotz après cette analogie. Mais Babcock comprend parfaitement.

«Quand tu jettes quelqu'un par terre et que tu as une chance de l'écraser, tu l'écrases», a dit Babcock.

«Ou il peut se relever et te tuer, si vous voyez ce que je veux dire. Je suis 100 % d'accord avec lui. Si nous perdons, il n'y a pas de lendemain. Il ne devrait pas y avoir d'équipe plus désespérée que nous. Nous en sommes conscients et nous comprenons parfaitement.»

Les Capitals pourront compter sur les services d'Alex Ovechkin pour la sixième rencontre. L'attaquant, qui a été violemment frappé par Nazem

Kadri lors du premier engagement pendant le cinquième match, a quitté la patinoire avec ce qui semblait être une blessure à la jambe gauche. Le Russe a quitté la glace sans s'appuyer sur sa jambe, mais il est revenu à la deuxième période, affirmant ne ressentir aucune douleur et que «tout est correct».

SPORTS

CAPITALES
LA «COMÈTE»
TOMBE À
QUÉBEC
50

ATHLÉTISME
REVENU
DE L'ENFER
46

HOCKEY
LA RETRAITE
POUR ÉRIC
CHOUINARD?
48 et 49





Ne manquez pas cette offre !

Épargnez jusqu'à 50% sur nos stores et toiles à rouleau.
Offre valide du 29 mars au 30 avril 2017 inclusivement.

STORE ÉVOLUTION

3320, rue du Carrefour, Québec, Qc G1C 8B5

Téléphone : 418-653-9324